



Kocioł Mieszany

UNIQA REVOLUTION 25

INSTRUKCJA OBSŁUGI, MONTAŻU I KONSERWACJI



PL



**Użytkownik ma
obowiązek przeczytać
instrukcję.**

Odwiedź naszą stronę:
www.sime.it



Fonderie SIME S.p.A.

6334989A - 09/2025 - R0

TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ SPORZĄDZONEJ W JĘZYKU WŁOSKIM

**OSTRZEŻENIA**

- Po zdjęciu opakowania należy się upewnić, że urządzenie jest w dobrym stanie i że nie brakuje żadnych części; w przeciwnym wypadku, zwrócić się do sprzedawcy urządzenia.
- Urządzenie może być wykorzystywane do takiego użytku przewidzianego przez **Sime**, która nie jest odpowiedzialna za obrażenia ludzi lub zwierząt ani za szkody spowodowane błędami w instalacji, regulacji, konserwacji bądź nieprawidłowym użyciem urządzenia.
- W razie wycieku wody, odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, zamknąć dopływ wody i sprawnie powiadomić wykwalifikowanego fachowca.
- Okresowo należy sprawdzać, czy ciśnienie robocze instalacji wodnej, na zimno, wynosi **1-1,2 bar**. W przeciwnym wypadku należy uzupełnić ilość wody lub skontaktować się z fachowcem.
- Nieużytkowanie urządzenia przez dłuższy okres wiąże się z koniecznością przeprowadzenia co najmniej poniższych czynności:
 - *ustawić wyłącznik główny instalacji na „OFF-wyłączony”;*
 - *zamknąć zawory paliwa oraz wody na instalacji wodnej.*
- W celu zagwarantowania optymalnej wydajności urządzenia **Sime** zaleca się przeprowadzanie, w odstępach **ROCZNYCH**, przeglądu/konserwacji.
- Jako że połączenie zasilania systemu jest typu "Y", przewód zasilania może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub serwis.
- Stężenie CO w spalinach musi być zawsze zgodne z krajowymi przepisami instalacyjnymi, właściwymi dla miejsca montażu urządzenia.

**OSTRZEŻENIA**

- **Zaleca się, aby wszyscy operatorzy** uważnie przeczytali niniejszą instrukcję, aby móc korzystać z urządzenia w sposób racjonalny i bezpieczny.
- **Niniejsza instrukcja** jest integralną częścią urządzenia. Z tego względu należy ją starannie przechowywać, a w przypadku sprzedaży bądź montażu w innej instalacji, należy ją przekazać nowemu właścicielowi lub użytkownikowi.
- **Montaż i konserwacja** urządzenia muszą być przeprowadzane przez uprawnioną firmę lub pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych, którzy, po zakończeniu prac wydadzą certyfikat zgodności z normami technicznymi oraz z przepisami krajowymi oraz lokalnymi obowiązującymi w kraju użytkowania urządzenia.
- **Wszelkie naprawy urządzenia** powinny być wykonane bezwzględnie przez wykwalifikowany personel, wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może ograniczyć bezpieczeństwo urządzenia i doprowadzić do utraty gwarancji.
- **Fonderie SIME S.p.A.** zastrzega sobie prawo do zmiany swoich produktów w dowolnym momencie i bez powiadomienia w celu ich ulepszenia bez uszczerbku dla ich zasadniczych cech. Na wszystkich ilustracjach graficznych i/lub zdjęciach w tym dokumencie mogą być przedstawione akcesoria opcjonalne, które różnią się w zależności od kraju użytkowania urządzenia.
- **Instalator ma obowiązek poinformować Użytkownika** o działaniu urządzenia i zasadach bezpieczeństwa. Po zakończeniu montażu musi także przekazać instrukcję obsługi i konserwacji.

ZAKAZY



ZABRANIA SIĘ

- Używanie urządzenia przez dzieci w wieku poniżej 8 lat. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych nieposiadające doświadczenia lub wymaganej wiedzy, pod warunkiem, że będą z niego korzystać pod nadzorem lub po uzyskaniu wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia zagrożeń z nim związanych.
- Zezwalanie dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Wykonywanie czynności czyszczenia i konserwacji, które należą do obowiązków użytkownika, przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Uruchamianie urządzeń elektrycznych, takich jak wyłączniki, sprzęt AGD, itp., gdy wyczuwa się zapach spalin lub nie-spalonego paliwa. W takiej sytuacji:
 - *przewietrzyć pomieszczenie otwierając drzwi i okna;*
 - *zamknąć zawór odcinający dopływ paliwa;*
 - *wezwać jak najszybciej pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych.*
- Dotykania urządzenia, jeśli jest się boso bądź ma się mokre któreś z części ciała.
- Jakichkolwiek prac technicznych lub czyszczenia przed odłączeniem urządzenia od zasilania elektrycznego poprzez ustawienie wyłącznika głównego instalacji na „OFF-wyłączony” i zamknięciem dopływu gazu.
- Modyfikowania urządzeń ochronnych i regulacyjnych bez upoważnienia i wskazówek producenta urządzenia.



ZABRANIA SIĘ

- Modyfikowania lub zatykania wylotu skroplin (jeśli dotyczy).
- Ciągnięcia, odłączania, skręcania przewodów elektrycznych wychodzących z urządzenia, również wówczas, gdy jest ono odłączone od sieci zasilania elektrycznego.
- Wystawiania kotła na działanie czynników atmosferycznych. Kocioł jest przystosowany do pracy w miejscu częściowo osłoniętym zgodnie z normą EN 15502, w temperaturze otoczenia wynoszącej maksymalnie 60 °C i minimalnie - 5 °C. Zaleca się zainstalowanie kotła pod połacią dachu, wewnątrz balkonu lub osłoniętej niszy, tak aby nie był on narażony bezpośrednio na złe warunki pogodowe (deszcz, grad, śnieg). Kocioł jest wyposażony seryjnie w funkcję ochrony przed mrozem.
- Zaślepiania lub zmniejszania wymiarów otworów wentylacyjnych w pomieszczeniu, w którym zainstalowano kocioł, jeśli takowe są obecne.
- Odłączania zasilania elektrycznego oraz dopływu paliwa do urządzenia, jeśli temperatura zewnętrzna może spaść poniżej ZERA (ryzyko zamarznięcia).
- Zostawiania łatwopalnych pojemników i substancji w pomieszczeniu, w którym zainstalowano kocioł.
- Uwalniania do środowiska materiałów opakowaniowych, gdyż są one potencjalnym źródłem niebezpieczeństwa. Należy je usunąć zgodnie przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania urządzenia.
- Modyfikowania lub naruszania zaplombowanych elementów.

Szanowni klienci,
Dziękujemy za zakup kotła **Sime UNIQA REVOLUTION 25**, najnowszej generacji urządzenia niskotemperaturowego z regulacją modulacyjną, którego parametry techniczne i wydajnościowe zaspokoją Państwa wymagania związane z ogrzewaniem i przepływową produkcją c.w.u., przy równoczesnym zachowaniu najwyższego stopnia bezpieczeństwa i niskich kosztów eksploatacji.

GAMA

MODEL	KOD
UNIQA REVOLUTION 25	8110442

UWAGI: Kotły zaprojektowane do pracy z gazem G20 zawierającym do 20% wodoru H₂ mogą NIE być dostępne w niektórych krajach.

ZGODNOŚĆ

Nasze przedsiębiorstwo oświadcza, że kotły **UNIQA REVOLUTION 25** są zgodne z zasadniczymi wymogami następujących dyrektyw:

- Regulacja GAD (UE) 2016/426
- Dyrektywa Sprawności 92/42/EWG
- Dyrektywa Niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE
- Dyrektywa ErP 2009/125/WE
- Rozporządzenie (UE) nr 813/2013 - 811/2013
- Rozporządzenie (UE) 2017/1369



Numer seryjny i rok produkcji zamieszczono na tabliczce technicznej.

SYMBOLE



UWAGA

Informuje o działaniach, które, jeśli nie zostaną przeprowadzone prawidłowo, mogą powodować wypadki o charakterze ogólnym lub usterki i uszkodzenia urządzenia; z tego względu wymagają szczególnej ostrożności i odpowiedniego przygotowania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO O CHARAKTERZE ELEKTRYCZNYM

Informuje o działaniach, które, jeśli nie zostaną przeprowadzone prawidłowo, mogą powodować wypadki związane z elektrycznością; z tego względu wymagają szczególnej ostrożności i odpowiedniego przygotowania.



ZABRANIA SIĘ

Informuje o działaniach, jakich NIE WOLNO przeprowadzać.



OSTRZEŻENIE

Oznacza szczególnie przydatne i ważne informacje.

ORGANIZACJA INSTRUKCJI

Niniejsza instrukcja została zorganizowana w przedstawiony poniżej sposób.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA 5

OPIS URZĄDZENIA 11

INSTRUKCJA MONTAŻU I KONSERWACJI 21

ZAŁĄCZNIKI 49

CHECKLIST



UWAGA

Przed instalacją i uruchomieniem kotła należy upewnić się, że wykonano następujące czynności:

- zawsze przenosić kocioł pionowo (patrz punkt „Przemieszczanie”)
- wykonać otwory montażowe w ścianie za pomocą szablonu montażowego i poziomicy, aby uniknąć przechyleń (patrz punkt „Montaż kotła”)
- przymocować kocioł, umieszczając dostarczone podkładki amortyzujące (patrz punkt „Montaż kotła”)
- zainstalować filtr Y (niedostarczany) na powrocie instalacji, jak pokazano w Rys. 7 punktu „Schemat instalacji hydraulicznej”
- w przypadku oddzielnych kanałów należy użyć membrany dostarczonej w zestawie 8089932, którą należy umieścić na kanale wylotowym, obliczając liczbę sekcji, które należy wygiąć w górę, jak wskazano w Rys. 22 punktu „Odrowadzanie spalin i doprowadzanie powietrza do spalania”
- sprawdzić ciśnienia w dyszy i wartości CO₂ (patrz punkty „Procedura automatycznej kalibracji” i „Kontrola CO₂ z funkcją czyszczenia komina”).



OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, aby zawsze postępować zgodnie z wytycznymi zawartymi w instrukcji i obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji.

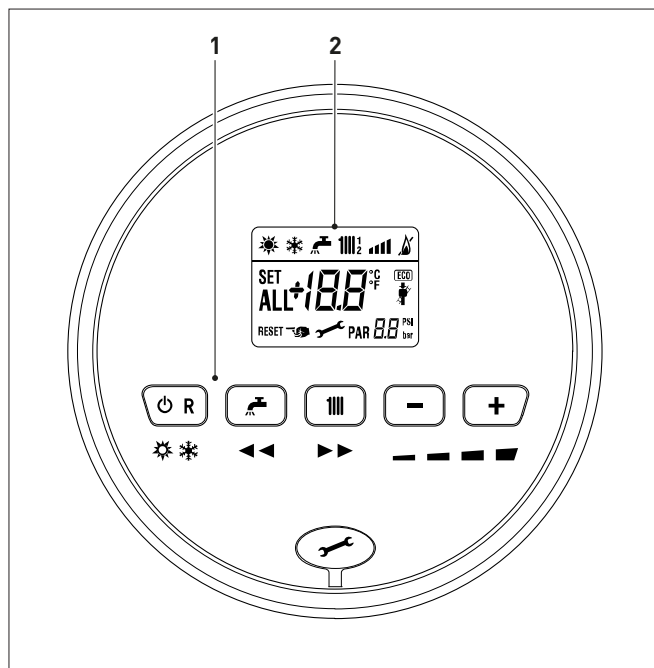
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

SPIS TREŚCI

1	OBSŁUGA KOTŁA UNIQA REVOLUTION 25	6	3	KONSERWACJA	9
1.1	Panel sterowania	6	3.1	Zalecenia	9
1.2	Kontrole wstępne	7	3.2	Czyszczenie z zewnątrz	9
1.3	Zapłon	7	3.2.1	Czyszczenie obudowy	9
1.4	Regulacja temperatury ogrzewania	7			
1.5	Regulacja temperatury ciepłej wody użytkowej	7	4	UTYLIZACJA	9
1.6	Kody błędów/usterek	8	4.1	Utylizacja urządzenia (Dyrektywa 2012/19/UE)	9
2	WYŁĄCZANIE	8			
2.1	Wyłączenie na krótki okres	8			
2.2	Wyłączenie na dłuższy okres	9			

1 OBSŁUGA KOTŁA UNIQA REVOLUTION 25

1.1 Panel sterowania



1 PRZYCISKI FUNKCYJNE

OR Naciśnięcie tego przycisku raz lub kilka razy, przez co najmniej 1 sekundę, podczas normalnej pracy, umożliwia cykliczną zmianę trybu roboczego kotła (Stand-by – Lato – Zima). Jeśli usterkę kotła można zresetować, umożliwia jego odblokowanie.

FAN Podczas normalnej pracy naciśnięcie przycisku umożliwia wyświetlenie nastawy c.w.u. regulowanej w zakresie 10 - 60°C. W „ustawianiu parametrów”, naciśnięcie przycisku umożliwia przeglądanie listy parametrów (w dół).

SUN Podczas normalnej pracy naciśnięcie przycisku umożliwia wyświetlenie nastawy c.o. regulowanej w zakresie 40 - 80°C. W „ustawianiu parametrów”, naciśnięcie przycisku umożliwia przeglądanie listy parametrów (w górę).

- Podczas normalnej pracy naciśnięcie przycisku umożliwia zmniejszenie nastawy c.o. lub c.w.u., w zależności od dokonanego uprzednio wyboru. Przy zastosowaniu sterownika zdalnego (Open Therm), po wybraniu przycisku c.o., naciśnięcie przycisku (-) pozwala zmniejszyć nachylenie krzywej temperatury. W „wyświetlaniu/ustawianiu parametrów”, naciśnięcie przycisku umożliwia zmianę ustawienia lub wartości parametru (w dół).

+ Podczas normalnej pracy naciśnięcie przycisku umożliwia zwiększenie nastawy c.o. lub c.w.u., w zależności od dokonanego uprzednio wyboru. Przy zastosowaniu sterownika zdalnego (Open Therm), po wybraniu przycisku c.o., naciśnięcie przycisku (+) pozwala zwiększyć nachylenie krzywej temperatury. W „wyświetlaniu/ustawianiu parametrów”, naciśnięcie przycisku umożliwia zmianę ustawienia lub wartości parametru (w górę).

WRENCH Zatyczka zakrywając złącze do programowania.

UWAGI: wciśnięcie na dłużej niż 30 sekund jakiegokolwiek z przycisków powoduje wyświetlenie usterki, nie uniemożliwiając pracy kotła. Powiadomienie znika wraz z przywróceniem normalnych warunków roboczych.

2 WYŚWIETLACZ

SUN „LATO”. Symbol jest wyświetlany w trybie roboczym „Lato”, lub, przy sterowniku zdalnym, jeśli jest włączona jedynie funkcja podgrzewania wody użytkowej.

FAN „ZIMA”. Symbol jest wyświetlany w trybie roboczym „Zima”, lub, przy zdalnym sterowaniu, jeśli jest włączona zarówno funkcja podgrzewania wody użytkowej, jak i ogrzewanie. Przy zdalnym sterowaniu, jeśli nie jest włączony żaden z trybów roboczych, oba symbole **SUN** i **FAN** są wyłączone.

RESET „WYMAGANY RESET”. Napis oznacza, że po usunięciu usterki, można przywrócić zwykłą pracę kotła poprzez naciśnięcie przycisku **OR**.

FAN „CIEPŁA WODA UŻYTKOWA”. Symbol jest obecny podczas żądania CWU. Miga podczas wyboru nastawy CWU.

SUN „OGRZEWANIE”. Symbol jest stale obecny podczas ogrzewania. Miga podczas wyboru nastawy ogrzewania.

FIRE „BLOKADA” Z POWODU BRAKU PŁOMIENIA.

FLAME „OBECNOŚĆ PŁOMIENIA”.

BAR „POZIOM MOCY”. Informuje o poziomie mocy, na którym pracuje kocioł.

PAR „PARAMETR”. Oznacza możliwość wyświetlania/ustawiania parametrów lub wyświetlenia „info” lub „liczników” lub „alarmów historycznych” (historii alarmów).

ALL „ALARM”. Informuje o błędzie. Numer określa przyczynę, która go wywołała.

COM „KOMINIARZ”. Oznacza, że włączono funkcję „kominarz”.

ECO „ECO”, OBECNOŚĆ DODATKOWYCH ŹRÓDEŁ. Jeśli jest zapalony, oznacza obecność instalacji solarnej.

+ **Światło migające.** Czas oczekiwania na uruchomienie kompresora. **Światło ciągłe.** Działający kompresor.

WRENCH „WYMAGANY PRZEGLĄD”. Jego wyświetlenie oznacza osiągnięcie okresu, w którym konieczne jest przeprowadzenie przeglądu kotła.

1.2 Kontrole wstępne



UWAGA

- W przypadku, kiedy będzie konieczny dostęp do obszarów znajdujących się w dolnej części urządzenia, należy sprawdzić czy temperatura części składowych lub przewodów rurowych instalacji nie jest wysoka (niebezpieczeństwo oparzeń).
- Przed wykonaniem czynności uzupełnienia instalacji grzewczej założyć rękawice ochronne.

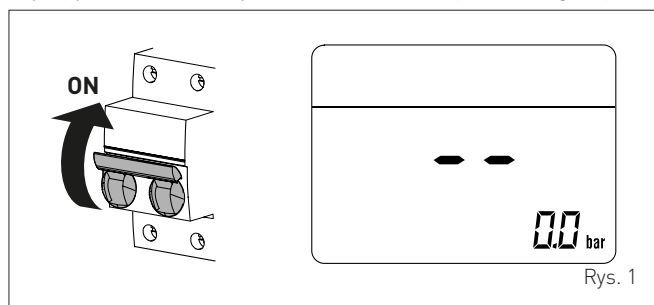
Pierwsze uruchomienie kotła **UNIQA REVOLUTION 25** musi zostać przeprowadzone przez pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych, po czym kocioł będzie mógł pracować dalej automatycznie. Może jednak pojawić się konieczność samodzielnego uruchomienia kotła przez Użytkownika, bez ingerencji technika, np. po powrocie z wakacji.

Należy upewnić się wcześniej, że zawory odcinające dopływ paliwa i zawory instalacji wodnej są otwarte.

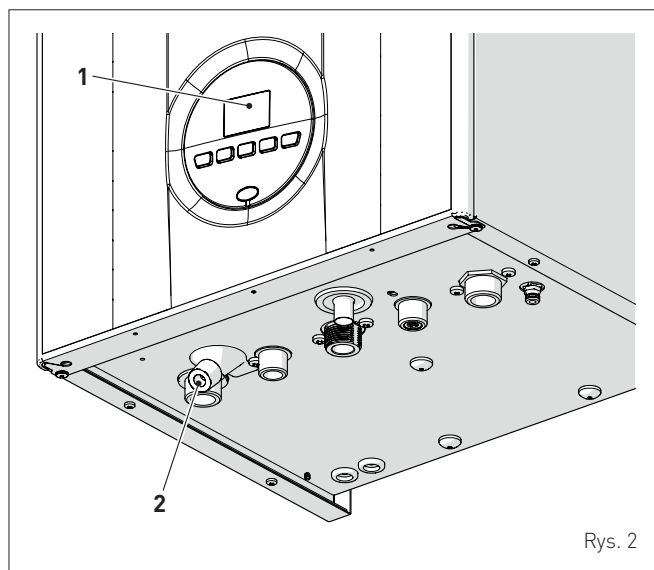
1.3 Zapłon

Po przeprowadzeniu kontroli wstępnych, aby uruchomić kocioł, należy:

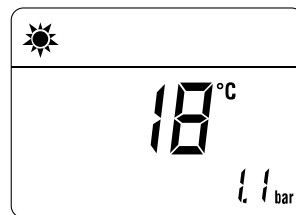
- ustawić wyłącznik główny instalacji na „ON” (włączony), aby móc odczytać na wyświetlaczu ciśnienie w instalacji podczas napełniania
- **upewnić się, że tryb roboczy to tryb czuwania;** w przeciwnym przypadku naciskać przycisk **OR** aż do wybrania tego trybu



- sprawdzić na wyświetlaczu (1), czy ciśnienie w instalacji grzewczej, na zimno, wynosi **1-1,2 bar**. W przeciwnym wypadku, należy otworzyć zawór napełniania (2) i napełnić instalację grzewczą tak, aby na ciśnienie na wyświetlaczu (1) wynosiło **1-1,2 bar**
- zamknąć zawór napełniania (2)

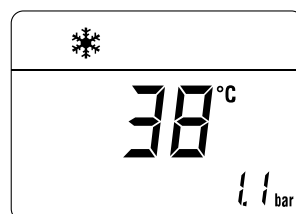


- wybrać tryb roboczy „LATO” ☀️ naciskając, przez co najmniej 1 sekundę, przycisk **OR**. Na wyświetlaczu pojawi się wartość odczytywana w tym momencie przez czujnik zasilania



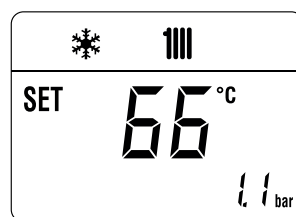
- otworzyć jeden lub kilka kranów ciepłej wody. Kocioł będzie pracował z maksymalną mocą do momentu zamknięcia kranów.

Po uruchomieniu kotła w „trybie LATO” ☀️, przy użyciu przycisku **OR**, wciśniętego przez co najmniej 1 sekundę, można wybrać „tryb ZIMA” ❄️. Na wyświetlaczu pojawi się wartość odczytywanej w tym momencie temperatury wody na zasilaniu instalacji. W takim przypadku należy ustawić termostat/ termostaty pokojowe na żadaną temperaturę lub, jeśli instalacja jest wyposażona w chronotermostat, upewnić się, że jest „aktywny” i ustawiony.



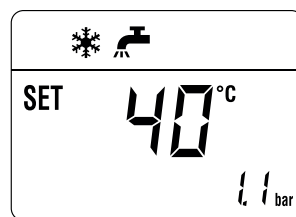
1.4 Regulacja temperatury ogrzewania

Jeśli chce się zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę ogrzewania, nacisnąć przycisk **||||**, a następnie przycisk **+** lub **-** aż do ustawienia żądanej wartości. Regulacja jest możliwa w zakresie 20 - 80°C.



1.5 Regulacja temperatury ciepłej wody użytkowej

Jeśli chce się zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę c.w.u., nacisnąć przycisk **☷**, a następnie przycisk **+** lub **-** aż do ustawienia żądanej wartości. Regulacja jest możliwa w zakresie 10 - 60°C.

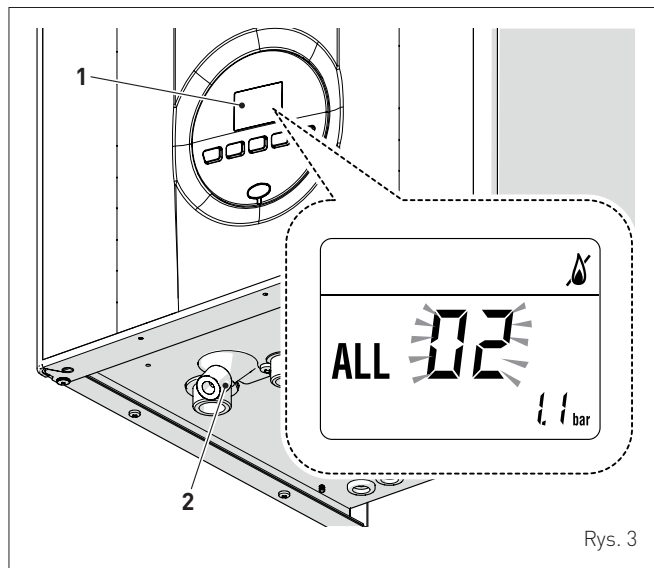


1.6 Kody błędów/usterek

Jeśli podczas pracy kotła dojdzie do błędu/usterki, na wyświetlaczu pojawi się napis „ALL” wraz z kodem usterki.

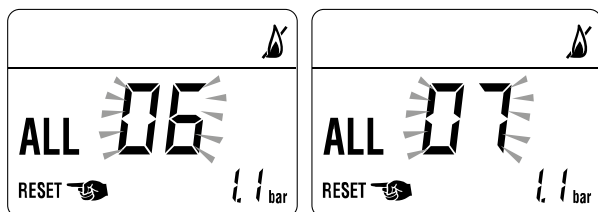
W przypadku alarmu „02” (Niskie ciśnienie wody w instalacji):

- sprawdzić na wyświetlaczu (1), czy ciśnienie w instalacji grzewczej, na zimno, wynosi **1-1,2 bar**. W przeciwnym wypadku, należy otworzyć zawór napełniania (2) i napełnić instalację grzewczą tak, aby na ciśnienie na wyświetlaczu (1) wynosiło **1-1,2 bar**
- zamknąć zawór napełniania (2)
- nacisnąć przez ponad 3s przycisk i sprawdzić, czy pozwala to przywrócić normalne warunki robocze.



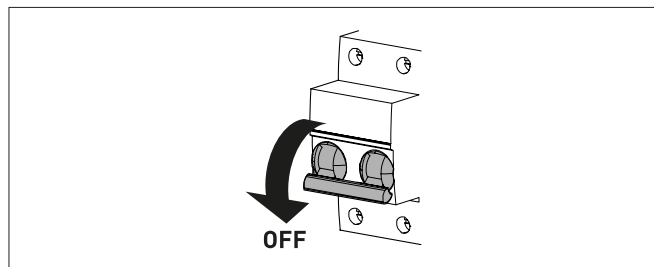
W przypadku alarmu „06” (Brak płomienia) i „07” (Interwencja termostatu bezpieczeństwa):

- nacisnąć przez ponad 3s przycisk i sprawdzić, czy pozwala to przywrócić normalne warunki robocze.



W razie braku powodzenia, spróbować raz jeszcze, ale **TYLKO JEDEN RAZ**, następnie:

- zamknąć zawór odcinający dopływ gazu
- ustawić wyłącznik główny instalacji na „OFF” (wyłączony)
- wezwać Autoryzowany Serwis Techniczny.



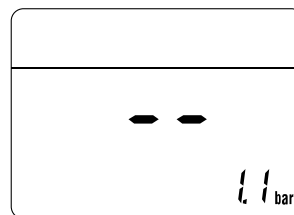
OSTRZEŻENIE

W przypadku włączenia się nieopisanego alarmu, wezwać autoryzowany serwis techniczny

2 WYŁĄCZANIE

2.1 Wyłączenie na krótki okres

Jeśli chce się wyłączyć kocioł z użytku na krótki okres, należy nacisnąć na co najmniej 1 sekundę przycisk , jeden raz w „trybie ZIMA” lub dwa razy w „trybie LATO” . Na wyświetlaczu pojawi się „- -”.

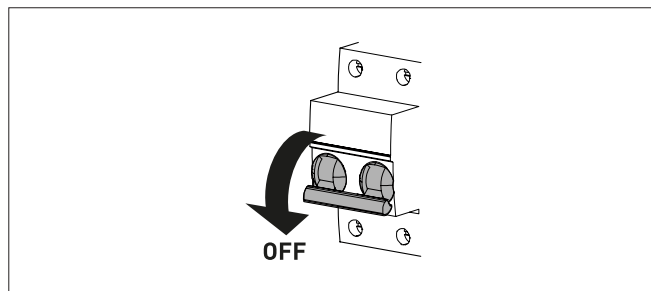


NIEBEZPIECZEŃSTWO O CHARAKTERZE ELEKTRYCZNYM

Kocioł pozostanie podłączony do prądu.

W przypadku nieobecności, w czasie weekendu, krótkich podróży, itp., i przy temperaturze zewnętrznej powyżej ZERA:

- nacisnąć przycisk , jeden raz w „trybie ZIMA” lub dwa razy w „trybie LATO” , aby kocioł przeszedł w tryb czuwania
- ustawić wyłącznik główny instalacji na „OFF” (wyłączony)
- zakręcić zawór dopływu gazu.



OSTRZEŻENIE

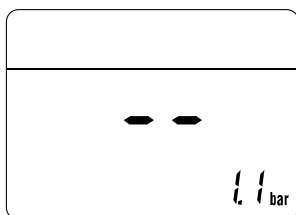
Jeśli temperatura zewnętrzna może spaść poniżej ZERA, jako że ubezpieczenie jest zabezpieczone „funkcją ochrony przed mrozem”:

- PRZEŁĄCZYĆ JEDYŃIE KOCIOŁ NA TRYB CZUWANIA
- pozostawić wyłącznik główny instalacji na „ON” (do kotła podłączone jest zasilanie elektryczne)
- zostawić otwarty zawór gazu.

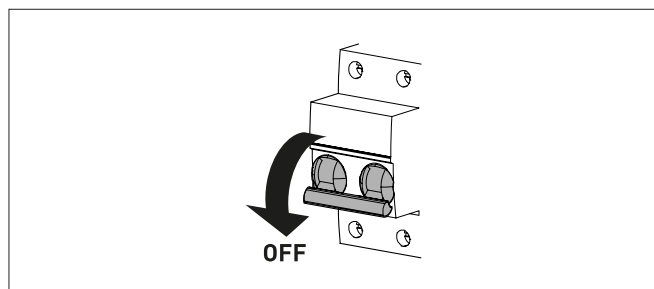
2.2 Wyłączenie na dłuższy okres

Nieuzycowanie kotła przez dłuższy okres wiąże się z koniecznością przeprowadzenia poniższych czynności:

- nacisnąć, przez co najmniej 1 sekundę, przycisk , jeden raz w „trybie ZIMA” lub dwa razy w „trybie LATO” , aby kocioł przeszedł w tryb czuwania. Na wyświetlaczu pojawi się „- -”



- ustawić wyłącznik główny instalacji na „OFF” (wyłączony)



- zakręcić zawór dopływu gazu
- zamknąć zawory odcinające instalacji grzewczej i instalacji wody użytkowej
- opróżnić instalację grzewczą i wody użytkowej, jeśli istnieje ryzyko mrozu.



OSTRZEŻENIE

Skontaktować się z Autoryzowany Serwis Techniczny, jeśli nie można w prosty sposób przeprowadzić opisanej powyżej procedury.

3 KONSERWACJA

3.1 Zalecenia

Aby zapewnić wydajną i prawidłową pracę urządzenia, zaleca się, aby Użytkownik wyznaczył technika o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych, który zajmie się jego **COROCZNĄ** konserwacją.



OSTRZEŻENIE

Prace konserwacyjne mogą być przeprowadzane WYŁĄCZNIE przez pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych, którzy muszą się stosować do zaleceń podanych w INSTRUKCJI MONTAŻU I KONSERWACJI.

3.2 Czyszczenie z zewnątrz



UWAGA

- W przypadku, kiedy będzie konieczny dostęp do obszarów znajdujących się w dolnej części urządzenia, należy sprawdzić czy temperatura części składowych lub przewodów rurowych instalacji nie jest wysoka (niebezpieczeństwo oparzeń).
- Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych założyć rękawice ochronne.

3.2.1 Czyszczenie obudowy

Do czyszczenia obudowy należy użyć szmatki zwilżonej wodą z mydłem lub wodą i alkoholem, w przypadku trudnych do usunięcia plam.

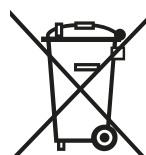


ZABRANIA SIĘ

stosowania środków ściernych.

4 UTYLIZACJA

4.1 Utylizacja urządzenia (Dyrektywa 2012/19/UE)



Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia i sprzęt elektryczny i elektroniczny, pochodzący z gospodarstw domowych lub klasyfikowany jako odpady domowe, należy przekazać, na podstawie dyrektywy 2012/19/UE, do specjalnych ośrodków zbiórki. Niniejszy produkt został zaprojektowany i wyprodukowany w sposób minimalizujący jego wpływ na środowisko i zdrowie, zawiera elementy, które w przypadku niewłaściwego postępowania z nimi, mogą być szkodliwe. Symbol (przekreślony pojemnik na odpady), przedstawiony tutaj i umieszczony również na urządzeniu, oznacza, że urządzenie zgodnie z przepisami powinno być traktowane jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Przed przekazaniem urządzenia należy się zapoznać z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania urządzenia i uzupełnić informacje o autoryzowanych punktach zbiórki, kontaktując się z właściwymi biurami w miejscu instalacji urządzenia.



ZABRANIA SIĘ

usuwania produktu wraz z odpadami miejskimi.

OPIS URZĄDZENIA

SPIS TREŚCI

5	OPIS URZĄDZENIA	12
5.1	Charakterystyka	12
5.2	Urządzenia sterujące i ochronne	12
5.3	Symbole umieszczone na urządzeniu	12
5.4	Identyfikacja	13
5.4.1	Tabliczka techniczna	13
5.5	Konstrukcja	14

5.6	Dane techniczne	15
5.7	Schemat instalacji hydraulicznej	17
5.8	Czujniki	18
5.9	Naczynie wzbiornicze	18
5.10	Pompa obiegowa	18
5.11	Działanie odzysku ciepła	18
5.12	Panel sterowania	19
5.13	Schemat elektryczny	20

5 OPIS URZĄDZENIA

5.1 Charakterystyka

UNIQA REVOLUTION 25 to Low Nox i wysokowydajne kotły naciśnienne najnowszej generacji, które **Sime** stworzyła do ogrzewania i natychmiastowej produkcji wody użytkowej. Najważniejsze wybory, jakich pod względem projektu kotłów dokonała **Sime** w zakresie **UNIQA REVOLUTION 25** to:

- palnik Low NOx w połączeniu z miedzianym wymiennikiem ciepła, który działa jednocześnie z pompą ciepła, do ogrzewania pomieszczeń i szybkim wymiennikiem ciepła do produkcji ciepłej wody użytkowej (CWU)
- szczelna komora spalania „Typu C”, względem pomieszczenia, w którym kocioł jest zainstalowany
- mikroprocesorowa elektroniczna karta sterowania umożliwia lepsze zarządzanie instalacją ogrzewania i wytwarzania ciepłej wody użytkowej. Urządzenie ma tylko jedno wejście żądania ogrzewania, do którego można podłączyć termostaty pokojowe lub zdalne sterowanie. W tym drugim przypadku temperatura w kotle zmienia się w zależności od temperatury zewnętrznej, zgodnie z wybraną optymalną krzywą klimatyczną, co pozwala na znaczne oszczędności energii i kosztów.

Inne z charakterystycznych cech kotłów **UNIQA REVOLUTION 25** to:

- funkcja ochrony przed mrozem, która włącza się automatycznie, gdy temperatura wody w kotle spadnie poniżej wartości ustawionej parametrem „PAR 10” i, w przypadku czujnika zewnętrznego, jeśli temperatura na zewnątrz spadnie poniżej wartości ustawionej parametrem „PAR 11”
- funkcja ochrony przed blokadą pompy i zaworu przetaczającego, która włącza się automatycznie co 24 godziny, jeśli nie ma zapotrzebowania na ciepło
- funkcja komfortu ciepłej wody użytkowej, która pozwala skrócić czas oczekiwania na ciepłą wodę i zagwarantować stabilność temperatury
- wyświetlanie na ekranie parametrów roboczych i autodiagnostyki, wraz z podaniem kodów błędów w momencie usterki, co ułatwia przeprowadzenie naprawy i przywrócenia prawidłowego działania urządzenia.

5.2 Urządzenia sterujące i ochronne

Kotły **UNIQA REVOLUTION 25** są wyposażone w następujące urządzenia kontrolne i ochronne:

- czujnik bezpieczeństwa termicznego 100°C
- zawór bezpieczeństwa skalibrowany na 3 bar
- przetwornik ciśnienia wody grzewczej
- czujnik na zasilaniu
- czujnik c.w.u.
- presostat wysokiego ciśnienia gazu chłodniczego
- czujnik wlotu powietrza parownika.



ZABRANIA SIĘ

Użytkowania produktu z naruszonymi lub niesprawnymi urządzeniami ochronnymi.



UWAGA

Wymiana urządzeń ochronnych może być przeprowadzana wyłącznie przez pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych i wyłącznie przy użyciu oryginalnych części **Sime**.

5.3 Symbole umieszczone na urządzeniu

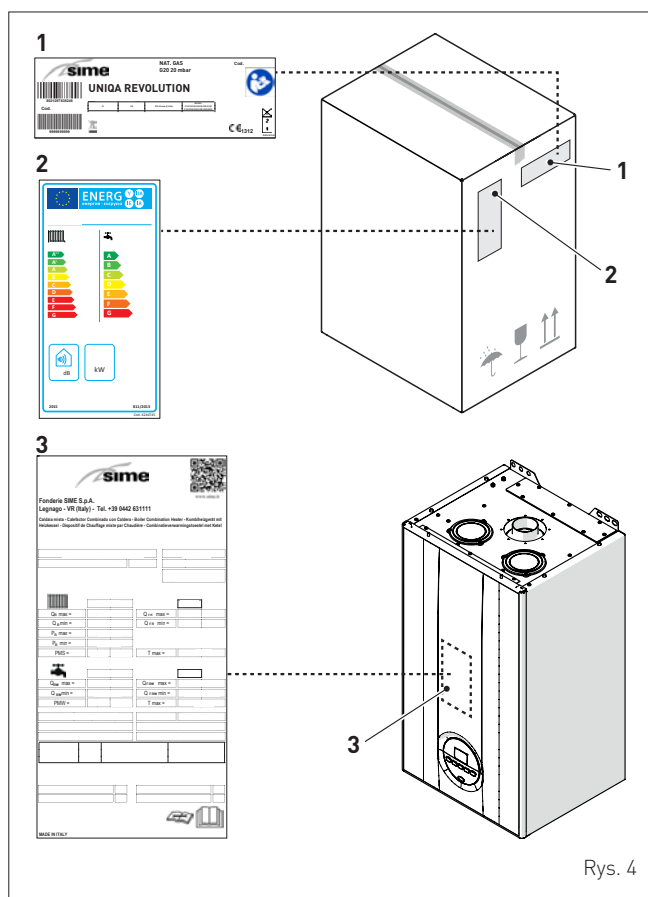
Na urządzeniu znajdują się następujące symbole:

SYMBOL	OPIS
	Wskazuje obecność szczególnie niebezpiecznych stref w urządzeniu.
	Wskazuje obecność części elektrycznych pod napięciem w urządzeniu.
	Wskazuje, że dostępne są informacje dotyczące urządzenia, takie jak instrukcja obsługi.
	Wskazuje, że personel odpowiedzialny za konserwację urządzenia musi postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
	Wskazuje na obowiązek zapoznania się z instrukcją obsługi.
	Wskazuje, że urządzenie musi być podłączone do systemu uziemienia.

5.4 Identyfikacja

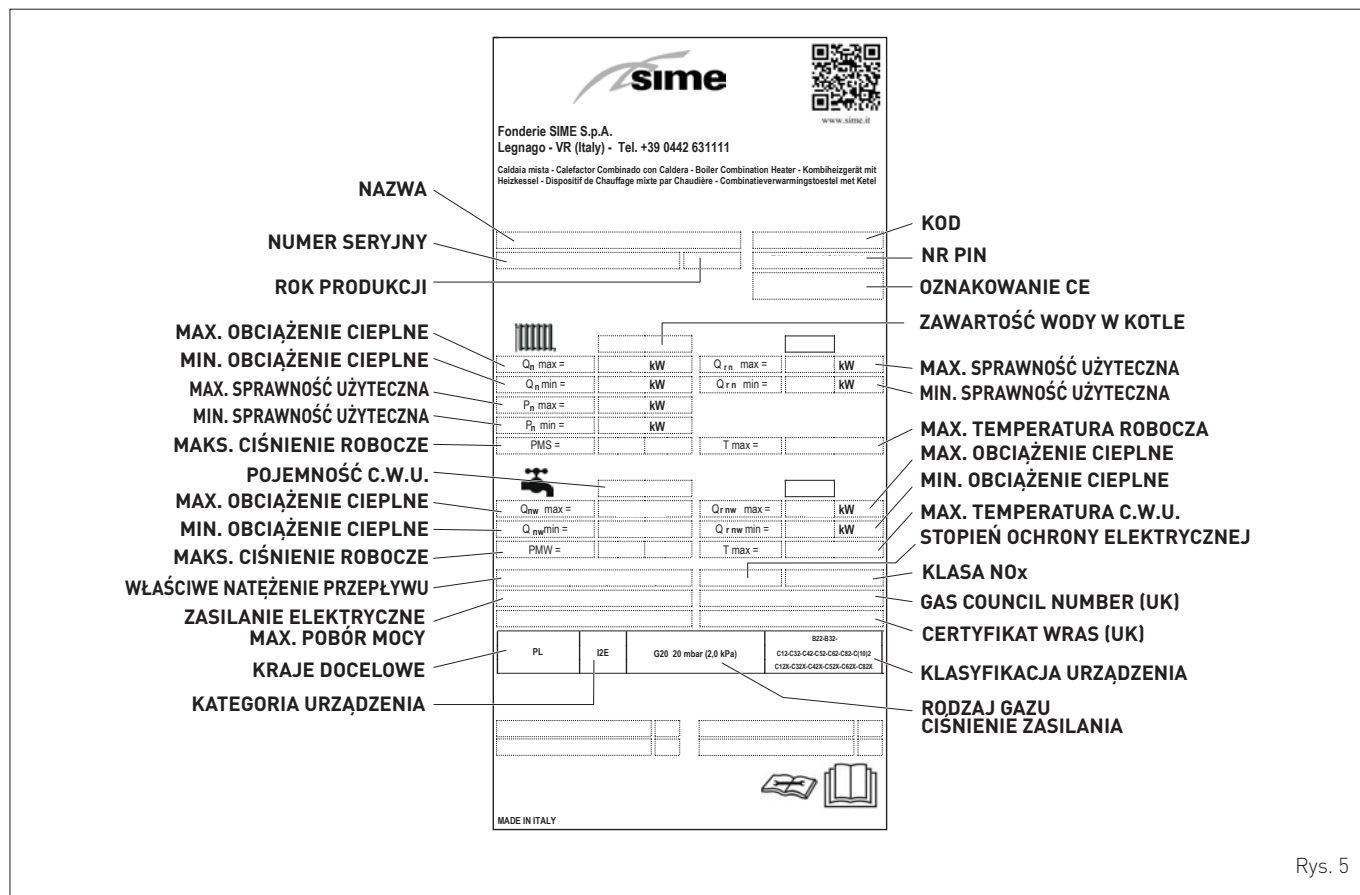
Identyfikację kotłów **UNIQA REVOLUTION 25** można przeprowadzić za pomocą:

- 1 Etykiety na opakowaniu:** jest umieszczona na zewnątrz opakowania i zawiera kod, numer seryjny kotła i kod paskowy.
- 2 Etykieta efektywności energetycznej:** jest umieszczona na zewnątrz opakowania i umożliwia użytkownikowi określenie osiąganego przez urządzenie poziomu oszczędności energii oraz redukcji zanieczyszczenia środowiska.
- 3 Tabliczka techniczna:** jest umieszczona obok urządzenia i zawiera parametry techniczne i wydajnościowe urządzenia oraz dane wymagane przepisami obowiązującymi w kraju użytkownika urządzenia.



Rys. 4

5.4.1 Tabliczka techniczna



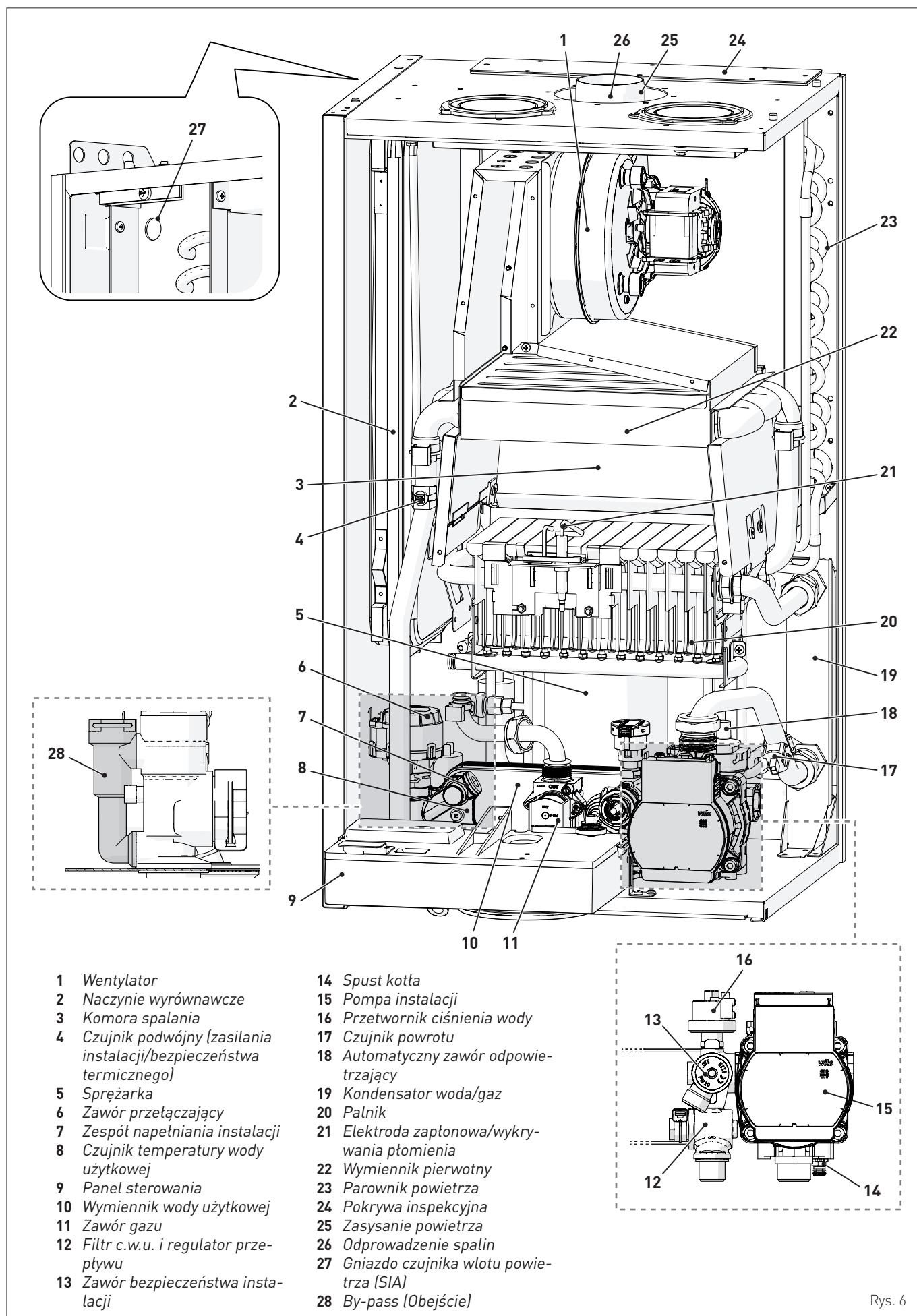
Rys. 5



OSTRZEŻENIE

Naruszanie, usuwanie lub brak tabliczek identyfikacyjnych i innych elementów umożliwiających pewną identyfikację produktu utrudnia wszelkie prace montażowe i konserwacyjne.

5.5 Konstrukcja



Rys. 6

5.6 Dane techniczne

OPIS		UNIQA REVOLUTION 25
CERTYFIKACJA		
Kraje docelowe		PL
Paliwo		G20
Numer PIN		1312CU6386
Kategoria		I2E
Klasyfikacja urządzenia		B22 - B32 - C(10)2 - C12 - C12X - C32 - C32X - C42 - C42X - C52 - C52X - C62 - C62X - C82 - C82X
Klasa NO _x [1]		6 (< 56 mg/kWh)
Sanitarna znamionowa moc cieplna	kW	22,8
PARAMETRY INSTALACJI C.O.		
OBCIĄŻENIE CIEPLNE [2]		
Obciążenie znamionowe (Q _n max)	kW	24,5
Obciążenie znamionowe Q _n (G20Y20)	kW	23,4
Obciążenie minimalne G20 (Q _n min)	kW	10
MOC CIEPLNA		
Znamionowa moc cieplna (80-60°C) (P _n max)	kW	22,8
Minimalna moc cieplna G20 (80-60°C) (P _n min)	kW	9,0
SPRAWNOŚĆ		
Max. sprawność użyteczna (80-60°C)	%	93,2
Min. sprawność użyteczna (80-60°C)	%	90,0
Sprawność użyteczna przy mocy zredukowanej do 30% (40-30°C)	%	101,7
Straty przy wyłaczaniu przy 50°C	W	111
PARAMETRY INSTALACJI C.W.U.		
Znamionowe obciążenie cieplne (Q _{nw} max)	kW	24,5
Znamionowe obciążenie cieplne Q _{nw} (G20Y20)	kW	23,4
Minimalne obciążenie cieplne G20 (Q _{nw} min)	kW	10,0
Właściwe natężenie przepływu c.w.u. ΔT 30°C (EN 13203)	l/min	10,6
Ciągła wydajność c.w.u. (ΔT 25°C / ΔT 35°C)	l/min	12,9 / 9,2
Minimalne natężenie przepływu c.w.u.	l/min	2
Ciśnienie max (PMW) / min	bar	7 / 0,5
	kPa	700 / 50
PARAMETRY ENERGETYCZNE		
OGRZEWANIE		
Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń		B
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	%	86
Moc akustyczna	dB(A)	54
PRODUKCJA C.W.U.		
Klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody		A
Efektywność energetyczna podgrzewania wody	%	81
Deklarowany profil obciążeń dla podgrzewania wody		XL
DANE ELEKTRYCZNE		
Napięcie zasilające	V	230
Częstotliwość	Hz	50
Pobór mocy elektrycznej w trybie czuwania	W	3
Stopień ochrony elektrycznej	IP	X5D
Maksymalny pobór energii	A	2,0
DANE SPALANIA		
Temperatura spalin przy max/min obciążeniu (80-60°C)	°C	88 / 66
Masowe natężenie przepływu spalin max/min	g/s	29,7 / 15,8
	kg/h	106,9 / 56,8
CO ₂ przy maks./min. obciążeniu przy oddzielnych kominach	%	3,5 / 2,5
O ₂ przy max/min obciążeniu (G20)	%	14,7 / 16,5
CO przy 0% O ₂	ppm	120
Pomiar NO _x [3]	mg/kWh	38

OPIS		UNIQA REVOLUTION 25
DYSZE - GAZ		
Liczba dysz	szt.	26
Diametro ugelli	mm	0,85
Zużycie gazu ziemnego przy max/min obciążeniu	m ³ /h	2,59 / 1,06
Ciśnienie dostarczanego gazu	kg/h	20
	kPa	2
TEMPERATURY - CIŚNIENIA		
Maks. temperatura robocza (T max)	°C	85
Zakres regulacji ogrzewania	°C	40 ÷ 80
Zakres regulacji wytwarzania c.w.u.	°C	10 ÷ 60
Maks. ciśnienie robocze (PMS)	bar	3
	kPa	300
Pojemność wodna kotła	l	3,35
Zawartość gazu chłodniczego R134a	g	250

[1] Klasa NO_x wg EN 15502-1:2021+A1:2023

[2] Obciążenie cieplne obliczone przy użyciu dolnej wartości opałowej (Hi)

[3] Obliczone przy użyciu górnej wartości opałowej (Hs)

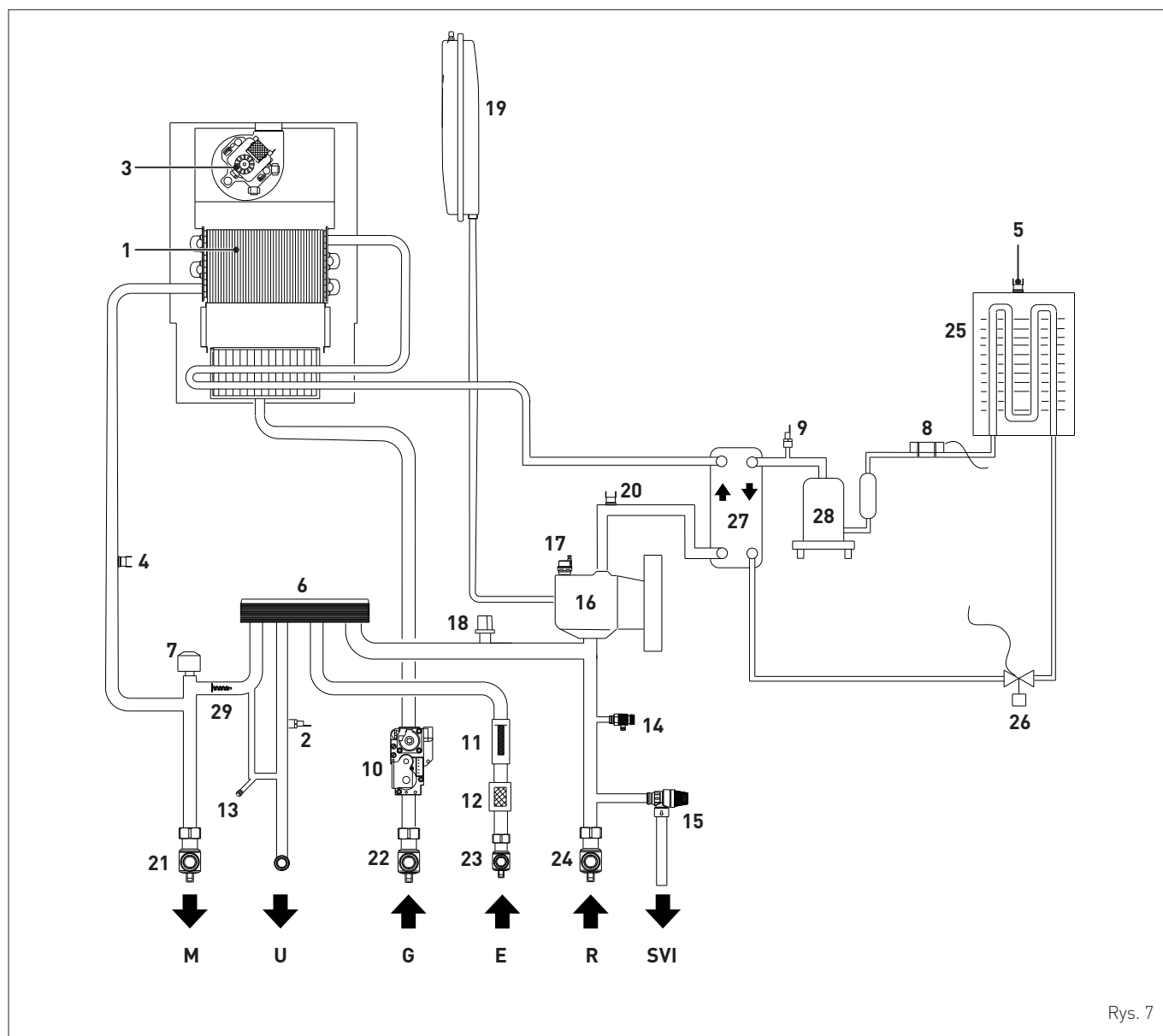
Dolna wartość opałowa (Hi):

G20 Hi. 9,45 kW/m³ (15°C, 1013 mbar)

Kategoria gazu G20Y20:

To urządzenie jest przystosowane do pracy z gazem G20 zawierającym do 20% wodoru (H₂). Ze względu na wahania zawartości procentowej H₂, zawartość procentowa O₂ może zmieniać się w czasie. Kocioł tego typu automatycznie dostosowuje spalanie do rodzaju stosowanego gazu, dlatego nie jest konieczna regulacja w przypadku zastosowania gazu G20 zawierającego do 20% wodoru.

5.7 Schemat instalacji hydraulicznej



Rys. 7

LEGENDA:

M Zasilanie instalacji c.o.

R Powrót z instalacji c.o.

U Wylot wody użytkowej

E Wlot wody użytkowej

SVI Spust zaworu bezpieczeństwa instalacji

G Przyłącze gazu

1 Wymiennik pierwotny

2 Czujnik temperatury wody użytkowej

3 Wentylator kotła

4 Czujnik podwójny (zasilania instalacji/bezpieczeństwa termicznego)

5 Czujnik wlotu powietrza (SIA)

6 Wymiennik wody użytkowej

7 Zawór przełączający

8 Bańka termiczna zaworu rozprężnego

9 Presostat wysokiego ciśnienia gazu chłodniczego

10 Zawór gazu

11 Przepływomierz wody użytkowej

12 Filtr wody użytkowej

13 Napętnianie instalacji

14 Spust kotła

15 Zawór bezpieczeństwa instalacji

16 Pompa instalacji

17 Zawór odpowietrzający

18 Przetwornik ciśnienia wody

19 Zbiornik wyrównawczy instalacji

20 Czujnik powrotu

21 Zawór zasilania instalacji (na żądanie)

22 Zawór gazowy (na żądanie)

23 Zawór zasilania obiegu c.w.u. (na żądanie)

24 Zawór powrotu instalacji (na żądanie)

25 Parownik powietrza

26 Termostatyczny zawór rozprężny

27 Kondensator woda/gaz chłodniczy

28 Kompresor ON/OFF (CP)

29 Obejście automatyczne



OSTRZEŻENIE

Montaż filtra „Y”, niedostarczonego wraz z urządzeniem, na powrocie (R) instalacji grzewczej, jest OBOWIĄZKOWY.

5.8 Czujniki

Zainstalowane czujniki charakteryzują się następującymi parametrami:

- czujnik podwójny (zasilania instalacji/bezpieczeństwa termicznego) NTC R25°C; 10kΩ β25°-85°C: 3435
- czujnik c.w.u. NTC R25°C; 10kΩ β25°-85°C: 3435
- czujnik zewnętrzny NTC R25°C; 10kΩ β25°-85°C: 3435
- czujnik powrotu NTC R25°C; 10kΩ β25°-85°C: 3435
- czujnik parownika NTC R25°C; 10kΩ β25°-85°C: 3435

Zależność odczytywanej temperatury/rezystancji

Przykłady odczytu:

TR=75°C → R=1925Ω

TR=80°C → R=1669Ω

TR	0°C	1°C	2°C	3°C	4°C	5°C	6°C	7°C	8°C	9°C
0°C	27279	26135	25044	24004	23014	22069	21168	20309	19489	18706
10°C	17959	17245	16563	15912	15289	14694	14126	13582	13062	12565
20°C	12090	11634	11199	10781	10382	9999	9633	9281	8945	8622
30°C	8313	8016	7731	7458	7196	6944	6702	6470	6247	6033
40°C	5828	5630	5440	5258	5082	4913	4751	4595	4444	4300
50°C	4161	4026	3897	3773	3653	3538	3426	3319	3216	3116
60°C	3021	2928	2839	2753	2669	2589	2512	2437	2365	2296
70°C	2229	2164	2101	2040	1982	1925	1870	1817	1766	1717
80°C	1669	1622	1577	1534	1491	1451	1411	1373	1336	1300
90°C	1266	1232	1199	1168	1137	1108	1079	1051	1024	998
100°C	973									

Rezystancja R (Ω)

5.9 Naczynie wzbiornicze

Naczynie wzbiornicze zainstalowane w kotłach posiada następujące cechy:

Opis	U/M	UNIQA REVOLUTION 25
Pojemność całkowita	l	8,0
Ciśnienie wstępne	kPa	100
	bar	1,0
Pojemność użytkowa	l	4,0
Maksymalna pojemność instalacji (*)	l	90

(*) Warunki:

Średnia temperatura pracy 70°C (z systemem wysokiej temperatury 80/60°C)

Temperatura początkowa po napełnieniu instalacji 10°C.

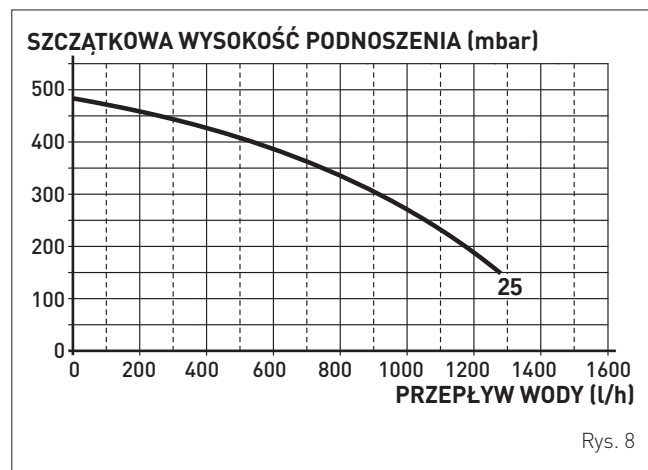


OSTRZEŻENIE

- W przypadku instalacji o pojemności przekraczającej maksymalną pojemność instalacji (podaną w tabeli) konieczne jest zainstalowanie dodatkowego naczynia wzbiorniczego.
- Różnica wysokości między zaworem bezpieczeństwa a najwyższym punktem instalacji może wynosić maksymalnie 6 metrów. W przypadku większych różnic, należy zwiększyć ciśnienie wstępne naczynia wzbiorniczego i instalacji na zimno o 0,1 bar na każdy dodatkowy 1 metr.

5.10 Pompa obiegowa

Wysokość podnoszenia dla instalacji c.o., w zależności od natężenia przepływu, została przedstawiona na wykresie poniżej.



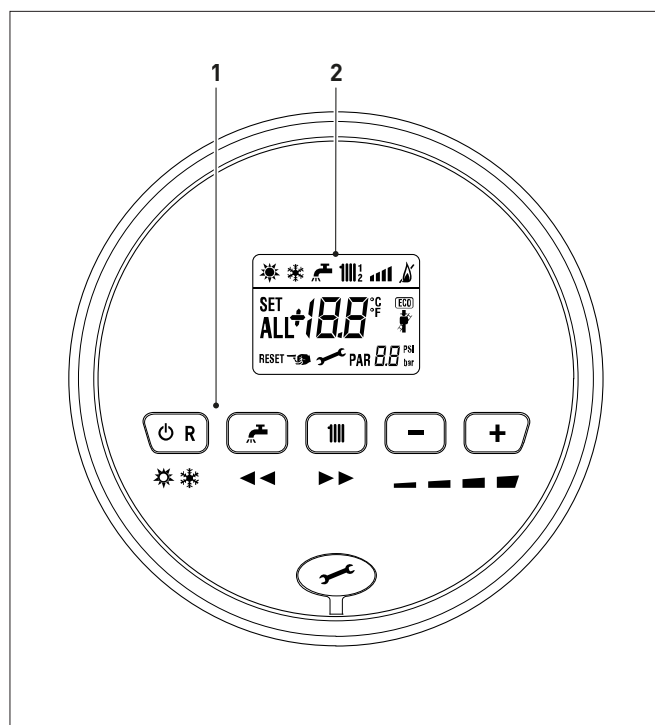
OSTRZEŻENIE

Urządzenie jest już wyposażone w automatyczne obejście, które zapewnia obieg wody w kotle, gdy w instalacji zostają użyte baterie lub zawory termostaticzne.

5.11 Działanie odzysku ciepła

Rekuperator ciepła podlega określonym warunkom. Temperatura powrotu instalacji musi być niższa niż wartość ustawiona w (PAR 46) natomiast temperatura powietrza zasysanego musi mieścić się między wartością ustawioną w (PAR 06) i (PAR 07). Gdy wszystkie warunki są spełnione, na wyświetlaczu widoczny jest symbol **+** stały lub migający. Jeśli symbol **+** jest stały, rekuperator działa, jeśli miga, kocioł odlicza czas techniczny do prawidłowego uruchomienia.

5.12 Panel sterowania



1 PRZYCISKI FUNKCYJNE

ON Naciśnięcie tego przycisku raz lub kilka razy, przez co najmniej 1 sekundę, podczas normalnej pracy, umożliwia cykliczną zmianę trybu roboczego kotła (Stand-by – Lato – Zima). Jeśli usterkę kotła można zresetować, umożliwia jego odblokowanie.

W Podczas normalnej pracy naciśnięcie przycisku umożliwia wyświetlenie nastawy c.w.u. regulowanej w zakresie 10 - 60°C. W „ustawianiu parametrów”, naciśnięcie przycisku umożliwia przeglądanie listy parametrów (w dół).

III Podczas normalnej pracy naciśnięcie przycisku umożliwia wyświetlenie nastawy c.o. regulowanej w zakresie 40 - 80°C. W „ustawianiu parametrów”, naciśnięcie przycisku umożliwia przeglądanie listy parametrów (w górę).

- Podczas normalnej pracy naciśnięcie przycisku umożliwia zmniejszenie nastawy c.o. lub c.w.u., w zależności od dokonanego uprzednio wyboru. Przy zastosowaniu sterownika zdalnego (Open Therm), po wybraniu przycisku c.o., naciśnięcie przycisku (-) pozwala zmniejszyć nachylenie krzywej temperatury. W „wyświetlaniu/ustawianiu parametrów”, naciśnięcie przycisku umożliwia zmianę ustawienia lub wartości parametru (w dół).

+ Podczas normalnej pracy naciśnięcie przycisku umożliwia zwiększenie nastawy c.o. lub c.w.u., w zależności od dokonanego uprzednio wyboru. Przy zastosowaniu sterownika zdalnego (Open Therm), po wybraniu przycisku c.o., naciśnięcie przycisku (+) pozwala zwiększyć nachylenie krzywej temperatury. W „wyświetlaniu/ustawianiu parametrów”, naciśnięcie przycisku umożliwia zmianę ustawienia lub wartości parametru (w górę).

W Zatyczka zakrywając złącze do programowania.

UWAGI: wciśnięcie na dłużej niż 30 sekund jakiegokolwiek z przycisków powoduje wyświetlenie usterki, nie uniemożliwiając pracy kotła. Powiadomienie znika wraz z przywróceniem normalnych warunków roboczych.

2 WYŚWIETLACZ



„LATO”. Symbol jest wyświetlany w trybie roboczym „Lato”, lub, przy sterowniku zdalnym, jeśli jest włączona jedynie funkcja podgrzewania wody użytkowej.



„ZIMA”. Symbol jest wyświetlany w trybie roboczym „Zima”, lub, przy zdalnym sterowaniu, jeśli jest włączona zarówno funkcja podgrzewania wody użytkowej, jak i ogrzewanie. Przy zdalnym sterowaniu, jeśli nie jest włączony żaden z trybów roboczych, oba symbole są wyłączone.



RESET „WYMAGANY RESET”. Napis oznacza, że po usunięciu usterki, można przywrócić zwykłą pracę kotła poprzez naciśnięcie przycisku **ON**.



„CIEPŁA WODA UŻYTKOWA”. Symbol jest obecny podczas żądania CWU. Miga podczas wyboru nastawy CWU.



„OGRZEWANIE”. Symbol jest stale obecny podczas ogrzewania. Miga podczas wyboru nastawy ogrzewania.



„BLOKADA” Z POWODU BRAKU PŁOMIENIA.



„POZIOM MOCY”. Informuje o poziomie mocy, na którym pracuje kocioł.



PAR „PARAMETR”. Oznacza możliwość wyświetlania/ustawiania parametrów lub wyświetlenia „info” lub „liczników” lub „alarmów historycznych” (historii alarmów).



ALL „ALARM”. Informuje o błędzie. Numer określa przyczynę, która go wywołała.



„KOMINIARZ”. Oznacza, że włączono funkcję „kominarz”.



ECO „ECO”, OBECNOŚĆ DODATKOWYCH ŹRÓDEŁ. Jeśli jest zapalony, oznacza obecność instalacji solarnej.

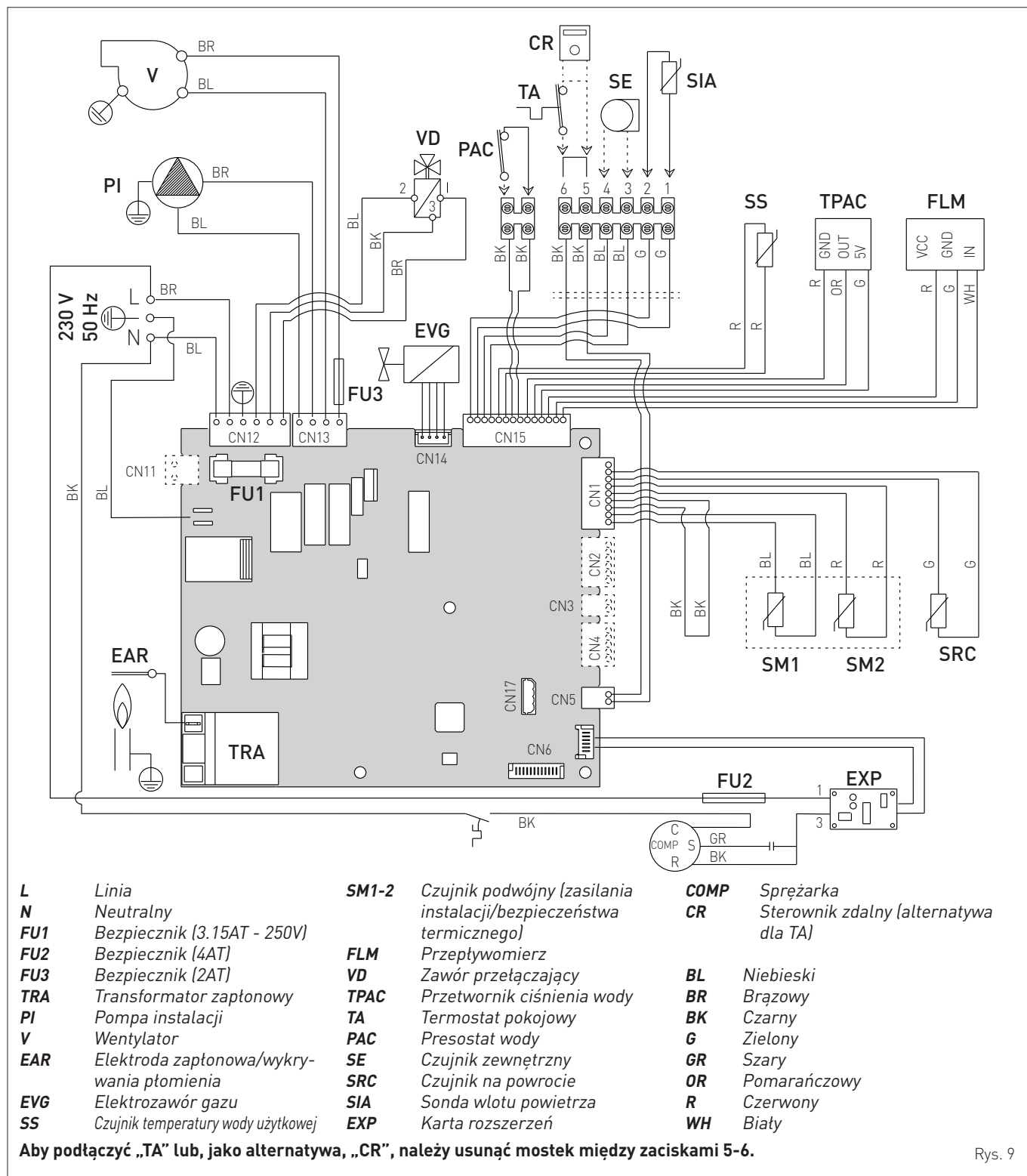


Światło migające. Czas oczekiwania na uruchomienie kompresora. **Światło ciągłe.** Działający kompresor.



„WYMAGANY PRZEGLĄD”. Jego wyświetlenie oznacza osiągnięcie okresu, w którym konieczne jest przeprowadzenie przeglądu kotła.

5.13 Schemat elektryczny



Rys. 9



OSTRZEŻENIE

Należy obowiązkowo:

- Należy obowiązkowo zastosować magnetotermiczny wyłącznik wielobiegunowy, zgodny z normami PN-EN który umożliwia całkowite odłączenie zasilania w warunkach III kategorii przepięcia (tzn. z rozwarciem styków powyżej 3 mm).
- Kable zasilające należy zawsze oddzielać od kabli sygnałowych. Aby uniknąć zakłóceń, używać zawsze ekranowanych kabli sygnałowych.
- Przestrzegać połączenia L (Faza) - N (Neutralny).
- Podłączyć przewód uziemiający do sprawnego systemu uziemienia.



OSTRZEŻENIE

Należy obowiązkowo:

- Jako że połączenie zasilania systemu jest typu "Y", przewód zasilania może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub serwis.



OSTRZEŻENIE

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane przez brak uziemienia oraz nieprzestrzeganie schematów elektrycznych.



ZABRANIA SIĘ

Użyć rur wodociągowych do uziemienia urządzenia.

INSTRUKCJA MONTAŻU I KONSERWACJI

SPIS TREŚCI

6	MONTAŻ	22	7	WPROWADZENIE DO EKSPLOATACJI	35
6.1	Odbiór produktu	22	7.1	Czynności wstępne	35
6.2	Wymiary i waga	22	7.2	Pierwsze uruchomienie	35
6.3	Przemieszczanie	23	7.3	Wyświetlanie i ustawianie parametrów	36
6.4	Pomieszczenie, w którym montowane jest urządzenie	23	7.4	Lista parametrów	37
6.5	Nowa instalacja lub instalacja w miejsce innego urządzenia	24	7.5	Wyświetlanie danych roboczych i liczników	38
6.6	Czyszczenie instalacji	24	7.6	Procedura automatycznej kalibracji	40
6.7	Uzdatnianie wody	24	7.6.1	Zmiany parametrów i regulacja ciśnienia	40
6.8	Montaż kotła	25	7.7	Kontrola CO ₂ z funkcją czyszczenia komina	42
6.9	Połączenia hydrauliczne	25	7.8	Zmiana wartości CO ₂	42
6.9.1	Akcesoria hydrauliczne (opcjonalne)	25	7.9	Funkcja komfortu ciepłej wody użytkowej (nagrzewanie wstępne)	43
6.10	Izolacja termiczna przewodów	26	8	KONSERWACJA	44
6.11	Zasilanie gazowe	26	8.1	Zalecenia	44
6.12	Odprowadzanie spalin i doprowadzanie powietrza do spalania	26	8.2	Czyszczenie z zewnątrz	44
6.12.1	Przewody koncentryczne (Ø 60/100mm)	28	8.2.1	Czyszczenie obudowy	44
6.12.2	Przewody oddzielne (Ø 80mm)	28	8.3	Czyszczenie wewnętrzne	44
6.12.3	Przewody oddzielne (Ø 80mm) z Zestawem przewodów C[10]2	30	8.3.1	Czyszczenie parownika powietrza	44
6.13	Podłączenia elektryczne	31	8.3.2	Czyszczenie wymiennika	45
6.13.1	Czujnik temperatura zewnętrzny	32	8.3.3	Czyszczenie palnika	45
6.13.2	Chronotermostat lub termostat pokojowy	32	8.3.4	Kontrola elektrody zapłonowej/wykrywania płomienia	45
6.13.3	PRZYKŁADY zastosowania urządzeń sterowniczych/kontrolnych w niektórych z możliwych konfiguracji instalacji grzewczej	32	8.3.5	Czynności końcowe	45
6.14	Napełnianie i opróżnianie	33	8.4	Kontrola	46
6.14.1	NAPEŁNIANIE	33	8.4.1	Kontrola przewodu spalinowego	46
6.14.2	OPRÓŻNIANIE	34	8.4.2	Kontrola ciśnienia w naczyniu wzbiorczym	46
			8.5	Monitorowanie ciśnienia w dyszach z funkcją czyszczenia komina	46
			8.6	Konserwacja nadzwyczajna	47
			8.7	Kody usterek i możliwe środki zaradcze	47
			8.7.1	Wymagany przegląd	48

6 MONTAŻ



OSTRZEŻENIE

Urządzenie to jest szczelne dla otoczenia, w którym jest zainstalowane, dzięki zewnętrznemu płaszczywi. Okresowo i po wszelkich pracach konserwacyjnych należy sprawdzać, czy przód, boki i wszystkie uszczelki zostały prawidłowo zamknięte i czy nie wykazują oznak zużycia lub uszkodzenia.

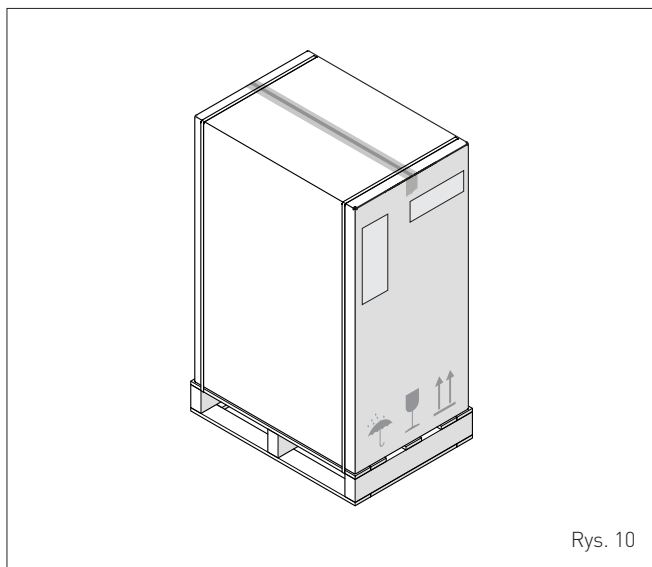


OSTRZEŻENIE

Czynności instalacyjne urządzenia muszą być wykonywane wyłącznie przez Serwis Techniczny **Sime** lub Personel Odpowiednio Wykwalifikowany **obowiązuje NAKAZ stosowania** odpowiednich zabezpieczeń przed wypadkiem.

6.1 Odbiór produktu

Urządzenia **UNIQA REVOLUTION 25** są dostarczane w pojedynczym pakunku zabezpieczonym kartonowym opakowaniem.



Rys. 10

W plastikowym worku umieszczonym wewnątrz opakowania znajdują się następujące materiały:

- Instrukcja montażu, obsługi i konserwacji
- Kartonowy szablon do montażu kotła
- Karta gwarancyjna
- Certyfikat próby hydraulicznej
- Karta instalacji
- Woreczek z kotkami rozporowymi.



OSTRZEŻENIE

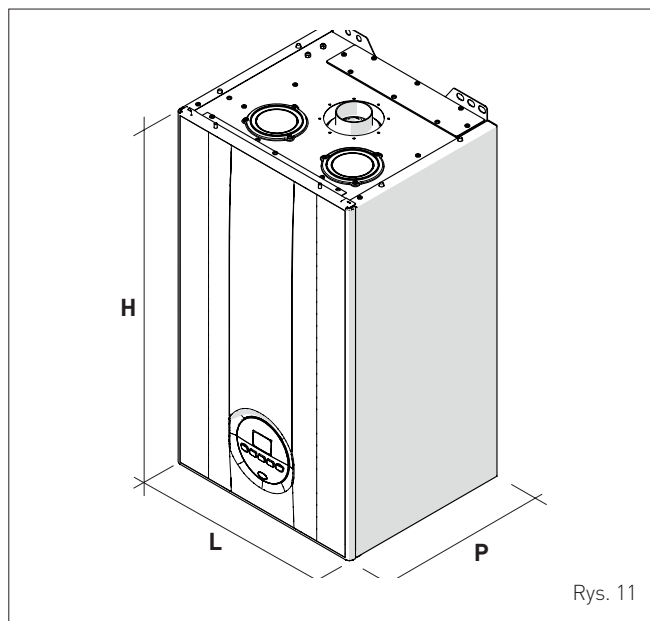
Kocioł musi **ZAWSZE** być przemieszczany pionowo (patrz strzałka na opakowaniu). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie urządzenia.



ZABRANIA SIĘ

Uwalniania do środowiska i pozostawiania w zasięgu dzieci materiałów opakowaniowych, gdyż są one potencjalnym źródłem niebezpieczeństwa. Należy je usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami.

6.2 Wymiary i waga



Rys. 11

Opis	UNIQA REVOLUTION 25
	-
L (mm)	400
P (mm)	345
H (mm)	700
Waga (kg)	45

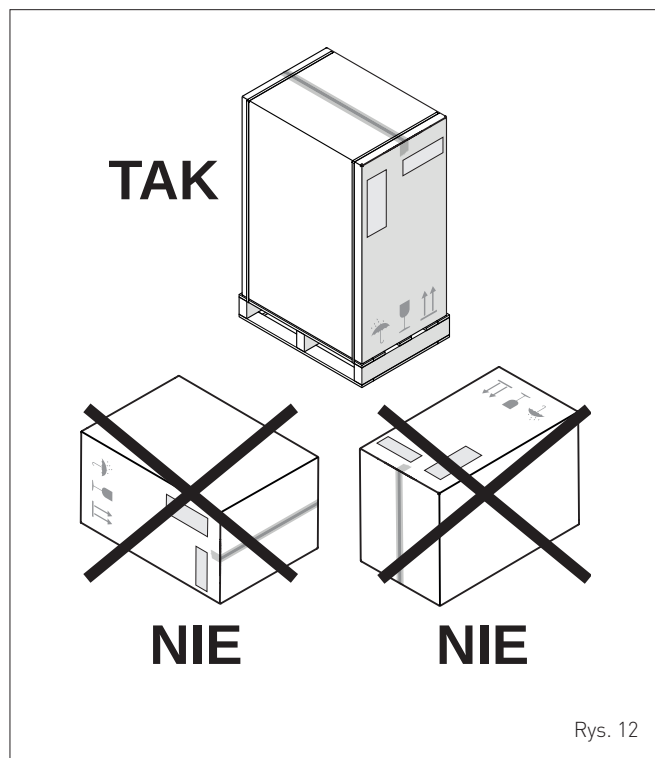
6.3 Przemieszczanie

Podczas transportu urządzenie może znajdować się wyłącznie w pozycji pionowej i nie może uderzać o ściany lub twarde powierzchnie.



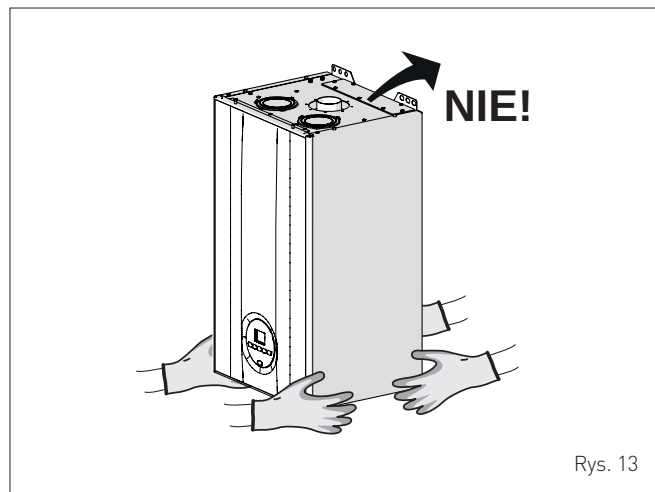
ZABRANIA SIĘ

Umieszczania urządzenia w pozycji poziomej lub na boku.



Rys. 12

Po wyjęciu z opakowania, urządzenie należy przemieszczać ręcznie, utrzymując je w jak najbardziej pionowej pozycji i chwytając w miejscach wskazanych na rysunku.



Rys. 13



UWAGA

Podczas zdejmowania opakowania oraz przemieszczania urządzenia, należy korzystać z odpowiednich środków i zabezpieczeń przeciwwypadkowych. Przestrzegać maksymalnej wagi, jaka może zostać podniesiona przez jedną osobę.

6.4 Pomieszczenie, w którym montowane jest urządzenie

Pomieszczenie, w którym zostaje wykonany montaż, musi bezwzględnie spełniać normy techniczne i obowiązujące przepisy. W przypadku montażu „TYPU B” w urządzeniu muszą znajdować się otwory wentylacyjne o odpowiedniej wielkości. Ponadto należy to wykonać w taki sposób, aby jak najskuteczniej ograniczyć poziom hałasu podczas pracy urządzenia.

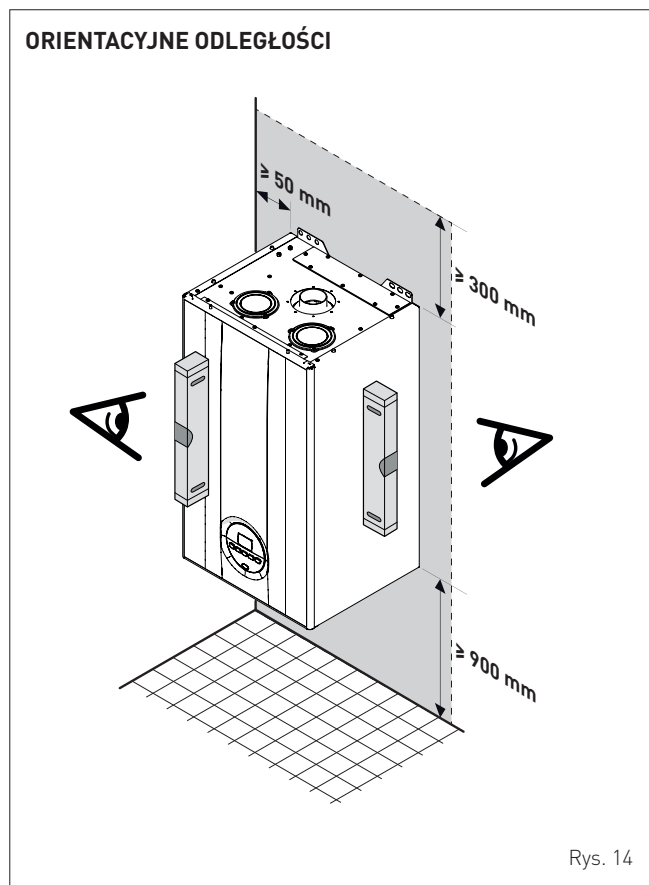
Temperatura minimalna w pomieszczeniu NIE może spaść poniżej -5°C .



OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że urządzenie znajduje się w miejscu chronionym przed ciągłym nasłonecznieniem, złymi warunkami pogodowymi oraz wilgotnym i mokrym środowiskiem.
- Przed zamontowaniem urządzenia instalator **MUSI** upewnić się, że ściana może utrzymać jego ciężar.
- Wokół urządzenia należy zachować przestrzeń umożliwiającą dostęp do urządzeń ochronnych/regulacyjnych oraz przeprowadzenie prac konserwacyjnych (zob. Rys. 14).

ORIENTACYJNE ODLEGŁOŚCI



Rys. 14



OSTRZEŻENIE

- W przypadku **kotłów z koncentrycznymi przewodami spalinowymi** nie jest konieczne zachowanie minimalnych odległości od ścian palnych, ponieważ podczas normalnej pracy kotła temperatura w kanale nigdy nie osiąga wysokiej temperatury (różnica temperatur pomiędzy ścianą a otoczeniem nie przekracza nigdy 60 K).
- W przypadku **kotłów z oddzielnymi przewodami powietrznymi i spalinowymi**, w razie łatwo palnych ścian i przelotów, pomiędzy ścianą a przewodem odprowadzającym spaliny należy umieścić zabezpieczenie izolacyjne.

6.5 Nowa instalacja lub instalacja w miejsce innego urządzenia

W przypadku montowania kotłów **UNIQA REVOLUTION 25** w nowych instalacjach lub w celu wymiany istniejących instalacji, zaleca się sprawdzenie, czy:

- kanał spalinowy jest dostosowany do temperatury spalin, umieszczony i zbudowany zgodnie z normami, możliwie pionowy, szczelny, izolowany, bez zwężeń i zatorów i wyposażony w systemy zbierania i odprowadzania skroplin
- instalacja elektryczna została wykonana zgodnie z przepisami oraz przez pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych
- linia dostarczania paliwa ewentualny zbiornik (LPG) są wykonane zgodnie z właściwymi przepisami
- naczynie wzbiorcze gwarantuje całkowite zebranie nadmiaru wody powstałej w wyniku wzrostu temperatury
- natężenie przepływu i wysokość podnoszenia pompy są dostosowane do parametrów instalacji
- instalacja jest umyta, oczyszczona z osadów, kamienia, odpowietrzona i szczelna. Czyszczenie instalacji, zob. odpowiedni paragraf instrukcji
- na sieci instalacji grzewczej znajduje się system zwrotny, który ma być dostarczony przez instalatora, aby zapobiec przepływowi wody niezdatnej do picia z powrotem do sieci wodociągowej.



OSTRZEŻENIE

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym wykonaniem systemu odprowadzania spalin lub nadmiernym stosowaniem dodatków.

6.6 Czyszczenie instalacji

Przed montażem urządzenia, zarówno w nowo wykonanej instalacji, jak i w miejsce starego kotła w już istniejącej instalacji, należy koniecznie przeprowadzić dokładne czyszczenie instalacji, aby usunąć pozostałości po montażu, osady, zabrudzenia, itp.

W istniejących instalacjach, przed usunięciem starego kotła, zaleca się:

- wprowadzenie dodatku odkamieniającego do wody w instalacji
- uruchomić instalację z włączonym generatorem i pozwolić jej pracować przez kilka dni
- spuścić zanieczyszczoną wodę z instalacji i przepłukać ją kilkakrotnie czystą wodą.

Jeśli stary generator został już usunięty lub jest niedostępny, należy go zastąpić pompą, która zapewni obieg wody w instalacji i postąpić jak wyżej.

Po zakończeniu czyszczenia, przed zainstalowaniem nowego urządzenia, zaleca się dodać do wody w instalacji płyn chroniący przed korozją i osadami.



OSTRZEŻENIE

- Dalsze informacje na temat rodzaju i sposobu stosowania dodatków można uzyskać kontaktując się z producentem urządzenia.
- Przypominamy, że należy **OBLIGATORYJNIE** zainstalować filtr „Y”, niedostarczony z urządzeniem, na powrocie (R) instalacji grzewczej.
- Zaleca się zainstalowanie separatora zanieczyszczeń, niedostarczonego z urządzeniem, przed filtrem w kształcie litery Y w celu zbierania i oddzielania zanieczyszczeń obecnych w systemie.

6.7 Uzdatnianie wody

Do napełniania, i ewentualnego uzupełniania, instalacji, należy stosować wodę o poniższych parametrach:

- wygląd: możliwie przezroczysta
- pH: 6÷8
- stopień twardości: < 25°f.

Jeśli parametry wody różnią się od zalecanych, należy zastosować filtr bezpieczeństwa na rurze zasilającej w wodę, aby zatrzymać nieczystości, oraz system uzdatniania chemicznego chroniący przed możliwymi osadami i korozją, które mogą szkodliwie wpływać na pracę kotła.

W instalacjach niskotemperaturowych zaleca się zastosowanie środka, który uniemożliwi rozwój bakterii.

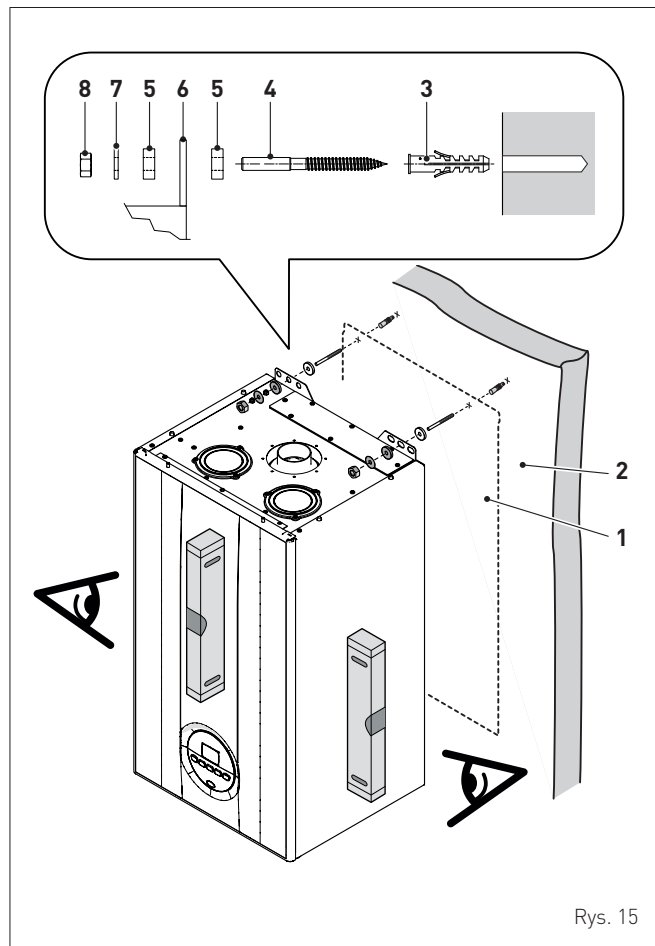
W każdym przypadku należy przestrzegać przepisów i norm technicznych obowiązujących w kraju użytkowania urządzenia.

6.8 Montaż kotła

Kotły **UNIQA REVOLUTION 25** są wyposażone w kartonowy szablon przeznaczony do ułatwienia montażu na solidnej ścianie.

W celu montażu:

- umieścić papierowy szablon (1) na ścianie (2), na której ma zostać zamontowane urządzenie
- wykonać otwory i wprowadzić w nie kołki rozporowe (3)
- wkręcić śruby z podwójnym gwintem (4)
- założyć pierwszą podkładkę amortyzującą (5) na każdą śrubę
- zawiesić urządzenie (6) na śrubach (4)
- założyć drugą podkładkę amortyzującą (5) na każdą śrubę
- założyć podkładki płaskie (7) i zabezpieczyć całość nakrętkami (8).



Rys. 15



OSTRZEŻENIE

Wysokość montażu kotła należy dobrać tak, aby ułatwić prace konserwacyjne i demontażowe.

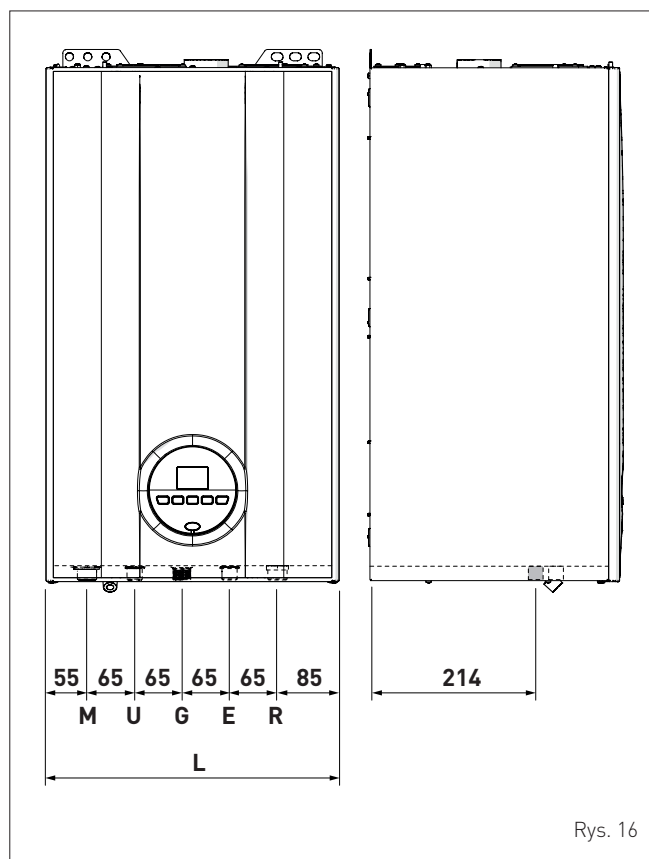


OSTRZEŻENIE

Ważne jest, aby urządzenie było ustawione idealnie pionowo i poziomo. Użyć poziomicy lub odpowiedniego przyrządu, aby sprawdzić, czy jest idealnie pionowo i poziomo. W razie potrzeby należy włożyć odpowiednie elementy dystansowe, aby zainstalować urządzenie w prawidłowej pozycji roboczej.

6.9 Połączenia hydrauliczne

Złącza hydrauliczne mają następujące parametry i wymiary.



Rys. 16

Opis	UNIQA REVOLUTION 25
	-
M - Zasilanie instalacji c.o.	Ø 3/4" G
R - Powrót z instalacji c.o.	Ø 3/4" G
U - Wylot wody użytkowej	Ø 1/2" G
E - Wlot wody użytkowej	Ø 1/2" G
G - Zasilanie gazowe	Ø 3/4" G
L (mm)	400



UWAGA

Spust każdego zainstalowanego zaworu bezpieczeństwa musi być podłączony do odpowiedniego systemu zbierania i odprowadzania za pomocą odpowiednich przewodów. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zalanie lub uszkodzenie urządzeń elektrycznych powstałe na skutek zadziałania zaworu bezpieczeństwa.

6.9.1 Akcesoria hydrauliczne (opcjonalne)

Aby ułatwić przyłączenie wody i gazu do kotłów, można skorzystać z akcesoriów przedstawionych w tabeli, które należy zamówić oddzielnie.

OPIS	KOD
Zestaw kolanek	8075428
Zestaw kolanek i zaworów ze złączami z DIN na SIME	8075443
Zestaw zaworów	8091819
Zestaw zaworów ze złączami z DIN na SIME	8075442
Zestaw do wymiany kotła innej marki	8093900
Zestaw dozownika polifosforanów	8101700
Zestaw dotładowujący dozownik	8101710

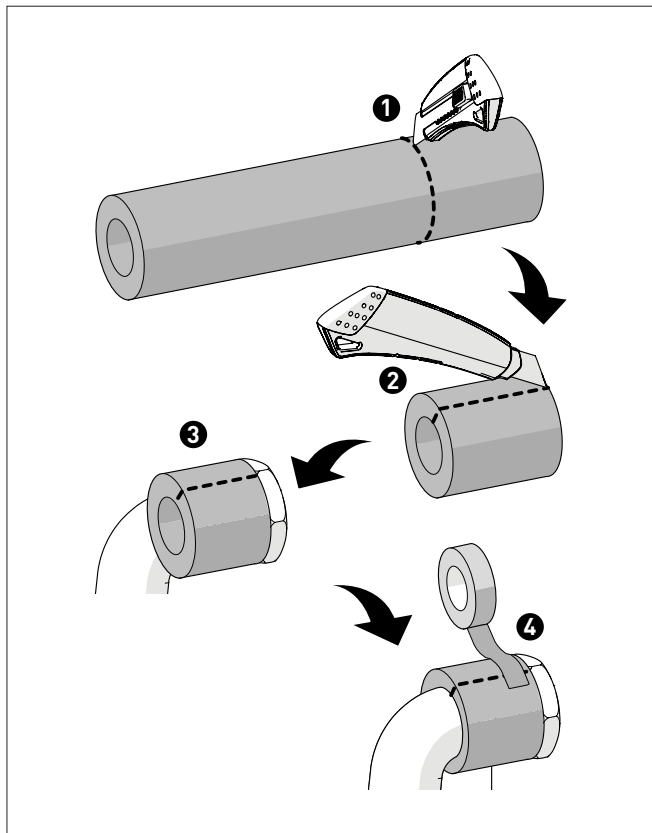
UWAGI: instrukcje użycia zestaw są dołączone do akcesoriów lub umieszczone na opakowaniach.

6.10 Izolacja termiczna przewodów



OSTRZEŻENIE

Po zakończeniu prac instalacyjnych należy zaizolować nieostoięte części rury i złączek za pomocą rury termoizolacyjnej o odpowiednim rozmiarze.



6.11 Zasilanie gazowe

Kotły **UNIQA REVOLUTION 25** opuszczają fabrykę przystosowane do pracy z gazem G20.

Są one również przystosowane do pracy z gazem G20 z mieszaną gazową zawierającą do 20% wodoru H₂.

Podłączenie kotłów do sieci gazowej musi być wykonane zgodnie z przepisami instalacyjnymi obowiązującymi w kraju użytkowania urządzenia.

Przed podłączeniem, należy upewnić się, że:

- rodzaj gazu to ten, do jakiego przystosowany jest kocioł
- przewody rurowe są dokładnie wyczyszczone
- przewód rurowy doprowadzający gaz ma takie same lub większe wymiary od złącza kotła ze stratą ciśnienia taką samą lub mniejszą o tej przewidzianej między przewodem dostarczającym gaz a kotłem.



UWAGA

Po przeprowadzeniu montażu, należy sprawdzić, czy wykonane połączenia są szczelne, zgodnie z wymaganiami prawa budowlanego.



OSTRZEŻENIE

Na przewodzie gazowym zaleca się zastosowanie odpowiedniego filtra.

6.12 Odprowadzanie spalin i doprowadzanie powietrza do spalania

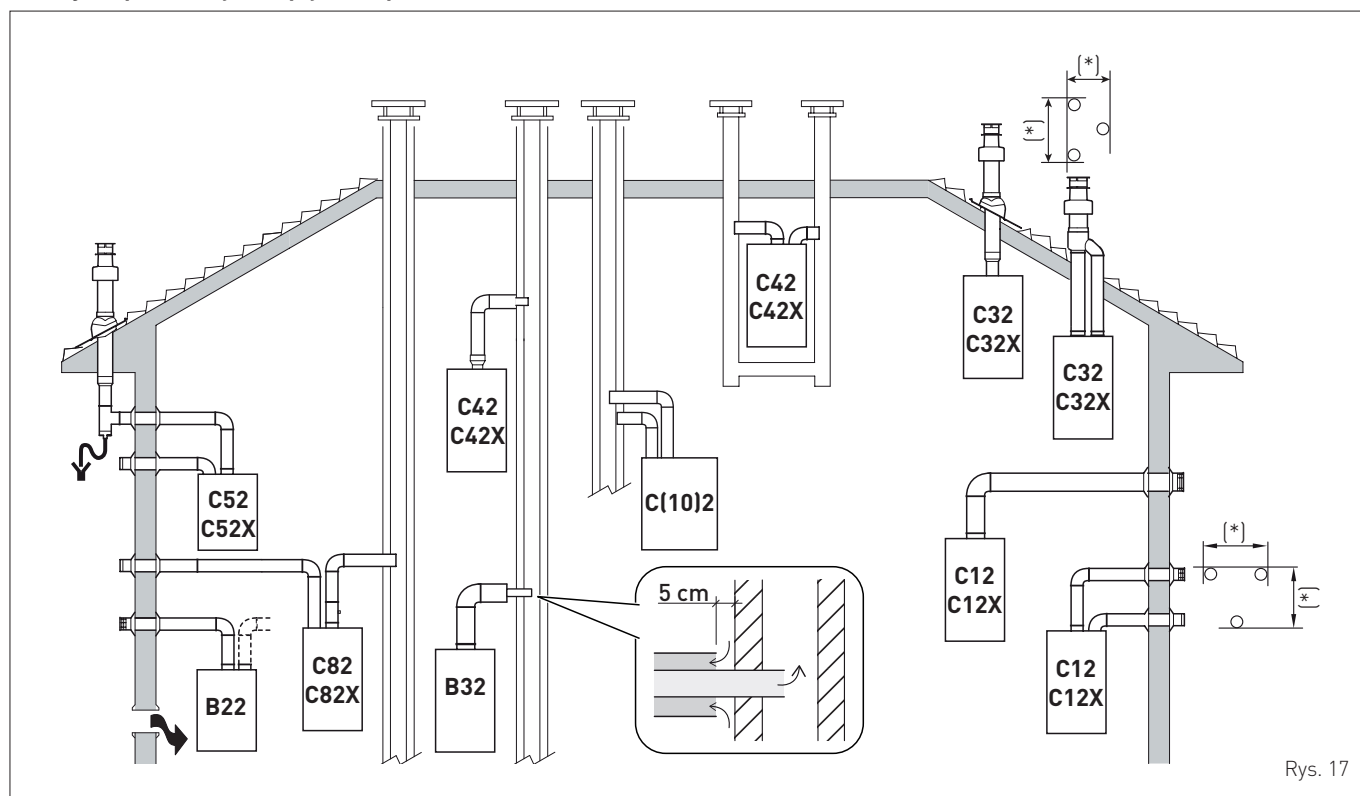
Kotły **UNIQA REVOLUTION 25** muszą być wyposażone w odpowiednie przewody odprowadzające spaliny i doprowadzające powietrze do spalania. Przewody te uznaje się za integralną część kotła; są one dostarczane przez **Sime** w zestawie akcesoriów na zamówienie składane osobno, odpowiednio do wymogów instalacyjnych i dopuszczalnych rodzajów.



OSTRZEŻENIA

- Przewód spalinowy i przyłącze do kanatu spalinowego muszą być wykonane zgodnie z normami i przepisami krajowymi oraz lokalnymi obowiązującymi w kraju użytkowania urządzenia.
- Należy obowiązkowo stosować przewody sztywne, szczelne, odporne na działanie temperatury, na skropliny i naprężenia mechaniczne.
- Nieizolowane przewody odprowadzające są potencjalnym źródłem zagrożenia.
- Przewody spalinowe mogą być wykonane z aluminium lub stali nierdzewnej.

Rodzaje dopuszczonych odpływów i przewodów



Rys. 17

Przewód spalinowy	Opis	Przewody koncentryczne		Przewody oddzielne		
		Ø 60/100 mm	Ø 80/125 mm	Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 50 mm
B22	Zasysanie powietrza do spalania z pomieszczenia i odprowadzanie spalin na zewnątrz. UWAGI: otwór do pobierania powietrza do spalania (6 cm ² x kW)			X		
B32	Zasysanie powietrza do spalania z pomieszczenia i odprowadzanie spalin do pojedynczego kanału spalinowego. UWAGI: otwór do pobierania powietrza do spalania (15 cm ² x kW)	X				
C(10)2	Urządzenie typu C podłączone, za pomocą własnych przewodów, do zbiorczego kanału spalinowego zaprojektowanego dla większej liczby urządzeń. Taki kanał zbiorczy składa się z dwóch przewodów podłączonych do elementu końcowego, który, w tym samym czasie, wprowadza powietrze z zewnątrz do palnika i odprowadza spaliny na zewnątrz dzięki otworom koncentrycznym lub na tyle bliskim, że poddawane są tym samym warunkom pod względem wiatru. UWAGI: kocioł jest typu C(10)2 wyłącznie z akcesorium opisany w paragrafie „Przewody oddzielne (Ø 80mm) z Zestawem przewodów C(10)2”. Zainstalować to wyposażenie dodatkowe tylko wtedy, gdy wraz z kotłem zainstalowano oddzielne kominy; NIE stosować w przypadku montażu kominów koncentrycznych Temperatura nagranych spalin wynosi 102°C			X		
C12-C12X	Aparatura zaprojektowana w taki sposób, aby można ją było podłączyć kanałami do poziomego zacisku, który jednocześnie umożliwia dopływ powietrza do spalania i odprowadzanie spalin przez koncentryczne otwory lub wystarczająco blisko (* Qn Max < 70 kW = w promieniu 50 cm, Qn Max > 70 kW = w promieniu 100 cm), aby można je było poddać podobnym warunkom wiatrowym.	X		X		
C32-C32X	Urządzenie jest zaprojektowane w taki sposób, aby można je było podłączyć kanałami do terminala dachowego, co umożliwia wprowadzanie powietrza do spalania i odprowadzanie spalin przez koncentryczne kryzy lub na tyle blisko (* Qn Max < 70 kW = w promieniu 50 cm, Qn Max > 70 kW = w promieniu 100 cm), aby można je było poddać podobnym warunkom wiatrowym. Wyjścia jak C12X.	X		X		
C42-C42X	Odprowadzanie i zasysanie we wspólnych lub oddzielnych kanałach, ale podlegających podobnym warunkom pod względem wiatru. Kotły typu C4 nadają się do podłączania do kanału z naturalnym ciągiem o maksymalnym podciśnieniu 0,5 mbar. Temperatura nagranych spalin wynosi 102°C	X		X		
C52-C52X	Odprowadzanie i zasysanie przez ścianę lub przez dach, w strefach podlegających różnym wartościom ciśnienia. UWAGI: wylot spalin i wlot powietrza nie powinny nigdy być umieszczone na przeciwległych ścianach.			X		
C82-C82X	Odprowadzanie do pojedynczego lub wspólnego kanału spalinowego i zasysanie przez ścianę. Kotły typu C8 nadają się do podłączania do kanału z naturalnym ciągiem o maksymalnym podciśnieniu 2 mbar. Temperatura nagranych spalin wynosi 102°C			X		
C62-C62X	Ten sam rodzaj, co w przypadku C42 - C42X, ale z odprowadzaniem spalin i z zasysaniem powietrza przez rury sprzedawane i certyfikowane niezależnie od kotła. Temperatura przegrzanych produktów spalania wynosi 102°C. Maksymalna dopuszczalna recyrkulacja wynosi 10 w stosunku do nominalnego CO ₂ podanego w tabeli „Dane techniczne”. Wylot spalin i wlot powietrza nie powinny nigdy być umieszczone na przeciwległych ścianach. Urządzenie nie może być podłączone do wspólnego kanału spalinowego pracującego pod dodatnim ciśnieniem.					

X: zainstalowane urządzenia i powiązane z nimi wyciągi dymne.

6.12.1 Przewody koncentryczne (Ø 60/100mm)

Akcesoria wspótosiowe

Opis	Kod
	Ø 60/100 mm
Zestaw przewodu wspótosiowego	8084813
Przedłużka dł. 1000 mm	8096103
Przedłużka dł. 500 mm	8096102
Pionowa przedłużka dł. 200 mm z punktem pobrania spalin do analizy	8086908
Adapter do Ø 80/125 mm	-
Kolano dodatkowe 90°	8095801
Kolano dodatkowe 45°	8095900
Przepust dachowy „dachówka”	8091300
Końcówka przewodu spalinowego dachowa dł. 1284 mm	8091200
Pionowy odzysk kondensatu dł. 200 mm	8092803

Straty ciśnienia - Długości równoważne

Model	m. b. (metry bieżące)
	Ø 60/100 mm
Kolano 90°	1
Kolano 45°	0,5

Minimalne-maksymalne długości

Model	Długość przewodu Ø 60/100			
	L w poziomie (m)		H w pionie (m)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
UNIQA REVOLUTION 25	-	2,5	1,3 (*)	5



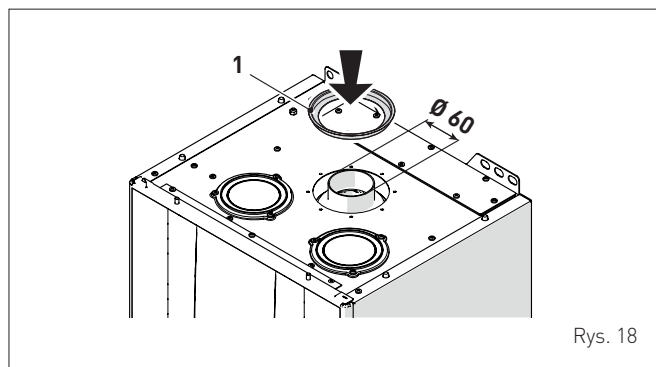
OSTRZEŻENIE

(*) Dla kanałów pionowych (Typu C32) o pionowej części kanału (Typ C42) o długości przekraczającej 1,3 m należy OBOWIĄZKOWO wprowadzić pionowy odzysk kondensatu.

Membrany do kanałów wspótosiowych

Kotły opuszczają fabrykę wyposażone w membranę (1) o następującej charakterystyce:

– **UNIQA REVOLUTION 25**: membrana Ø 87,5 mm.



W przypadku wylotów **Typu C12** lub **C42** membranę należy usunąć lub zachować zgodnie z poniższymi zaleceniami:

Model	Membrana	dla dł. kanału
UNIQA REVOLUTION 25	TAK (zostawić zamontowaną)	< 1 m
UNIQA REVOLUTION 25	NIE (usunąć)	> 1 m

Gdy wylot jest **Typu C32** (prosty, pionowy, bez zagięć), obecność membrany zmienia maksymalną długość kanału, jak przedstawiono poniżej:

Model	Membrana	L maks. (m)
UNIQA REVOLUTION 25	TAK	2,5
UNIQA REVOLUTION 25	NIE	5

6.12.2 Przewody oddzielne (Ø 80mm)

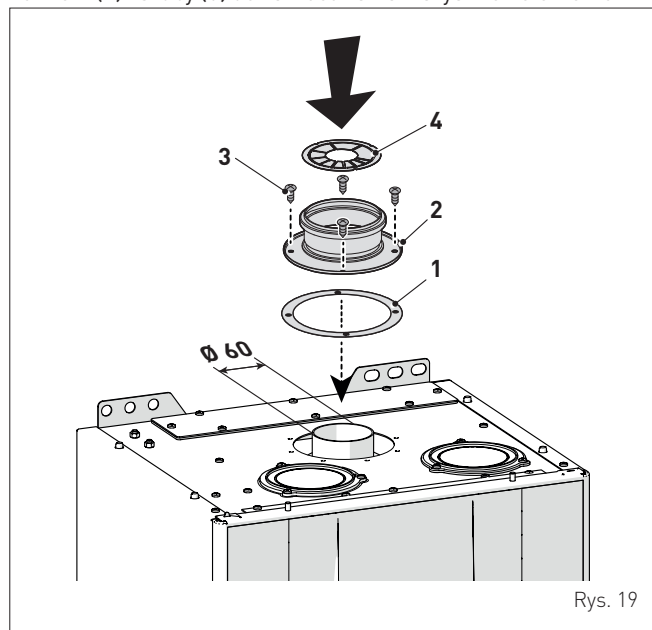
Wykonanie wyciągu spalin i zasysania powietrza do spalania za pomocą oddzielnych kanałów, zamiast za pomocą kanałów koncentrycznych, jest możliwe przy użyciu akcesoria „ZESTAW ODDZIELNYCH KANAŁÓW” o kodzie 8089932”, który należy zamówić oddzielnie i do którego należy podłączyć inne akcesoria, do wyboru spośród przedstawionych w tabeli.

Oddzielne akcesoria

Opis	Kod
	Średnica Ø 80 (mm)
Kolano 90° męskie/żeńskie (6 szt.)	8077410
Kolano 90° męskie/żeńskie (z otworem do pobierania próbek)	8077407
Przedłużka dł. 1000 mm (6 szt.)	8077309
Przedłużka dł. 500 mm (6 szt.)	8077308
Przedłużka dł. 135 mm (z otworem do pobierania próbek)	8077304
Końcówka przewodu powietrznego naścienna	8089550
Końcówka przewodu spalinowego naścienna	8089551
Zestaw nasadek pierścieniowych wewn.-zewn	8091500
Końcówka przewodu powietrznego	8089500
Kolano 45° męskie/żeńskie (6 szt.)	8077411
Odzysk kondensatu dł. 135 mm	8092800
Kolektor	8091400
Przepust dachowy „dachówka”	8091300
Końcówka przewodu spalinowego dachowa dł. 1390 mm	8091201
Trójnik odzysku kondensatu	8093300
Zestaw przewodów C(10)2	8089560

Odprowadzenie spalin

Wylot spalin jest realizowany poprzez przymocowanie elementów ZESTAWU do przyłącza kotła; uszczelka gąbkowa Ø125/95 (1), kotnierz (2) i śruby (3) do zamocowania wszystkich elementów.



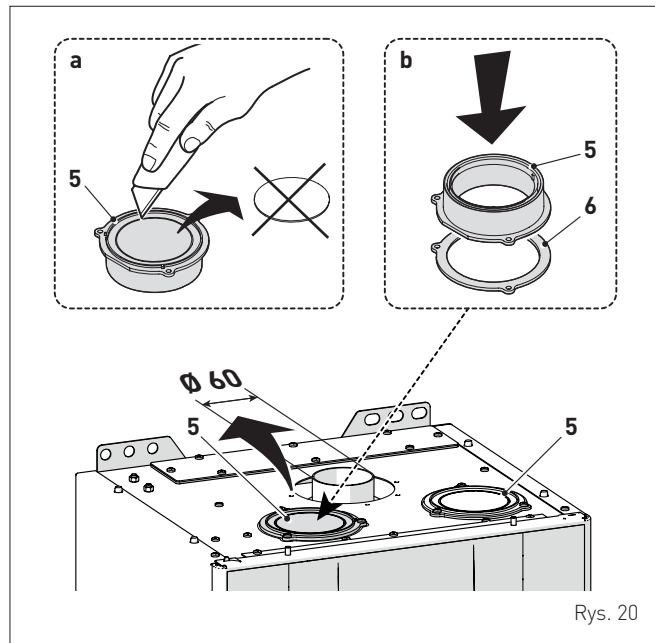
Membrana (4) musi być umieszczona pomiędzy kotnierzem (2) a pierwszym odcinkiem rury wylotowej, po wygięciu ponumerowanych odcinków w górę, zgodnie ze stratami ciśnienia rur, które mają być wykonane (całkowita długość ssania + wylot).

Zasysanie powietrza do spalania

Zasysanie powietrza do spalania za pomocą oddzielnych kanałów odbywa się w następujący sposób:

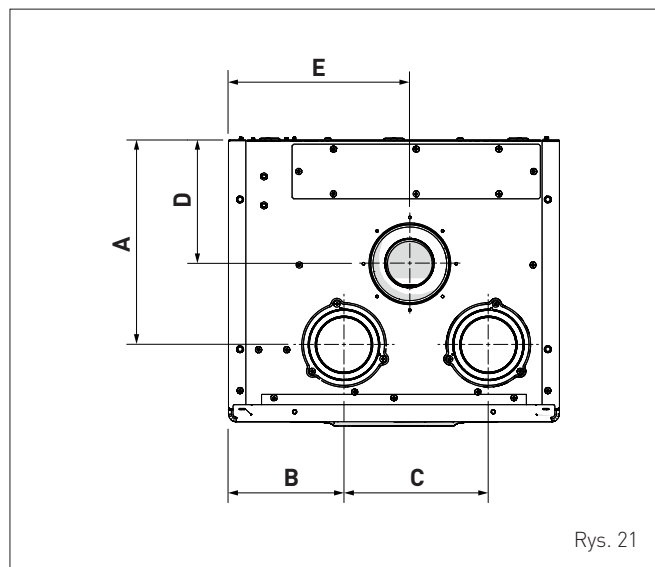
- zdemontować zaślepkę wlotu powietrza (5); wybrać ten preferowany
- odciąć dolną część zaślepki (5) za pomocą odpowiedniego narzędzia (a)
- obrócić zaślepkę (5) do góry nogami zgodnie ze wskazówkami (b) i ponownie zamontować ją na wlocie powietrza, umieszczając nową uszczelkę (6), dostarczoną w zestawie
- przymocować wszystko za pomocą usuniętych wcześniej śrub.

Odwrócona w ten sposób zaślepka (5) staje się gniazdem, do którego należy wprowadzić pierwszy element kanału zasysania powietrza



Rys. 20

Przyłącza wylotu spalin i zasysania powietrza do spalania



Rys. 21

Opis	UNIQA REVOLUTION 25
A (mm)	250
B (mm)	140
C (mm)	175
D (mm)	150
E (mm)	220

Straty ciśnienia na akcesoriach Ø 80 mm

Opis	Kod	Strata ciśnienia (mm H ₂ O)	
		UNIQA REVOLUTION 25	
		Przewód powietrzny	Przewód spalinowy
Kolano 90° MF	8077410	2,3	2,5
Kolano 45° MF	8077411	2,0	2,0
Przedłużka pozioma dł. 1000 mm	8077309	1,0	1,3
Przedłużka pionowa dł. 1000 mm	8077309	1,0	1,3
Końcówka przewodu naścienna	8089550/51	1,1	3,6
Trójnik odzysku kondensatu	8093300	-	5,8
Końcówka przewodu spalinowego dachowa (*)	8091200	1,15	1,0
Zestaw przewodów C(10)2	8089560	-	10,2

(*) Straty ciśnienia dachowej końcówki przewodu spalinowego uwzględniają również kolektor cod. 8091400.



OSTRZEŻENIE

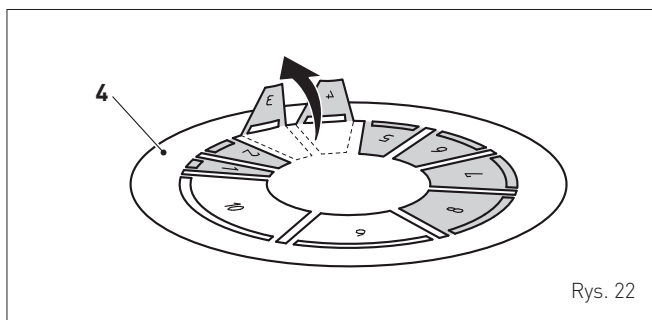
- **Maksymalną długość całkowitą** uzyskuje się poprzez zsumowanie długości rur zasysających i wylotowych. Całkowita strata ciśnienia jest określana przez sumę strat ciśnienia poszczególnych elementów, które składają się na skonstruowaną instalację rurową, i **nie może być większa niż 21,0 mmH₂O**.
- **Całkowita długość** kanałów Ø 80 mm nie może nigdy przekraczać i 10 m (zasysanie) + 10 m (wylot).

UWAGI: dla prawidłowej pracy kotła, w przypadku kolanka 90° na zasysaniu powietrza, należy przestrzegać minimalnej odległości przewodu równej 0,50 m.

Przykład obliczania strat ciśnienia kotła UNIQA REVOLUTION 25.

Aksesoria Ø 80 mm	Kod	Ilość	Strata ciśnienia (mm H ₂ O)		
			Przewód powietrzny	Przewód spalinowy	Ogółem
Przedłużka dł. 1000 mm (pozioma)	8077309	2	2 x 1,0	-	2,0
Przedłużka dł. 1000 mm (pozioma)	8077309	2	-	2 x 1,3	2,6
Kolana 90°	8077410	1	1 x 2,3	-	2,3
Kolana 90°	8077410	1	-	1 x 2,5	2,5
Końcówka przewodu naścienna	8089550/51	1	1,1	3,6	4,7
RAZEM					14,1

Instalacja jest dozwolona, o ile całkowita strata ciśnienia (14,1 mmH₂O) przewidzianych akcesoriów jest mniejsza niż 21,0 mmH₂O. Przy takiej całkowitej stracie ciśnienia, odcinki membrany wylotu spalin (4) od numeru 1 do numeru 8 włącznie muszą zostać usunięte.



Rys. 22

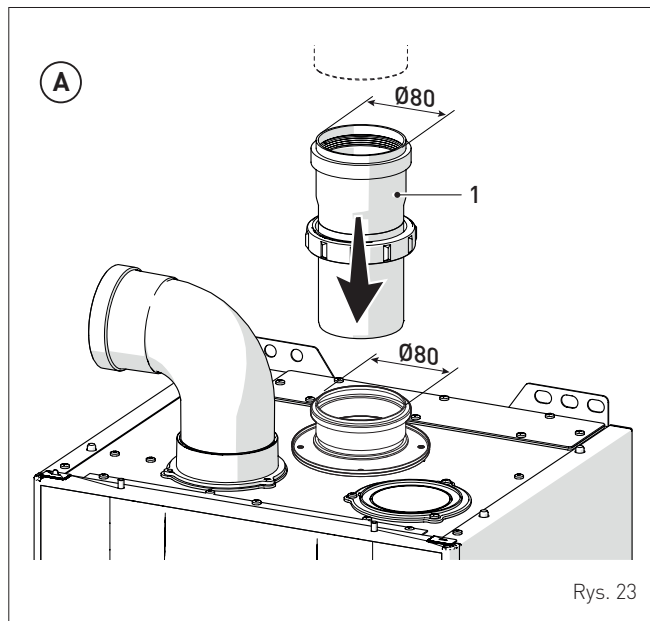
Liczba odcinków do usunięcia	Łączna strata ciśnienia (mm H ₂ O)
	UNIQA REVOLUTION 25
1 ÷ 5	0 ÷ 5,0
1 ÷ 6	5,1 ÷ 7,5
1 ÷ 7	7,6 ÷ 10,0
1 ÷ 8	10,1 ÷ 15,0
1 ÷ 9	15,1 ÷ 20,0
1 ÷ 10	20,1 ÷ 21,0 (*)

(*) Maksymalna dozwolona strata ciśnienia.

6.12.3 Przewody oddzielne (Ø 80mm) z Zestawem przewodów C(10)2

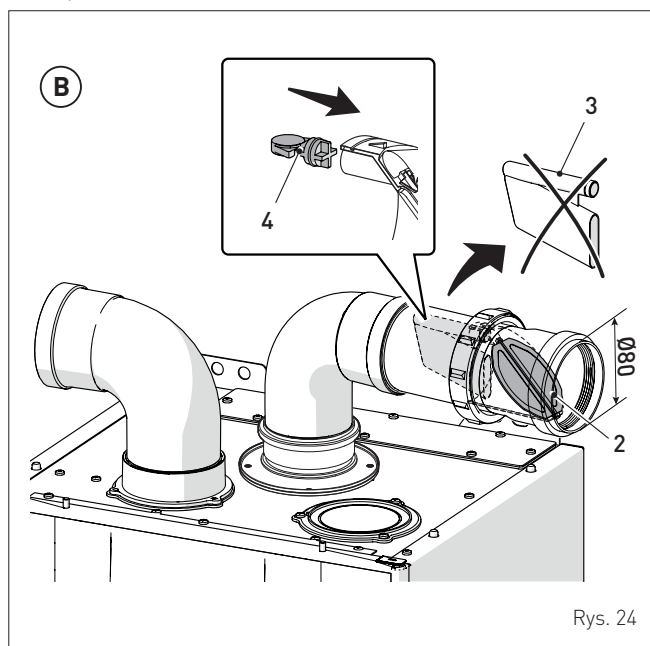
Kocioł **UNIQA REVOLUTION 25** jest przeznaczony do stosowania przewodów spalinowych typu C(10)2 i do podłączenia do zbiorczego systemu odprowadzania spalin, który utrzymuje w kanale odprowadzającym ciśnienie statyczne wyższe o 25 Pa względem ciśnienia w przewodzie dostarczającym powietrze do spalania. Minimalna różnica ciśnień między wylotem spalin a wlotem powietrza musi wynosić -200 Pa, wliczając w to -100 Pa ze względu na ciśnienie wiatru.

Montaż wyposażenia dodatkowego Zestaw przewodów C(10)2 (1) można wykonać w pionie (A) lub w poziomie (B).



Rys. 23

Jeśli wyposażenie dodatkowe jest montowane w pozycji poziomej, należy zwrócić uwagę na ustawienie wewnętrznych motylek, którego łopaty (2) muszą być skierowane do góry, tak aby, dzięki swojej wadze, pozostały zamknięte. Konieczne jest również wyjęcie syfonu (3) i zamontowanie zatyczki (4) dostarczonej na wyposażeniu.



Rys. 24

6.13 Podłączenia elektryczne

Kabel zasilający musi być podłączony do sieci 230V ($\pm 10\%$) ~ 50 Hz z zachowaniem biegunowości L-N i uziemienia. W sieci musi znajdować się wyłącznik wielobiegunowy o kategorii przepięciowej klasy III, zgodnie z zasadami instalacji.

W przypadku wymiany, należy zamówić część zamienną w **Sime**. Konieczne jest zatem jedynie podłączenie komponentów opcjonalnych, przedstawionych w tabeli, które należy zamówić niezależnie od kotła.

OPIS	KOD
Zestaw czujnika zewnętrznego ($\beta=3435$, NTC 10KOhm przy 25°C)	8094101
Sterownik zdalny HOME (open therm)	8092280
Sterownik zdalny HOME PLUS (open therm)	8092281



OSTRZEŻENIE

Opisane poniżej operacje mogą być przeprowadzane **WYŁĄCZNIE** przez pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych.



OSTRZEŻENIE

Należy obowiązkowo:

- zastosowanie wielobiegunowego wyłącznika magneto-termicznego, wyłącznika sekcyjnego linii, zgodnie z Normami EN (rozwarcie między stykami przynajmniej 3 mm)
- Jako że połączenie zasilania systemu jest typu "Y", przewód zasilania może zostać wymieniony wyłącznikiem przez producenta lub serwis
- podłączyć przewód uziemiający do sprawnego systemu uziemienia
- kable zasilające należy zawsze oddzielać od kabli sygnałowych. Aby uniknąć zakłóceń, używać zawsze ekranowanych kabli sygnałowych
- przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac na kotle odłączyć go od zasilania elektrycznego, ustawiając w położeniu „OFF” wyłącznik główny.



OSTRZEŻENIE

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane przez brak uziemienia oraz nieprzestrzeganie schematów elektrycznych.



ZABRANIA SIĘ

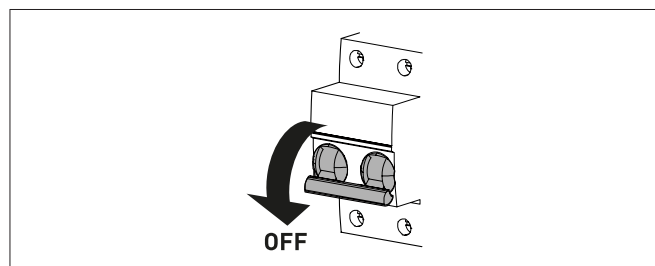
Użyć rur wodociągowych do uziemienia urządzenia.



UWAGA

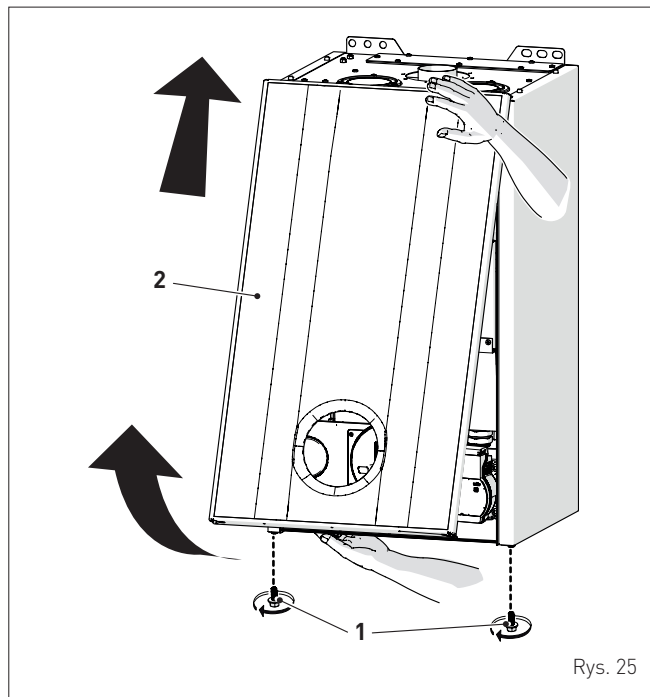
Przed wykonaniem opisanych poniżej czynności:

- ustawić wyłącznik główny instalacji na „OFF” (wyłączony)
- zakręcić zawór dopływu gazu
- uważać, aby nie dotknąć ewentualnych gorących części wewnątrz urządzenia.



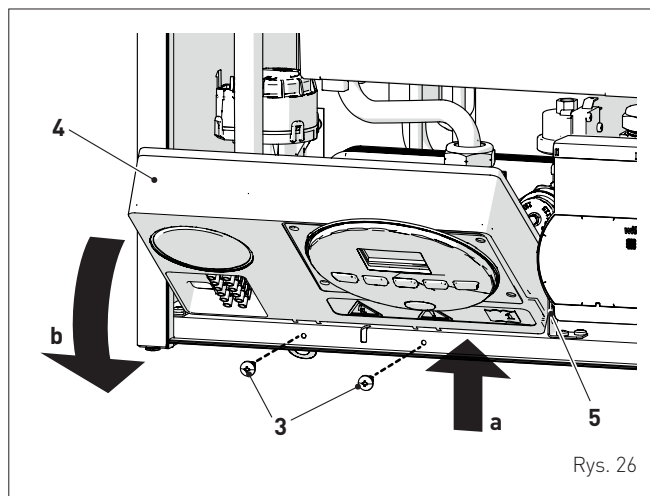
Aby ułatwić wprowadzenie do kotła przewodów przyłączających komponenty opcjonalne:

- odkręcić śruby (1), pociągnąć do siebie panel przedni (2) i unieść go, aby odciągnąć go od góry



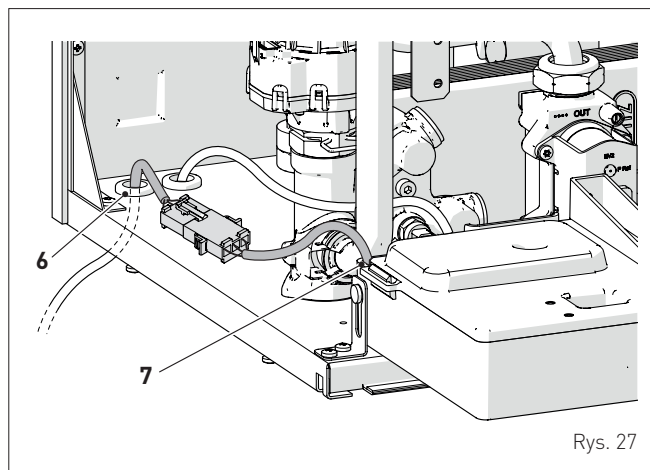
Rys. 25

- wyjąć śruby (3) mocujące panel sterowania (4)
- przesunąć panel (4) do góry (a) utrzymując go w prowadnicach bocznych (5) aż do końca posuwu
- przechylić go do przodu (b) tak, aby znalazł się w położeniu poziomym



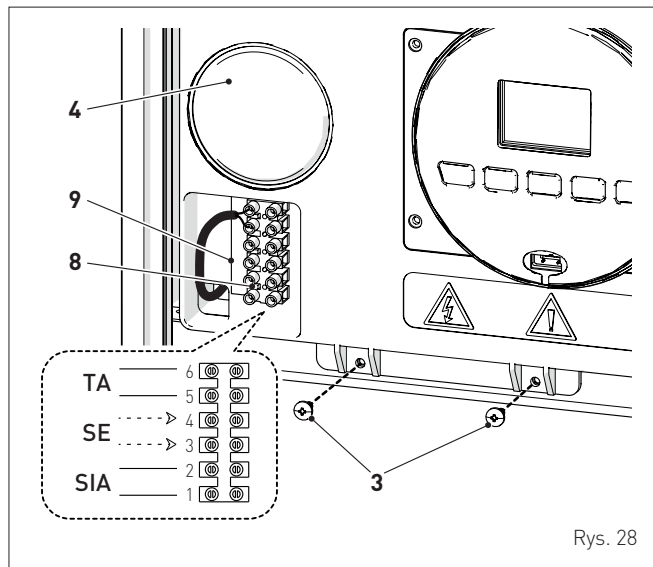
Rys. 26

- wprowadzić przewody w przepust kablowy (6) i w otwór (7) w panelu sterowniczym



Rys. 27

- przywrócić panel sterowniczy [4] w oryginalne położenie i przymocować go wyjętymi wcześniej śrubami [3]
- przyłączyć przewody komponentu do listy zaciskowej [8] zgodnie z tabliczką [9].

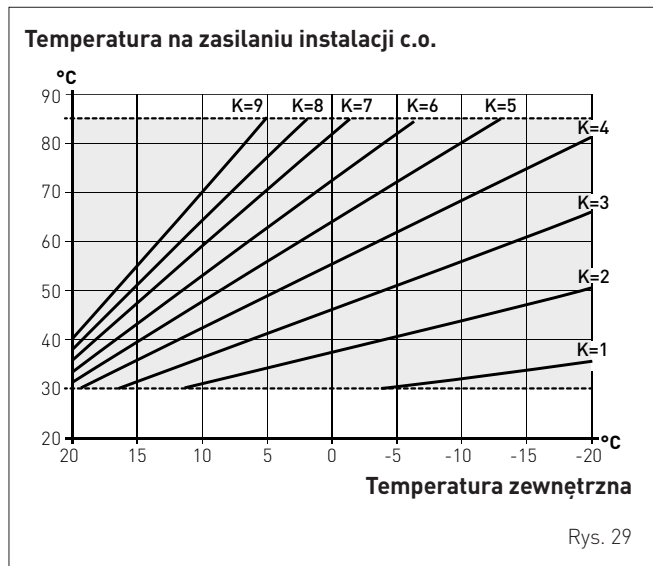


Rys. 28

6.13.1 Czujnik temperatura zewnętrzny

Kocioł jest przygotowany do podłączenia czujnika wykrywającego temperaturę zewnętrzną i może pracować w ten sposób z płynną regulacją temperatury. Oznacza to, że temperatura na zasilaniu instalacji zmienia się w zależności od temperatury zewnętrznej i krzywej klimatycznej wybranej spośród opcji przedstawionych na wykresie (Rys. 29). W celu montażu czujnika na zewnątrz budynku należy postępować zgodnie z instrukcjami na opakowaniu.

Krzywe klimatyczne



Rys. 29



OSTRZEŻENIE

Przy zainstalowaniu czujnika zewnętrznego, aby wybrać optymalną dla danej instalacji krzywą klimatyczną, a więc przebieg temperatury na zasilaniu w zależności od temperatury zewnętrznej, należy:

- nacisnąć przycisk przez 1 sekundę
- nacisnąć przycisk **+** lub **-** aż do wybrania żądanej krzywej K (w zakresie $K=0.0 \div K=9.0$).

6.13.2 Chronotermostat lub termostat pokojowy

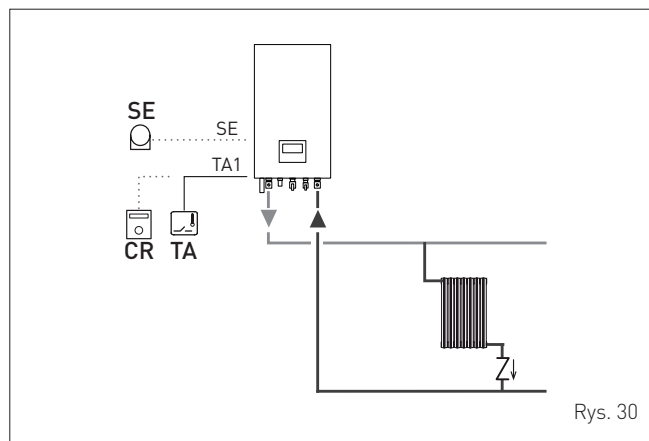
Podłączenie elektryczne chronotermostatu lub termostatu pokojowego zostało opisane powyżej. W celu montażu komponentu w żądanym pomieszczeniu, należy postępować zgodnie z instrukcjami na opakowaniu.

6.13.3 PRZYKŁADY zastosowania urządzeń sterowniczych/kontrolnych w niektórych z możliwych konfiguracji instalacji grzewczej

LEGENDA

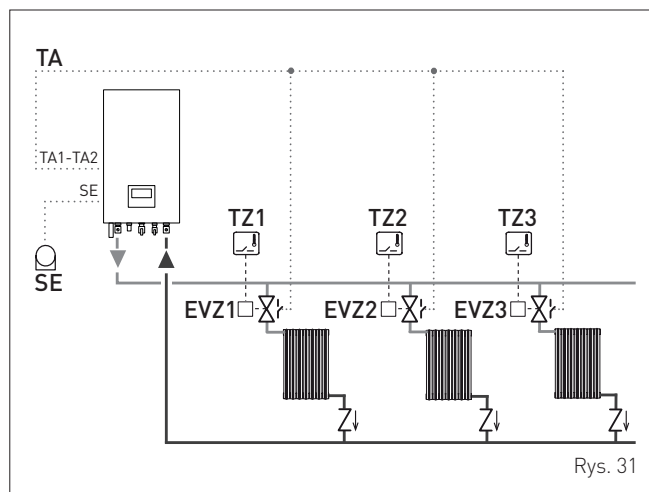
CR	Sterownik zdalny
SE	Czujnik temperatura zewnętrzny
SBL	Czujnik zasobnika
TA	Termostat pokojowy
TZ1÷TZ3	Strefowy termostat pokojowy
EVZ1÷EVZ3	Elektrozawór strefowy
KA1÷KA3	Przełączniki strefowe
PI1÷PI3	Pompa cyrkulacyjna instalacji
SP	Separator hydrauliczny

Instalacja z JEDNĄ STREFĄ bezpośrednią, czujnikiem zewnętrznym i termostatem pokojowym.



Rys. 30

Instalacja WIELOSTREFOWA - z zaworami strefowymi, termostatami pokojowymi i czujnikiem zewnętrznym.



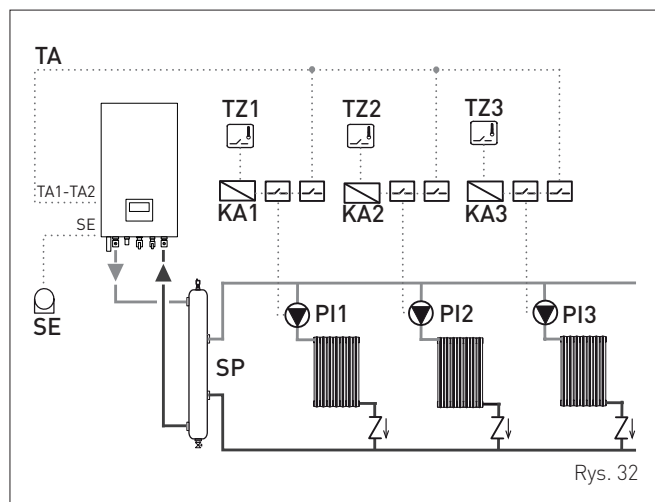
Rys. 31



OSTRZEŻENIE

Ustawić parametr „PAR 17 = OPÓŹNIENIE AKTYWACJI POMPY INSTALACJI”, aby umożliwić otwarcie zaworu strefowego VZ.

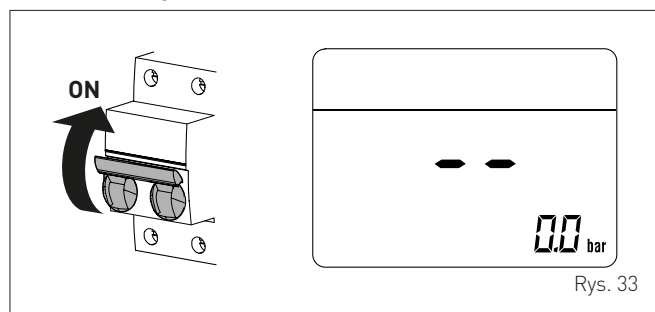
Instalacja WIELOSTREFOWA - z pompą, termostatami pokojowymi i czujnikiem zewnętrznym.



6.14 Napętnianie i opróżnianie

Przed przystąpieniem do opisanych poniżej operacji, należy upewnić się, że główny wyłącznik instalacji jest ustawiony na „ON” (włączony), aby móc odczytać na wyświetlaczu wartość ciśnienia instalacji podczas napętniania.

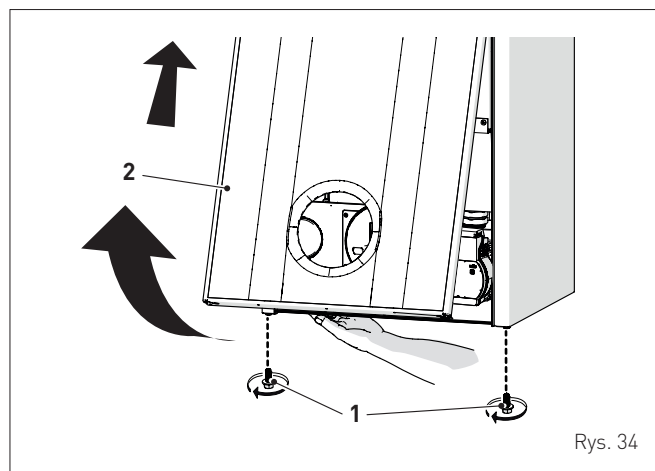
Upewnić się, że tryb roboczy to tryb czuwania; w przeciwnym przypadku nacisnąć przycisk **ON**, przez co najmniej 1 sekundę, aż do wybrania tego trybu.



6.14.1 NAPEŁNIANIE

Zdejmowanie przedniego panelu:

- odkręcić dwie śruby (1), pociągnąć do siebie panel przedni (2) i unieść go, aby odciągnąć go od góry.

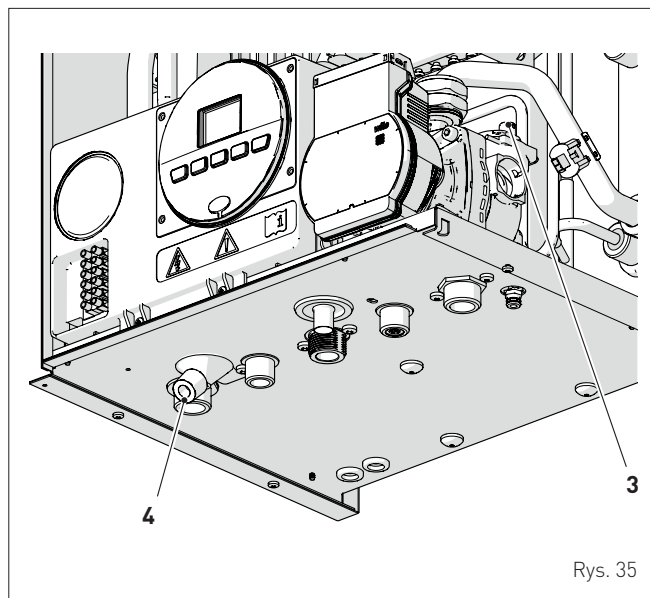


Obieg wody użytkowej:

- otworzyć zawór odcinający obiegu c.w.u. (jeśli jest on zainstalowany)
- otworzyć jeden lub kilka kranów gorącej wody, aby napętnić i odpowietrzyć obieg wody użytkowej
- po odpowietrzeniu zamknąć kranów gorącej wody.

Obieg instalacji grzewczej:

- otworzyć zawory odcinające i odpowietrzniki umieszczone w najwyższych punktach instalacji
- poluzować zatyczkę automatycznego zaworu odpowietrzającego (3)
- otworzyć zawór odcinający obiegu c.o. (jeśli jest on zainstalowany)
- otworzyć zawór napętniania (4)
- napętnić aż do wypłynięcia wody z zaworów odpowietrzających i zamknąć je
- kontynuować napętnianie aż do osiągnięcia ciśnienia **1-1,2 bar** na wyświetlaczu
- zamknąć zawór napętniania (4)
- upewnić się, że w instalacji nie ma powietrza, odpowietrzając wszystkie grzejniki oraz obwód w wysokich miejscach instalacji



UWAGI: w całkowitego odpowietrzenia instalacji, zaleca się kilkakrotnie powtórzenie opisanych powyżej czynności.

- sprawdzić ciśnienie na wyświetlaczu i, w razie potrzeby, kontynuować napętnianie aż do odczytania właściwej wartości ciśnienia
- zamknąć korek automatycznego zaworu odpowietrzającego (3).

Założyć z powrotem panel przedni kotła, zaczepiając w górnej części, dociskając i mocując zdjętymi wcześniej śrubami (1).

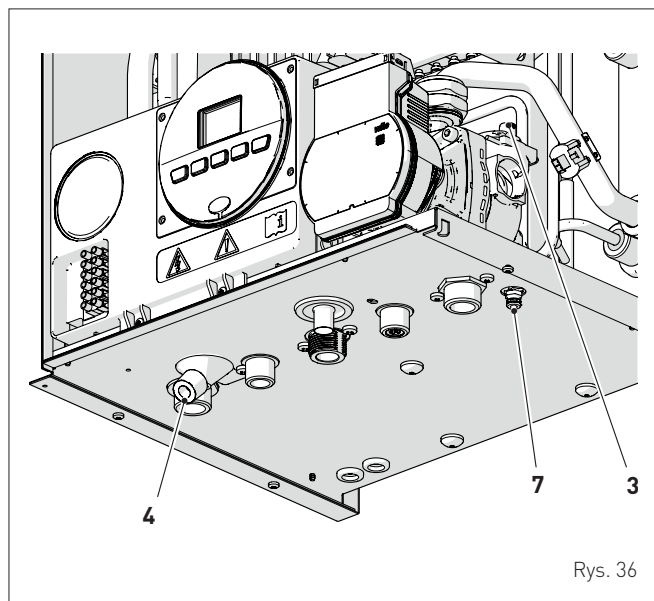
6.14.2 OPRÓŻNIANIE

Obieg wody użytkowej:

- zamknąć zawór odcinający obiegu c.w.u. (przewidziany w montażu)
- otworzyć dwa lub kilka kranów gorącej wody, aby opróżnić obieg wody użytkowej.

Obieg instalacji grzewczej:

- poluzować zatyczkę automatycznego zaworu odpowietrzającego (3)
- zamknąć zawory odcinające obiegu c.o. (przewidziane podczas montażu)
- upewnić się, że zawór napełniania (4) jest zamknięty
- przyłączyć gumowy przewód do zaworu spustowego kotła (7) i otworzyć zawór
- po opróżnieniu, zamknąć zawór spustowy (7)
- zamknąć korek automatycznego zaworu odpowietrzającego (3).



7 WPROWADZENIE DO EKSPLOATACJI

7.1 Czynności wstępne



UWAGA

- W przypadku, kiedy będzie konieczny dostęp do obszarów znajdujących się w dolnej części urządzenia, należy sprawdzić czy temperatura części składowych lub przewodów rurowych instalacji nie jest wysoka (niebezpieczeństwo oparzeń).
- Przed wykonaniem czynności uzupełnienia instalacji grzewczej założyć rękawice ochronne.



OSTRZEŻENIE

Czynności instalacyjne urządzenia muszą być wykonywane wyłącznie przez Serwis Techniczny **Sime** lub Personel Odpowiednio Wykwalifikowany **obowiązuje NAKAZ stosowania** odpowiednich zabezpieczeń przed wypadkiem.

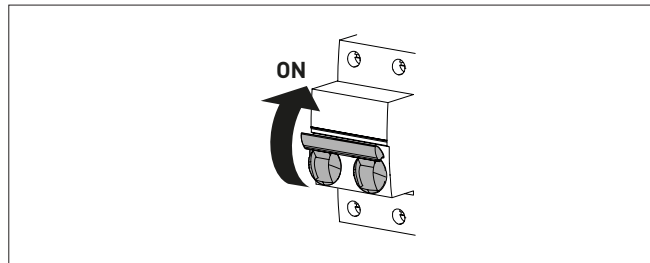
Przed uruchomieniem urządzenia, należy sprawdzić, czy:

- rodzaj gazu to ten, do którego jest przystosowane urządzenie
- zawory odcinające dopływ gazu, instalacji grzewczej i instalacji wodnej są otwarte
- wirnik pompy obraca się swobodnie.

7.2 Pierwsze uruchomienie

Po przeprowadzeniu czynności wstępnych, w celu uruchomienia kotła:

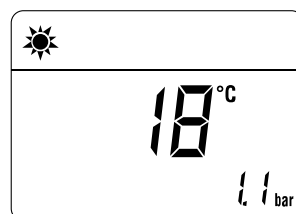
- ustawić wyłącznik główny instalacji na „ON” (włączony)



- zostanie wyświetlony rodzaj gazu, dla którego skalibrowano kocioł „nG” (metan) lub „LG” (LPG), a następnie moc. Następnie zostanie sprawdzone prawidłowe przedstawienie symboli, a na koniec na wyświetlaczu pojawi się „- -”



- sprawdzić, czy ciśnienie instalacji, na zimno, wskazywane na wyświetlaczu, zawiera się w przedziale od **1 do 1,2 bar**
- nacisnąć jeden raz, przez co najmniej 1 sekundę, przycisk **⏻**, aby wybrać „tryb LATO” ☀️. Na wyświetlaczu pojawi się wartość odczytywana w tym momencie przez czujnik zasilania



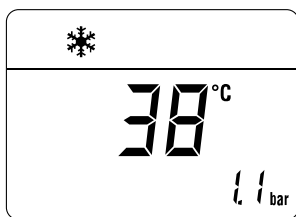
- otworzyć jeden lub kilka kranów ciepłej wody. Kocioł będzie pracował z maksymalną mocą do momentu zamknięcia kranów.
- w przypadku wystąpienia jakiegokolwiek usterki, na wyświetlaczu pojawi się napis „ALL”, kod usterki (np. „06” - nie wykryto płomienia) i napis **RESET** 🔄.



OSTRZEŻENIE

Aby przywrócić warunki uruchamiania, należy nacisnąć przycisk **⏻** na dłużej niż 3 sekundy. Czynność tę można wykonać maksymalnie 6 razy.

- zamknąć otwarte wcześniej zawory i sprawdzić, czy urządzenie jest zatrzymane
- nacisnąć jeden raz, przez co najmniej 1 sekundę, przycisk **OR**, aby wybrać „tryb ZIMA” . Na wyświetlaczu pojawi się wartość temperatury wody grzewczej odczytywana w tym momencie

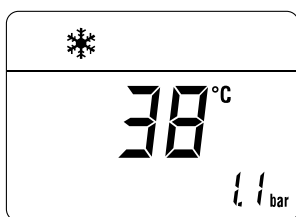


- wyregulować termostat pokojowy, którego dotyczy żądanie, i upewnić się, że kocioł uruchamia się i pracuje prawidłowo.

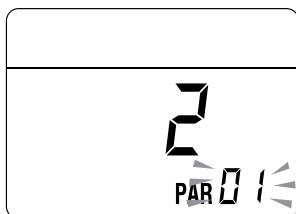
7.3 Wyświetlanie i ustawianie parametrów

Aby przejść do menu parametrów:

- z wybranego trybu (np. ZIMA)



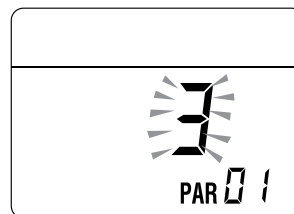
- nacisnąć równocześnie przyciski  i  (~ 5s) aż do pojawienia się na wyświetlaczu „PAR 01” (numer parametru) i ustalonej wartości (0÷4)



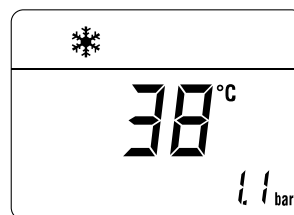
- nacisnąć przycisk , aby przejrzeć listę parametrów rosnąco, a następnie , aby przejrzeć listę malejąco

UWAGI: przytrzymanie wciśniętego przycisku  lub  umożliwia szybsze przeglądanie.

- po dotarciu do żadanego parametru, aby zmienić jego wartość, w dopuszczalnym zakresie, nacisnąć przyciski **+** lub **-**. Zapisywanie zmiany odbywa się automatycznie.



Po dokonaniu wszystkich żądanych zmian parametrów, aby opuścić menu parametrów, nacisnąć **równocześnie**, przez ok. 5 s, przycisk  i  aż do wyświetlania się strony głównej.



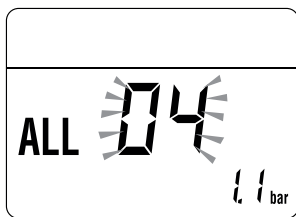
7.4 Lista parametrów

Rodzaj	N°	Opis	Zakres	J.M.	Skok	Ust. domyślne
KONFIGURACJA						
PAR	01	Indeks przedstawiający moc kotła w kW	0 = 25	--	1	0
PAR	02	Konfiguracja instalacji wodnej	5 = Low NOx ErP	-	1	5
PAR	03	Konfiguracja typu gazu	0 = G20	-	1	0
PAR	04	Konfiguracja spalania	3 = Low NOx ErP APS	-	1	3
PAR	06	Minimalny próg czujnika wlotu powietrza [SIA] wyłączenie kompresora [CP]				7
PAR	07	Maksymalny próg czujnika wlotu powietrza [SIA] wyłączenie kompresora [CP]				40
PAR	08	Korekta wartości czujnika zewnętrznego	-5 .. +5	°C	1	0
C.W.U. - C.O.						
PAR	10	Próg przeciwwamrożeniowy kotła	0 .. +10	°C	1	3
PAR	11	Próg przeciwwamrożeniowy czujnika zewnętrznego	--, -9 .. +5	°C	1	-2
PAR	12	Nachylenie krzywej grzania przy włączeniu	0 .. 84	-	1	2
PAR	13	Minimalna Tset ogrzewania	40 .. PAR 14	°C	1	40
PAR	14	Maksymalna Tset ogrzewania	PAR 13 .. 80	°C	1	80
PAR	15	Maksymalna moc c.o.	0 .. 100	%	1	100
PAR	16	Czas postcyrkulacji ogrzewania	0 .. 99	sek. x 10	1	3
PAR	17	Zwłoka przy załączaniu pompy ogrzewania	0 .. 60	sek. x 10	1	0
PAR	18	Opóźnienie włączania	0 .. 60	Min	1	3
PAR	19	Modulacja c.w.u. z użyciem przepływomierza 0 = dezaktywowany; 1 = aktywowany	0 .. 1	-	-	1
PAR	20	Maksymalna moc c.w.u.	0 .. 100	%	1	100
PAR	21	Moc minimalna CH/DHW (premix)	0 .. 100	%	1	0
PAR	22	Aktywacja nagrzewania wstępnego wymiennika c.w.u.	0 = dezaktywowany 1 = aktywowany	-	-	0
PAR	23	Funkcje przekaźników zewnętrznych 1 (K4)	0 = niewykorzystane 1 = alarm zdalny NO 2 = alarm zdalny NC 3 = zawór strefowy 4 = napełnianie automatyczne 5 = zapytanie do przekaźnika zewnętrznego 6 = pompa obiegowa 7 = zawór strefowy z OT 8 = pompa wspomaganie 9 = aktywuje kompresor	--	--	0
PAR	24	Funkcje przekaźników zewnętrznych 2 (K3)				9
PAR	25	Funkcja pomocniczego TA	3 = Bezpieczeństwo Pdc	--	--	3
PAR	26	Opóźnienie aktywacji zaworu strefy / pompa wspomaganie	0 .. 99	Min	1	1
PAR	28	Opóźnienie aktywacji CWU z inst. solarną	0 .. 30			0
PAR	29	Funkcja antylegionella (tylko zasobnik)	-- = dezaktywowany 50 .. 80	--	--	--
PAR	30	Maksymalna temperatura c.w.u.	35 .. 67	°C	1	60
PAR	35	Presostat cyfrowy/analogowy	0 = presostat wody 1 = przetwornik ciśnienia wody 2 = przetwornik ciśnienia wody (tylko wyświetlenie ciśnienia)	--	1	1
PAR	36	Maksymalny czas kolejnego uruchomienia kompresora aktywowany do pracy				13
PAR	37	Czas odpoczynku kompresora, nawet jeśli aktywowany jest do pracy				15
PAR	38	Czas post-działania kompresora (w minutach)				7
PAR	39	Prędkość wentylatora w post-wentylacji				50
PAR	40	Prędkość pompy modulacyjnej	-- = Brak modulacji	%	-	--
PAR	41	ΔT tłoczenia/powrót pompy modulacyjnej	10 .. 40	°C	1	20
PAR	44	Minimalny czas między uruchomieniami kompresora				14
PAR	45	Minimalny czas między wyłączeniem-uruchomieniem kompresora				13
PAR	46	Próg temperatury powrotu dla aktywacji kompresora (termostatowanie Pdc)				47
PAR	47	Wymuszenie pompy instalacji (tylko w trybie roboczym „zima”)	0 = Wyłączone 1 = Włączone	--	--	0
RESET						
PAR	48	Reset parametrów (na domyślne)	0 .. 1	--	--	0



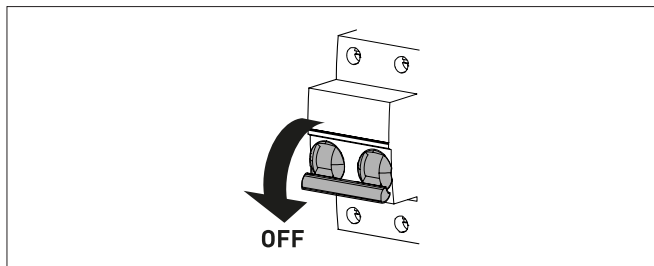
Zmiana wartości domyślnych może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia.

W przypadku usterki/nieprawidłowości w działaniu na wyświetlaczu będzie widoczny na przemian napis „ALL” i numer alarmu, np: „ALL 04” (Usterka czujnika c.w.u.).



Przed naprawieniem usterki:

- odłączyć zasilanie elektryczne od urządzenia, ustawiając wyłącznik główny w położeniu u„OFF” (wyłączony)



- zamknąć ze względów ostrożności zawór odcinający dopływ paliwa.

Usunąć usterkę i ponownie uruchomić kocioł.

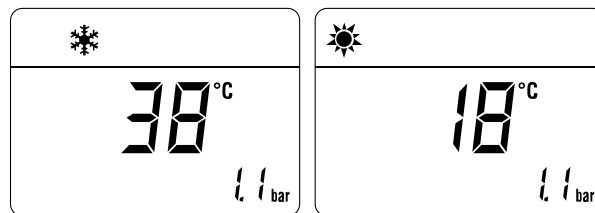
UWAGI: gdy na wyświetlaczu, wraz z numerem alarmowym, jest widoczny również napis **RESET** (zob. rysunek poniżej), po usunięciu usterki należy nacisnąć przycisk **OR**, przez ok. 3 sekundy, aby ponownie uruchomić urządzenie.



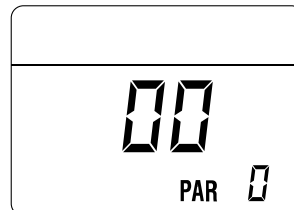
7.5 Wyświetlanie danych roboczych i liczników

Podczas pracy kotła uprawniony technik może wyświetlić dane robocze i liczniki w następujący sposób:

Ze strony włączonego w danym momencie trybu roboczego (ZIMA lub LATO):

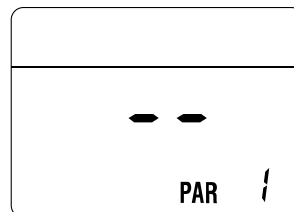


- przejść do „WYŚWIELANIA” naciskając **równocześnie**, przez ponad 3s, przyciski i , aż do wyświetlenia poniższej strony

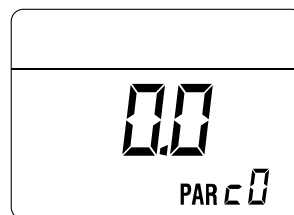


Z tego położenia można wykonać 2 czynności:

- przeglądać listę „informacji (PAR)” oraz „liczników (PARc)” naciskając przycisk . W ten sposób wyświetlane będą następujące po sobie kolejno dane



- wyświetlić „alarmy historyczne” (maks. 10) naciskając przycisk .



- w obrębie każdej z opcji można poruszać się za pomocą przycisku lub .

Po wyświetleniu żądanych wartości, aby opuścić menu, nacisnąć przez ok. 5 s przycisk **OR** aż do wyświetlenia strony początkowej.

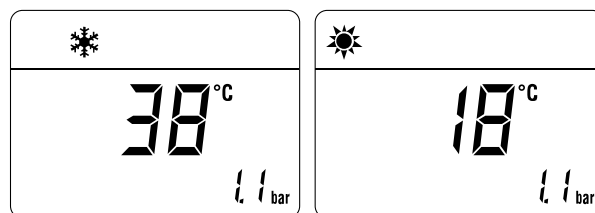


TABELA WYŚWIETLANYCH INFORMACJI

Rodzaj	N°	Opis	Zakres	Jednostka miary	Skok
PAR	00	Wyświetlenie wersji oprogramowania			
PAR	01	Wyświetlenie czujnika zewnętrznego	- 9 .. 99	°C	1
PAR	02	Wyświetlenie temperatury czujnika na zasilaniu 1	- 9 .. 99	°C	1
PAR	03	Wyświetlenie temperatury czujnika na zasilaniu 2	- 9 .. 99	°C	1
PAR	04	Wyświetlenie temperatury czujnika c.w.u.	- 9 .. 99	°C	1
PAR	05	Wyświetlenie czujnika wlotu powietrza (SIA)	- 9 .. 99	°C	1
PAR	06	Wyświetlenie rzeczywistej nastawy temperatury ogrzewania	Par. 13 ... Par. 14	°C	1
PAR	07	Wyświetlenie poziomu mocy	0 .. 99	%	1
PAR	08	Wyświetlenie natężenia przepływu przepływomierza	0 .. 99	l/min	0.1
PAR	09	Wyświetlenie odczytu przetwornika ciśnienia wody (jeśli jest on zainstalowany)	0...99	bar	0.1
PAR	10	Wyświetlenie czujnika powrotu	0 .. 99	°C	1
PAR	11	Stan kompresora (CP)	ON/OFF		

TABELA WYŚWIETLANYCH LICZNIKÓW

Rodzaj	N°	Opis	Zakres	Jednostka miary	Skok
PAR	c0	całkowita liczba godzin pracy kotła	0 .. 99	h x 1000	0,1; od 0,0 do 9,9; 1; od 10 do 99
PAR	c1	całkowita liczba godzin pracy palnika	0 .. 99	h x 1000	0,1; od 0,0 do 9,9; 1; od 10 do 99
PAR	c2	całkowita liczba zapłonów palnika	0 .. 99	h x 1000	0,1; od 0,0 do 9,9; 1; od 10 do 99
PAR	c3	całkowita liczba usterek	0 .. 99	x 1	1
PAR	c4	całkowita liczba dostępów do parametrów PAR	0 .. 99	x 1	1
PAR	c5	całkowita liczba dostępów do parametrów OEM	0 .. 99	x 1	1
PAR	c6	czas pozostały do najbliższego przeglądu	0 .. 99	miesiące	1

TABELA ALARMÓW/USTEREK

Rodzaj	N°	Opis
PAR	A0	Ostatni alarm/ustereka
PAR	A1	Przedostatni alarm/ustereka
PAR	A2	Trzeci od końca alarm/ustereka
PAR	A3	Alarm/ustereka, które wystąpiły wcześniej
PAR	A4	Alarm/ustereka, które wystąpiły wcześniej
PAR	A5	Alarm/ustereka, które wystąpiły wcześniej
PAR	A6	Alarm/ustereka, które wystąpiły wcześniej
PAR	A7	Alarm/ustereka, które wystąpiły wcześniej
PAR	A8	Alarm/ustereka, które wystąpiły wcześniej
PAR	A9	Alarm/ustereka, które wystąpiły wcześniej

7.6 Procedura automatycznej kalibracji

Ten typ kotłów to urządzenia, których kalibracji nie można zmienić ręcznie; należy zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie parametru „Konfiguracja typu gazu” w zależności od używanego gazu.

Ta procedura MUSI ZAWSZE BYĆ WYKONYWANA przy pierwszym uruchamianiu, w przypadku zmiany gazu oraz ewentualnej wymiany:

- dysz
- zawór gazu
- karty elektronicznej
- elektrody
- wentylator
- palnika

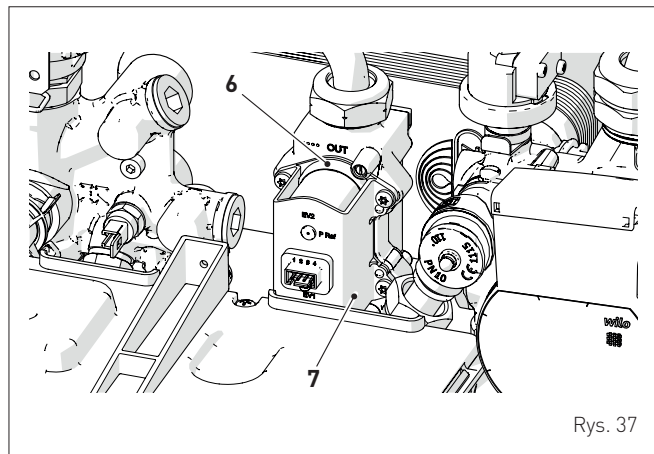
i jest ona konieczna do identyfikacji nowych komponentów i ich komunikacji z komponentami, które są już obecne w kotle.



OSTRZEŻENIE

Weźmy pod uwagę, że:

- panel przedni jest już zdemontowany, panel sterowania jest obrócony do przodu, a manometry są podłączone do gniazd (6) i (7) zaworu gazowego
- wyłącznik główny instalacji musi być ustawiony na „ON” (włączony)
- dopływ paliwa musi być otwarty
- nie może być właśnie włączone zapotrzebowanie na ciepło (tryb „Lato” ☀ z zamkniętymi kranami ciepłej wody lub „Zima” ❄ przy otwartych TA)
- regulacje opisane poniżej muszą być wykonane po kolei.



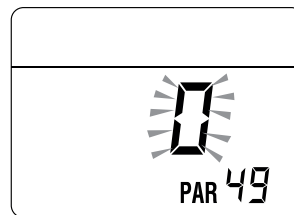
Rys. 37

7.6.1 Zmiany parametrów i regulacja ciśnienia

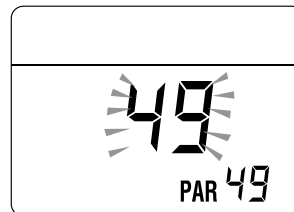
Procedura, która MUSI zostać wykonana po ewentualnej wymianie:

- zawór gazu
- karty elektronicznej
- elektrody
- wentylator
- palnika

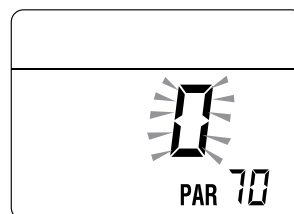
- wejść do sekcji parametrów (jeśli jeszcze nie jest się w środku), naciskając jednocześnie przyciski i (~5s), aż na wyświetlaczu pojawi się „PAR 01” (numer parametru) i migająca ustawiona wartość (0)
- przytrzymać wciśnięty przycisk i przeglądać parametry, aż do dotarcia do parametru „PAR 49”



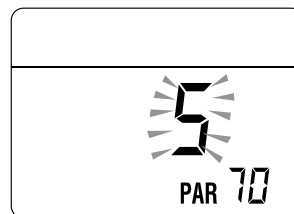
- trzymać wciśnięty przycisk , aby zmienić wartość na „49”



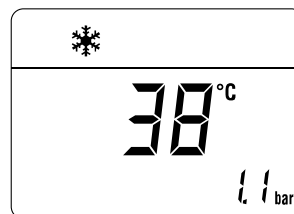
- zmodyfikowana wartość zostanie zapisana automatycznie
- przytrzymać wciśnięty przycisk i przeglądać parametry, aż do dotarcia do parametru „PAR 70”



- wcisnąć przycisk aby zmienić wartość na „5”
- zmodyfikowana wartość zostanie zapisana automatycznie



- wyjść z sekcji parametrów, naciskając **równocześnie** przyciski i (~ 5 s) aż wyświetli się temperatura na zasilaniu instalacji.

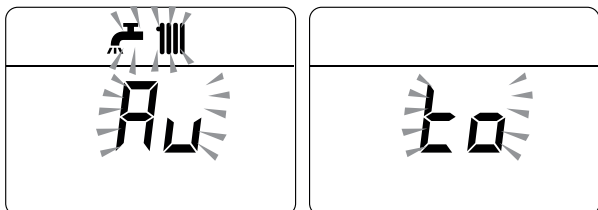


BARDZO WAŻNE

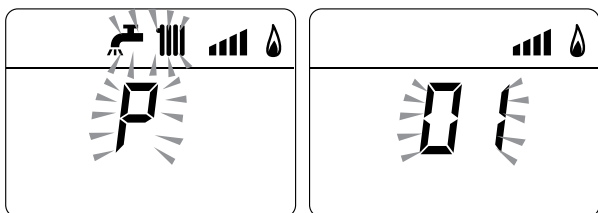
Aby ukończyć pracę, należy **OBOWIĄZKOWO** przeprowadzić następującą procedurę.

Regulacja maks. ciśnienia gazu:

- nacisnąć przycisk tak, aby wybrać tryb „LATO”
- nacisnąć przycisk i ustawić NASTAWĘ C.U.W. na maksimum przy użyciu przycisku
- wcisnąć, równocześnie, przyciski i , na ~ 6 s, aż do wyświetlenia się na wyświetlaczu komunikatu „Au” na przemian z „to”



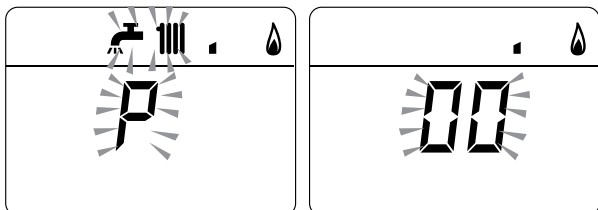
- otworzyć jeden lub kilka kranów ciepłej wody
- kocioł uruchomi się i na wyświetlaczu pojawi się napis „P01” (Regulacja maksymalnego ciśnienia gazu)



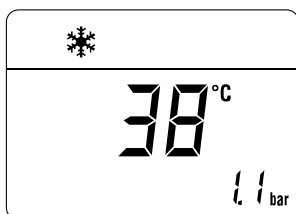
- przy zasilaniu gazowym G20, wciskać przyciski lub aż do odczytania na manometrze wartości ciśnienia podanej w tabeli
- po osiągnięciu wartości z tabeli, wcisnąć przycisk na ~ 2 s, aby potwierdzić wartość, która mignie 1 raz.

Regulacja min. ciśnienia gazu:

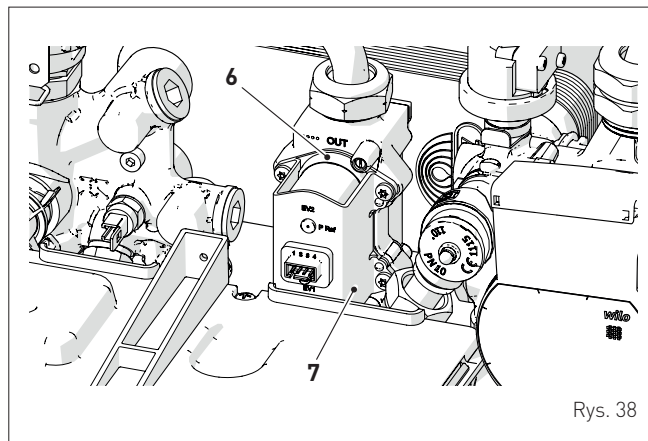
- nacisnąć 2 razy przycisk , na wyświetlaczu pojawi się „P00”



- naciskać przycisk lub aż do odczytania na manometrze wartości ciśnienia podanej w tabeli
- po osiągnięciu wartości z tabeli, wcisnąć przycisk na ~ 2 s, aby potwierdzić wartość, która mignie 1 raz
- wcisnąć, równocześnie, przyciski i , na ~ 6 s, dopóki na wyświetlaczu nie zostanie wyświetlona wartość temperatury wody na zasilaniu, a kocioł nie zatrzyma się



- zamknąć otworzone wcześniej krany
- odłączyć manometry, zamknąć dokładnie gniazda pomiaru ciśnienia (6) i (7), umieścić panel sterowania w początkowym położeniu i zamontować z powrotem panel przedni (2).



Rys. 38



OSTRZEŻENIE

Urządzenie to jest szczelne dla otoczenia, w którym jest zainstalowane, dzięki zewnętrznemu płaszczowi. Okresowo i po wszelkich pracach konserwacyjnych należy sprawdzać, czy przód, boki i wszystkie uszczelki zostały prawidłowo zamknięte i czy nie wykazują oznak zużycia lub uszkodzenia.

Ciśnienie gazu

Rodzaj gazu	G20
Ciśnienie (mbar)	20

Instalacje z PODWÓJNYMI i KONCENTRYCZNYMI wylotami spalin

Model	Moc cieplna	Ciśnienie na dyszach (mbar)
		G20
UNIQA REVOLUTION 25	Max	13,3 - 13,8
	min	2,9 - 3,2

7.7 Kontrola CO₂ z funkcją czyszczenia kotłowni

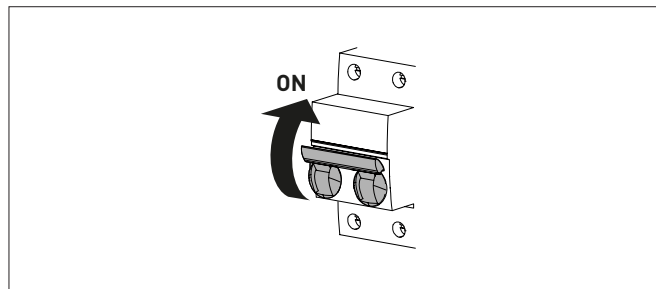
Czas trwania tej funkcji to 15 minut, a w celu jej aktywacji, należy:



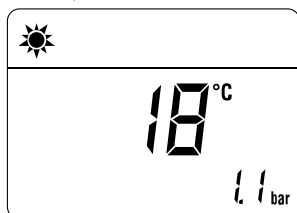
OSTRZEŻENIE

Nie może występować żadne zapotrzebowanie ciepła (krany ciepłej wody zamknięte lub TA otwarte/nieaktywne).

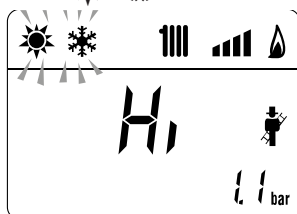
- otworzyć zawór gazu
- włączyć zasilanie elektryczne kotła ustawiając wyłącznik główny w położeniu „ON” (włączony)



- nacisnąć przycisk **ON**, przez co najmniej 1 sekundę, tak, aby wybrać tryb „LATO” , o ile nie został on jeszcze wybrany



- nacisnąć, równocześnie, przycisk **-** i **+**, przez ok. 10 s, aby uruchomić procedurę, aż do wyświetlenia stałego napisu „Hi” i migających symboli i .



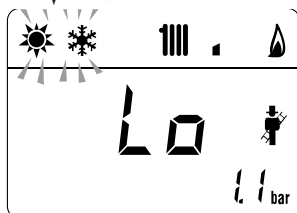
- otworzyć jeden lub kilka kranów ciepłej wody
- nacisnąć przycisk **+**, aby kocioł zaczął pracować z maksymalną mocą „Hi”



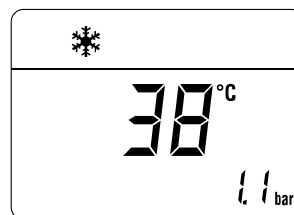
OSTRZEŻENIE

Przed pomiarem wartości CO₂ należy upewnić się, że przedni panel kotła jest zamknięty.

- zmierzyć wartość CO₂ za pomocą gniazd na kanałach wylotowych
- nacisnąć przycisk **-**, aby kocioł zaczął pracować z minimalną mocą „Lo”. Na wyświetlaczu pojawi się stałe słowo „Lo” oraz migające symbole i .



- ponownie wcisnąć przycisk **+**, aby kocioł zaczął ponownie pracować z maksymalną mocą
- nacisnąć przycisk **ON**, aby wyjść z „Procedury kominarza”. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona temperatura wody na zasilaniu instalacji c.o.



- zamknąć otworzone wcześniej zawory i sprawdzić, czy urządzenie jest zatrzymane.

Wartości CO₂

Rodzaj gazu		G20
CO ₂ [%]	Maks.	3,0 - 3,5
	min	2,1 - 2,5



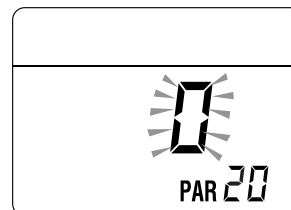
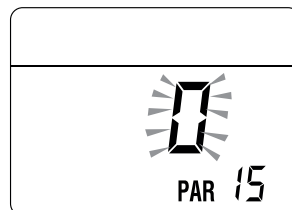
OSTRZEŻENIE

W przypadku rocznej kontroli urządzenia, wartość maksymalna CO musi być mniejsza niż 700 ppm (0% O₂). Jeśli wartość CO jest wyższa, należy przeprowadzić konserwację. Należy sprawdzić również limit CO zgodnie z przepisami krajowymi.

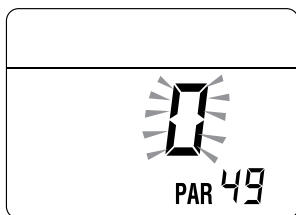
7.8 Zmiana wartości CO₂

Jeśli zmierzone wartości CO₂ różnią się od podanych w tabeli, wartość parametru „PAR 73” należy zmienić w następujący sposób:

- utrzymywać analizator spalin wprowadzony do gniazd na kanałach wylotowych
- wejść do sekcji parametrów, naciskając jednocześnie przyciski i (~5s), aż na wyświetlaczu pojawi się „PAR 01” (numer parametru) i migająca ustawiona wartość (0)
- przytrzymać wciśnięty przycisk i przeglądać parametry, aż do dotarcia do parametru „PAR 15” (maksymalna moc ogrzewania) w okresie zimowym, lub parametru „PAR 20” (minimalna moc c.w.u.) w okresie letnim
- trzymać wciśnięty przycisk **-**, aby zmienić wartość na „0” (wymuszenie minimalnej mocy)



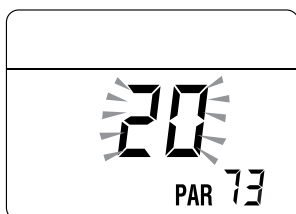
- wyjść z sekcji parametrów, naciskając **równocześnie** przyciski  i  (~ 5 s) aż wyświetli się temperatura na zasilaniu instalacji, zmodyfikowana wartość zostanie zapisana automatycznie
- wejść do sekcji parametrów, naciskając jednocześnie przyciski  i  (~5s), aż na wyświetlaczu pojawi się „PAR 01” (numer parametru) i migająca ustawiona wartość (0)
- przytrzymać wciśnięty przycisk  i przeglądać parametry, aż do dotarcia do parametru „PAR 49”



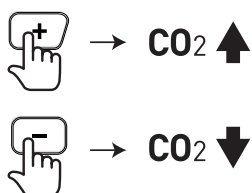
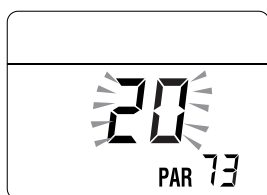
- trzymać wciśnięty przycisk **+**, aby zmienić wartość na „49”



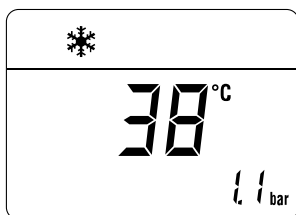
- zmodyfikowana wartość zostanie zapisana automatycznie
- przytrzymać wciśnięty przycisk  i przeglądać parametry, aż do dotarcia do parametru „PAR 73” (wartość domyślna „20”)



- zwiększyć za pomocą przycisku **+** lub zmniejszyć za pomocą przycisku **-** wartość parametru „PAR 73” o jedną jednostkę na raz podczas sprawdzania spalania
- zmodyfikowana wartość zostanie zapisana automatycznie



- po zakończeniu modyfikacji wartości CO₂ należy zresetować wartość „PAR 15” lub „PAR 20”, w zależności od tego, co zostało wcześniej zmodyfikowane, do „100” lub do najbardziej odpowiedniej wartości mocy grzewczej
- wyjść z sekcji parametrów, naciskając **równocześnie** przyciski  i  (~ 5 s) aż wyświetli się temperatura na zasilaniu instalacji.

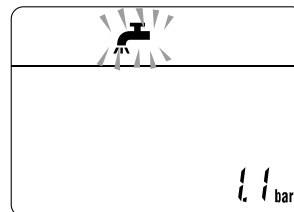


7.9 Funkcja komfortu ciepłej wody użytkowej (nagrzewanie wstępne)

W modelach **UNIQA REVOLUTION 25** dostępna jest funkcja „komfortu ciepłej wody użytkowej”, która zapewnia lepszą wydajność obiegu c.w.u., skracając czas oczekiwania na ciepłą wodę i gwarantując stabilność temperatury.

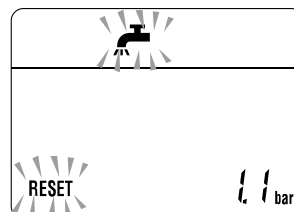
Aby włączyć funkcję:

- wybrać parametr „PAR 22” (zob. „Wyświetlanie i ustawianie parametrów,”) i ustawić go na **1**
- wyjść z ustawiania parametrów i nacisnąć na około 5 sekund przycisk **+** aż do wyświetlenia się migającego symbolu  oznaczającego, że funkcja jest włączona.



Aby wyłączyć funkcję:

- nacisnąć ponownie na około 5 sekund przycisk **+** aż do wyświetlenia migających symboli  i **RESET** oznaczających, że funkcja jest wyłączona.



8 KONSERWACJA

8.1 Zalecenia

Aby zapewnić wydajną i prawidłową pracę urządzenia, zaleca się, aby Użytkownik wyznaczył technika o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych, który zajmie się jego **COROCZNĄ** konserwacją.



OSTRZEŻENIE

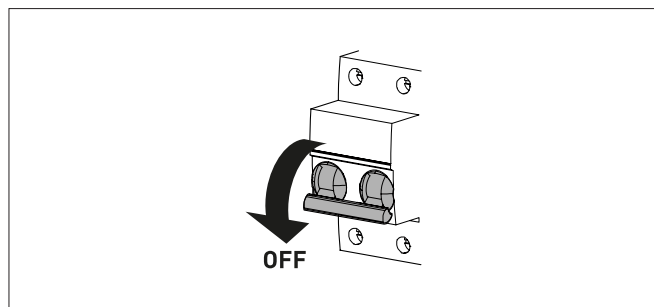
- Opisane niżej czynności muszą być wykonywane **WYŁĄCZNIE** przez odpowiednio wykwalifikowany personel **obowiązuje NAKAZ stosowania** odpowiednich zabezpieczeń przed wypadkiem.
- Upewnić się, że temperatura części składowych lub przewodów rurowych instalacji nie jest wysoka (niebezpieczeństwo oparzeń).



UWAGA

Przed wykonaniem opisanych poniżej czynności:

- ustawić wyłącznik główny instalacji na „OFF” (wyłączony)
- zakręcić zawór dopływu gazu
- uważać, aby nie dotknąć ewentualnych gorących części wewnątrz urządzenia.



8.2 Czyszczenie z zewnątrz

8.2.1 Czyszczenie obudowy

Do czyszczenia obudowy należy użyć szmatki zwilżonej wodą z mydłem lub wodą i alkoholem, w przypadku trudnych do usunięcia plam.



ZABRANIA SIĘ

stosowania środków ściernych.

8.3 Czyszczenie wewnętrzne

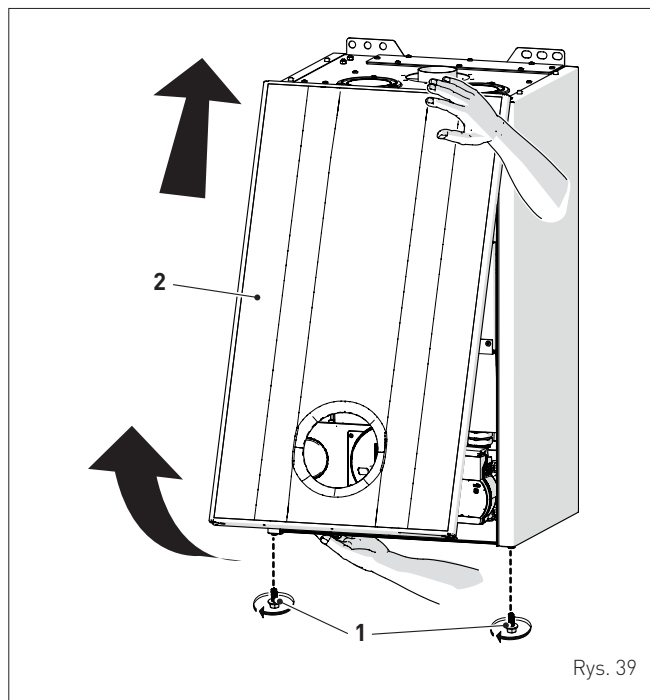


OSTRZEŻENIE

Urządzenie to jest szczelne dla otoczenia, w którym jest zainstalowane, dzięki zewnętrznemu płaszczowi. Okresowo i po wszelkich pracach konserwacyjnych należy sprawdzać, czy przód, boki i wszystkie uszczelki zostały prawidłowo zamknięte i czy nie wykazują oznak zużycia lub uszkodzenia.

W celu czyszczenia wewnętrznego:

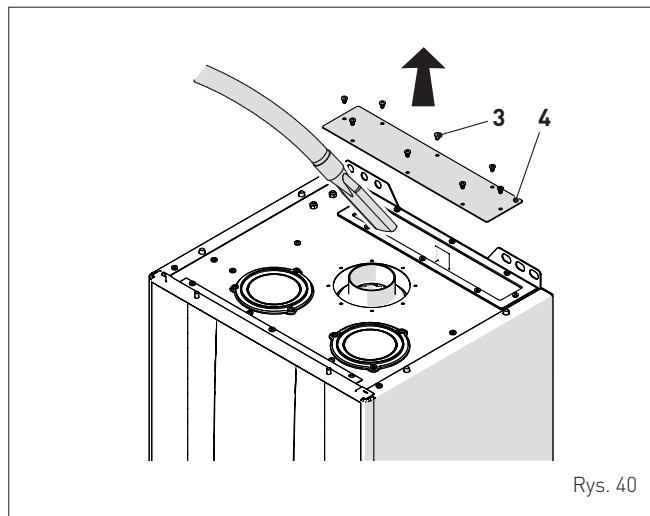
- odkręcić śruby (1), pociągnąć do siebie panel przedni (2) i unieść go, aby odciąć go od góry



Rys. 39

8.3.1 Czyszczenie parownika powietrza

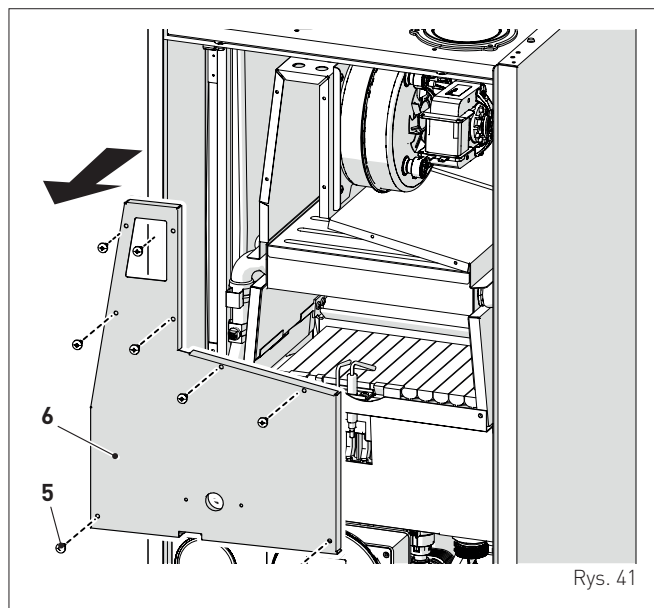
- odkręcić osiem śrub (3) i zdjąć pokrywę inspekcyjną (4)
- usunąć wszelkie zabrudzenia za pomocą odkurzacza.



Rys. 40

8.3.2 Czyszczenie wymiennika

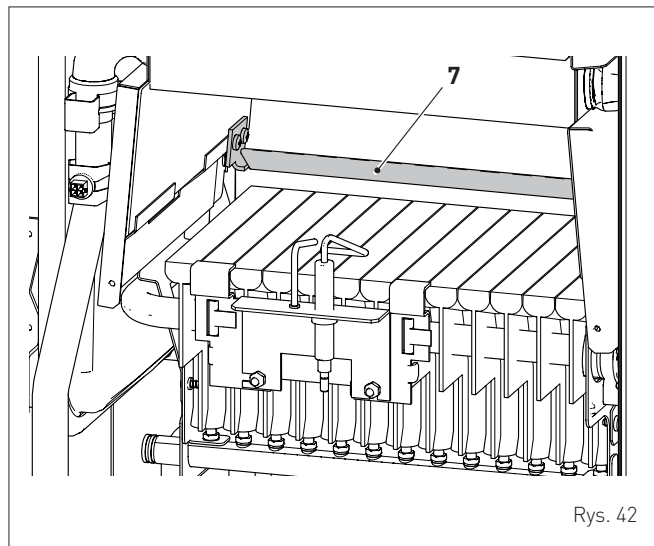
- odkręcić osiem śrub (5) i zdjąć panel przedni (6) komory spalania, pracując ostrożnie, aby uniknąć uszkodzenia uszczelki i izolacji panelu



- w przypadku zabrudzeń na żeberkach wymiennika (9), zabezpieczyć wszystkie rampy palnika (10), przykrywając je szmatką lub arkuszem gazety, i wyczyścić wymiennik (9) pędzlem z włosa.

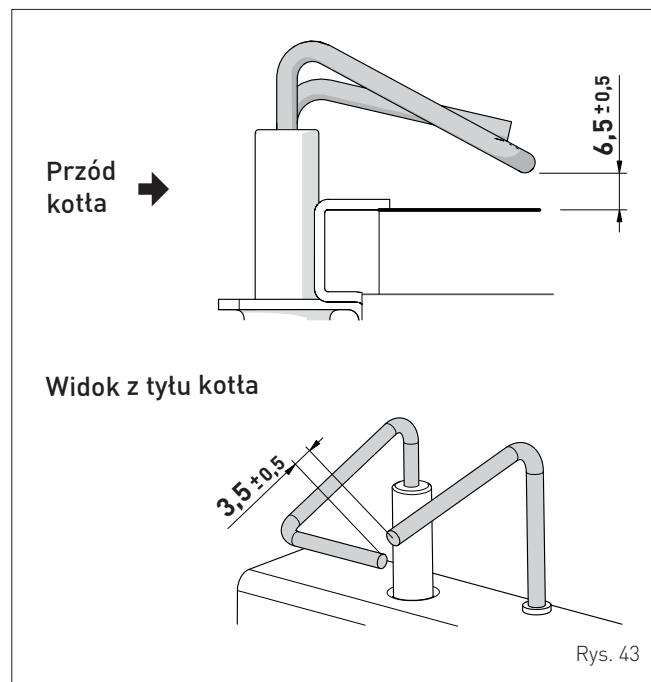
8.3.3 Czyszczenie palnika

Palnik wymaga starannego czyszczenia. Należy go odkurzać i czyścić co roku, zwracając szczególną uwagę na czyszczenie tylnej części, w której znajduje się stalowe i miedziane ostrze (7).



8.3.4 Kontrola elektrody zapłonowej/wykrywania płomienia

Sprawdzić stan elektrody zapłonowej/wykrywania płomienia i w razie potrzeby wymienić ją. Niezależnie od tego, czy elektroda zostanie wymieniona czy nie, należy sprawdzić położenie zgodnie z wymiarami na rysunku.



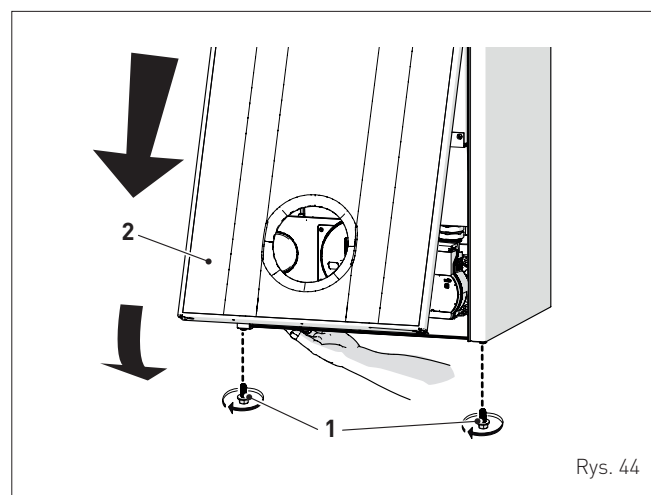
OSTRZEŻENIE

Położenie elektrody jest bardzo ważne dla prawidłowego wykrywania prądu jonizacji.

8.3.5 Czynności końcowe

Po zakończeniu czyszczenia wewnętrznego:

- sprawdzić, czy uszczelnienia i izolacja urządzenia są nienaruszone. Jeśli tak nie jest, należy je wymienić
- zamontować z powrotem panel przedni (2), mocując go dwiema śrubami (1).



8.4 Kontrole

8.4.1 Kontrola przewodu spalinowego

Zaleca się skontrolowanie przewodów pobierających powietrze do spalania oraz spalinowych pod względem szczelności i braku uszkodzeń.

8.4.2 Kontrola ciśnienia w naczyniu wzbiórczym

Zaleca się opróżnienie naczynia wzbiórczego po stronie wody i sprawdzenie, czy wartość ciśnienia wstępnego nie jest niższa do **1 bar**. W przeciwnym wypadku należy doprowadzić do właściwego ciśnienia wstępnego (zob. paragraf „Naczynie wzbiórcze”).

Po zakończeniu kontroli opisanych powyżej:

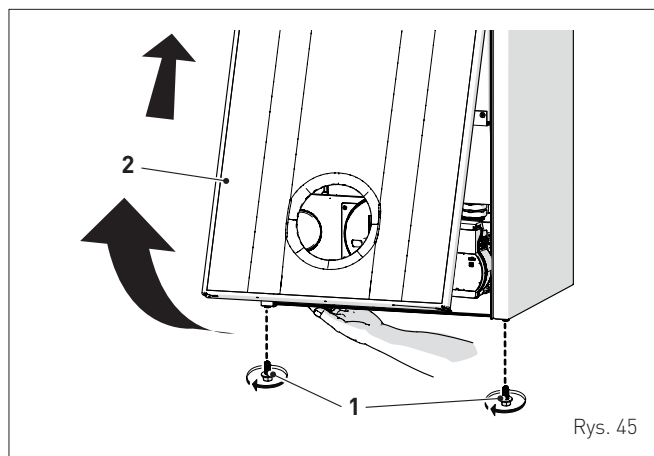
- napętnić ponownie kocioł w sposób opisany w paragrafie „**NAPEŁNIANIE**”
- uruchomić kocioł i przeprowadzić analizę spalin i/lub pomiar wydajności spalania
- zamontować z powrotem panel przedni mocując go dwiema, wyjętymi uprzednio, śrubami

8.5 Monitorowanie ciśnienia w dyszach z funkcją czyszczenia komina

Jeśli konieczne jest sprawdzenie ciśnienia w dyszy, wykwalifikowany technik konserwacji może aktywować funkcję czyszczenia komina opisaną poniżej.

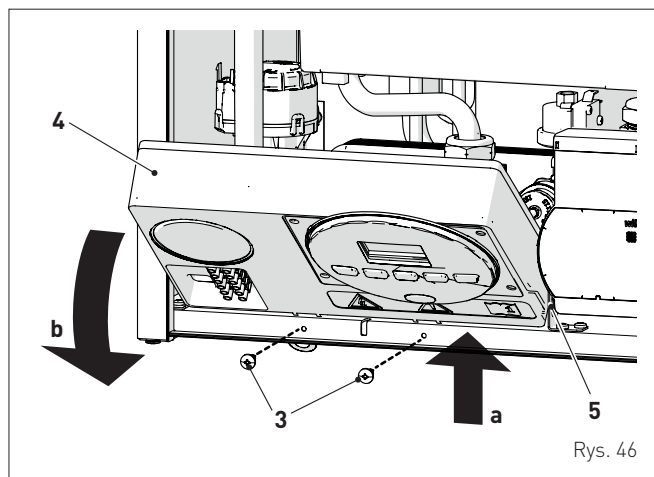
Czas trwania tej funkcji to 15 minut, a w celu jej aktywacji, należy:

- jeśli panel (2) nie został jeszcze zdjęty, odkręcić dwie śruby (1), pociągnąć do siebie panel (2) i unieść go, aby odczepić go od góry



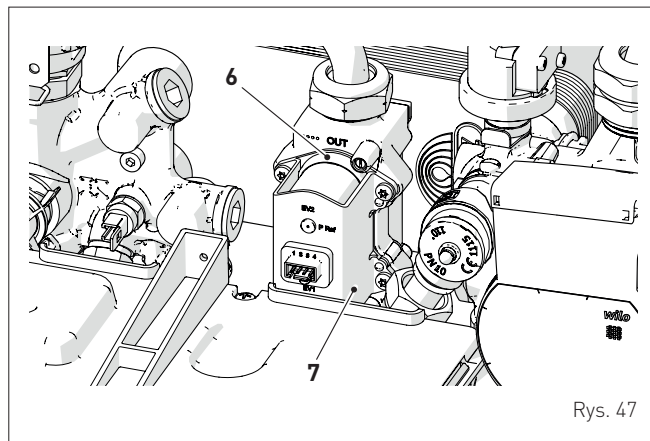
Rys. 45

- wyjąć śruby (3) mocujące panel sterowania (4)
- przesunąć panel (4) do góry (a) utrzymując go w prowadnicach bocznych (5) aż do końca posuwu
- przechylić go do przodu (b) tak, aby znalazł się w położeniu poziomym



Rys. 46

- zakręcić zawór doptywu gazu
- poluzować śrubę gniazda pomiaru „ciśnienia na dyszach” (6) oraz śrubę gniazda pomiaru „ciśnienia zasilania” (7) i podłączyć do każdego z nich manometr



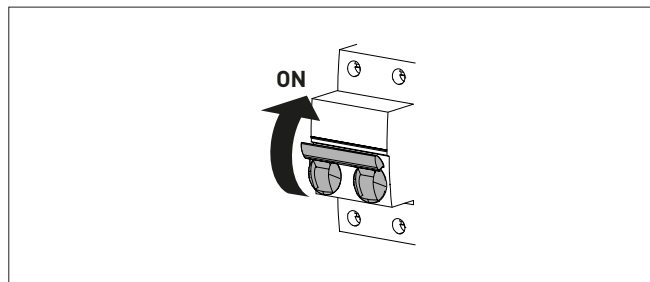
Rys. 47



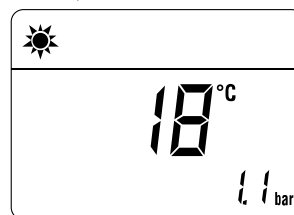
OSTRZEŻENIE

Nie może występować żadne zapotrzebowanie ciepła (krany ciepłej wody zamknięte lub TA otwarte/nieaktywne).

- otworzyć zawór gazu
- włączyć zasilanie elektryczne kotła ustawiając wyłącznik główny w położeniu „ON” (włączony)



- nacisnąć przycisk R, przez co najmniej 1 sekundę, tak, aby wybrać tryb „LATO” , o ile nie został on jeszcze wybrany

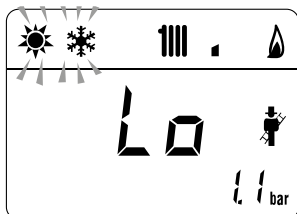


- nacisnąć, równocześnie, przycisk i , przez ok. 10 s, aby uruchomić procedurę, aż do wyświetlenia stałego napisu „Hi” i migających symboli i

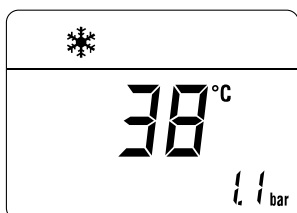


- otworzyć jeden lub kilka kranów ciepłej wody
- nacisnąć przycisk , aby kocioł zaczął pracować z maksymalną mocą „Hi” i sprawdzić, czy wartości ciśnienia gazu na manometrach odpowiadają wartościom podanym w tabelach poniżej

- dokonać pomiaru parametrów spalania (w szczególności CO₂) i wydajności spalania
- nacisnąć przycisk **—**, aby kocioł zaczął pracować z minimalną mocą „Lo” i sprawdzić, czy wartości ciśnienia gazu na manometrach odpowiadają wartościom podanym w tabelach poniżej. Na wyświetlaczu pojawi się stałe słowo „Lo” oraz migające symbole i .



- nacisnąć znów przycisk **+**, aby kocioł ponownie zaczął pracować z maksymalną mocą. Jeżeli wartości ciśnienia gazu są prawidłowe, możliwe jest zebranie danych dotyczących spalania oraz przeprowadzenie pomiaru wydajności spalania wymagane przez obowiązujące przepisy
- nacisnąć przycisk **ON**, aby wyjść z „Procedury kominiarza”. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona temperatura wody na zasilaniu instalacji c.o.



- zamknąć otwarte wcześniej zawory i sprawdzić, czy urządzenie jest zatrzymane
- odłączyć manometry, zamknąć dokładnie gniazda pomiaru ciśnienia (6) i (7), umieścić panel sterowania w początkowym położeniu i zamontować z powrotem panel przedni (2).

Ciśnienie gazu

Rodzaj gazu	G20
Ciśnienie (mbar)	20

Instalacje z PODWÓJNYMI i KONCENTRYCZNYMI wylotami spalin

Model	Moc cieplna	Ciśnienie na dyszach (mbar)
		G20
UNIQA REVOLUTION 25	Max	13,3 - 13,8
	min	2,9 - 3,2

8.6 Konserwacja nadzwyczajna

W przypadku wymiany **płyty elektronicznej** NALEŻY OBOWIĄZKOWO ustawić parametry w sposób przedstawiony w tabeli oraz w pokazanej kolejności.

Rodzaj	N°	Opis	Ustawienie dla UNIQA REVOLUTION 25
PAR	01	Indeks przedstawiający moc kotła w kW 0 = 25	0
PAR	02	Konfiguracja instalacji wodnej 5 = Low NOx ErP	5
PAR	03	Konfiguracja typu gazu 0 = G20	0
PAR	04	Konfiguracja spalania 3 = Low NOx ErP APS	3

Aby przejść do **„Wyświetlanie i ustawianie parametrów.”**, zob. odpowiedni paragraf.

Po ustawieniu parametrów wskazanych w tabeli, konieczne jest wykonanie **„Procedura automatycznej kalibracji”**.

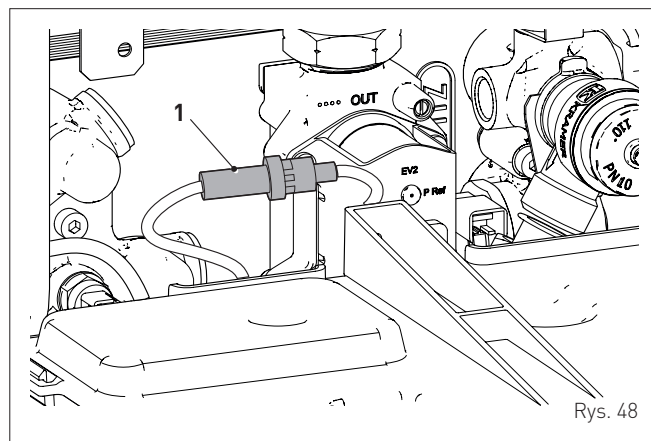
W przypadku wymiany **zaworu gazowego i/lub elektrody zapłonowej/wykrywania płomienia i/lub wentylatora** należy przeprowadzić w całości **„Procedura automatycznej kalibracji.”**, opisaną w odpowiednim paragrafie.

8.7 Kody usterek i możliwe środki zaradcze



UWAGA

Jeśli przy aktywnym żądaniu OGRZEWANIA lub CIEPŁEJ WODY UŻYTKOWEJ kocioł nie działa (na wyświetlaczu pojawia się symbol żądania lub) należy sprawdzić, czy bezpiecznik (1) wentylatora, zainstalowany na przewodzie zasilającym wentylatora, jest sprawny, w przeciwnym razie należy go wymienić.



Rys. 48

LISTA ALARMÓW, BŁĘDÓW/USTEREK

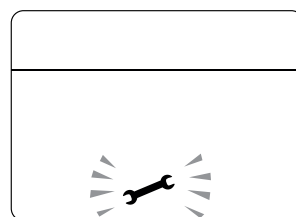
Rodzaj	N°	Usterka	Środek zaradczy
ALL	02	Niskie ciśnienie wody w instalacji	- Uzupelnąć ilość wody - Sprawdzić, czy nie ma wycieku z instalacji
ALL	03	Wysokie ciśnienie wody w instalacji	- Otworzyć zawór spustowy zespołu hydraulicznego i wyregulować ciśnienie na 1-1,2 bar
ALL	04	Usterka sondy c.w.u.	- Sprawdzić połączenia - Wymień sondę
ALL	05	Usterka czujnika na zasilaniu instalacji c.o.	- Sprawdzić połączenia - Wymień sondę
ALL	06	Płomień nie wykryty	- Sprawdzić stan elektrody i czy nie jest uziemiona - Sprawdzić dostępność i ciśnienie gazu - Sprawdzić stan zaworu gazu oraz płyty elektronicznej
ALL	07	Interwencja termostatu bezpieczeństwa	- Sprawdzić połączenia czujnika zasilania - Odpowietrzyć instalację - Sprawdzić zawór odpowietrzający - Wymienić czujnik zasilania - Sprawdzić, czy wirnik pompy nie jest zablokowany
ALL	08	Usterka obwodu wykrywania płomienia	- Sprawdzić stan elektrody i czy nie jest uziemiona - Sprawdzić dostępność i ciśnienie gazu - Sprawdzić stan zaworu gazu oraz płyty elektronicznej

Rodzaj	N°	Usterka	Środek zaradczy
ALL	09	Brak obiegu wody w instalacji	- Sprawdzić obroty wirnika pompy - Sprawdzić połączenia elektryczne - Wymienić pompę
ALL	10	Nieprawidłowość czujnika wlotu powietrza	- Sprawdzić sondę - Sprawdzić połączenie elektryczne
ALL	11	Modulator zaworu gazu odłączony	- Sprawdzić połączenie elektryczne
ALL	12	Nieprawidłowa konfiguracja komory zamkniętej/otwartej	- Ustawić parametr tS 0.4 (Konfiguracja spalania) na wartość 0
ALL	15	Przewód sterowania wentylatora odłączony	- Sprawdzić przewody łączące wentylator z płytą
ALL	17	Brak wyrównania czujników zasilania	- Sprawdzić okablowanie i złącze - Wymienić czujnik zasilania
ALL	28	Maksymalna liczba kolejnych odblokowań	- Skontaktować się z serwisem
ALL	30	Usterka sonda powrotu	- Wymienić czujnik powrotu - Sprawdzić parametry - Skontaktować się z serwisem
ALL	37	Usterka z powodu niskiej wartości napięcia sieciowego	- Sprawdzić napięcie - Skontaktować się z dostawcą
ALL	40	Wykryto nieprawidłową częstotliwość w sieci	- Skontaktować się z dostawcą
ALL	41	Utrata płomienia więcej niż 6 razy z rzędu	- Sprawdzić elektrodę wykrywania płomienia - Sprawdzić dostępność gazu (otwarty zawór) - Sprawdzić ciśnienie gazu w sieci
ALL	42	Usterka przycisków	- Sprawdzić działanie przycisków
ALL	43	Usterka komunikacji Open Therm	- Sprawdzić połączenie elektryczne sterowania zdalnego
ALL	44	Anomalia zbiorcza czasów otwarcia zaworu bez płomienia	- Sprawdzić obecność uderzenia hydraulicznego w instalacji sanitarnej i w razie jego obecności zamontować urządzenie zabezpieczające przed uderzeniem hydraulicznym - Sprawdzić błędne żądania termostatu pokojowego - Skontaktować się z serwisem
ALL	62	Konieczność przeprowadzenia autokalibracji	- Przeprowadzić procedurę automatycznej kalibracji (patrz odpowiedni punkt)
ALL	70	Maksymalne godzinowe interwencje wysokiego ciśnienia Pdc	- Zmniejszyć ustawienie PAR 46 - Skontaktować się z serwisem
ALL	72	Błędne umiejscowienie czujnika zasilania instalacji	- Sprawdzić, czy czujnik zasilania jest podłączony do przewodu zasilającego
ALL	74	Usterka drugiego czujnika zasilania instalacji	- Sprawdzić działanie i umiejscowienie drugiego czujnika zasilania instalacji i w razie konieczności go wymienić
ALL	77	Błąd bezwzględnego limitu maks/min prądu elektrozaworu	- Sprawdzić zawór gazu i płytkę
ALL	78	Błąd górnego limitu prądu elektrozaworu	- Sprawdzić zawór gazu i płytkę
ALL	79	Błąd dolnego limitu prądu elektrozaworu	- Sprawdzić zawór gazu i płytkę

Rodzaj	N°	Usterka	Środek zaradczy
ALL	80	Usterka wzdłuż linii logicznej sterowania zaworem	- Sprawdzić/wymienić przewód przyłączeniowy zaworu gazowego
ALL	81	Blokada z powodu problemu ze spalaniem przy zapłonie	- Sprawdzić ewentualną niedrożność komina lub recyrkulacji - Odpowietrzyć obwód gazu - Sprawdzić, czy parownik powietrza nie jest zabrudzony
ALL	82	Blokada: kontrola spalania nie powiodła się zbyt wiele razy	- Sprawdzić elektrodę - Sprawdzić wyloty - Sprawdzić membranę powietrza - Sprawdzić kalibrację gazu - Sprawdzić, czy parownik powietrza nie jest zabrudzony
ALL	83	Nieregularne spalania (błąd czasowy)	- Sprawdzić ewentualną niedrożność komina - Sprawdzić, czy parownik powietrza nie jest zabrudzony
ALL	84	Redukcja natężenia przepływu z powodu (przypuszczalnego) niskiego ciśnienia gazu w sieci	- Sprawdzić natężenie przepływu gazu
ALL	88	Błąd wewnętrzny (ochrona komponentu na płytce)	- Wymienić płytkę
ALL	89	Błąd sygnału feedback spalanie podlega wahaniom	- Sprawdzić elektrodę - Sprawdzić wyloty - Sprawdzić membranę powietrza - Sprawdzić kalibrację gazu
ALL	90	Błąd - niezdolność osiągnięcia nastawy spalania	- Sprawdzić elektrodę - Sprawdzić wyloty - Sprawdzić membranę powietrza - Sprawdzić kalibrację gazu
ALL	92	Błąd - system osiągnął maksymalną wartość korekty powietrza (przy minimalnym natężeniu przepływu)	- Sprawdzić elektrodę - Sprawdzić wyloty - Sprawdzić membranę powietrza - Sprawdzić kalibrację gazu
ALL	93	Błąd - niezdolność osiągnięcia nastawy spalania	- Sprawdzić elektrodę - Sprawdzić wyloty - Sprawdzić membranę powietrza - Sprawdzić kalibrację gazu
ALL	95	Błąd - mikroprzerwy na sygnale płomienia	- Sprawdzić elektrodę - Sprawdzić płytkę - Sprawdzić zasilanie elektryczne - Sprawdzić kalibrację gazu
ALL	96	Blokada z powodu niedrożności przewodu spalinowego	- Sprawdzić ewentualną niedrożność komina
ALL	98	Błąd oprogramowania, restart płyty	- Skontaktować się z serwisem
ALL	99	Błąd ogólny płyty	- Skontaktować się z serwisem

8.7.1 Wymagany przegląd

Z chwilą upłynięcia okresu, po którym konieczne jest przeprowadzenie przeglądu kotła, na wyświetlaczu pojawia się symbol



Skontaktować się z Serwisem Technicznym w celu zaplanowania koniecznych prac.

ZAŁĄCZNIKI

KARTA PRODUKTU UNIQA REVOLUTION 25

	
UNIQA REVOLUTION 25	
Deklarowany profil obciazen dla podgrzewania wody	XL
Klasa sezonowej efektywnosci energetycznej ogrzewania pomieszczen	B
Klasa efektywnosci energetycznej podgrzewania wody	A
Moc cieplna (kW)	23
Roczne zuzycie energii elektrycznej instalacji c.o. (GJ)	53
Roczne zuzycie paliwa instalacji c.w.u. (GJ)	18
Sezonowa efektywnosc energetyczna ogrzewania pomieszczen (%)	86
Efektywnosc energetyczna podgrzewania wody (%)	81
Moc akustyczna dB(A)	54
Opis szczególnych srodkow ostroznosci, jakie nalezy podjac podczas montazu, instalacji lub konserwacji urzadzenia zamieszczono w instrukcji obslugi kotla	
Zgodnosc z załącznikiem IV (punkt 2) Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 811/2013 uzupełniającego Dyrektywe 2010/30/UE	

KARTA TECHNICZNA KOTŁA UNIQA REVOLUTION 25

Informacje dotyczące kotłów do ogrzewania pomieszczeń i kotłów wielofunkcyjnych							
Modele:		UNIQA REVOLUTION 25					
Kocioł kondensacyjny:		Nie					
Kocioł niskotemperaturowy:		Tak					
Kocioł typu B11:		Nie					
Kogeneracyjny ogrzewacz pomieszczeń:		Nie		Wypożyczony w ogrzewacz dodatkowy:		Nie	
Ogrzewacz wielofunkcyjny:		Tak					
Element	Symbol	Wart.	Jedn.	Element	Symbol	Wart.	Jedn.
Znamionowa moc cieplna	P _n	23	kW	Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	η _s	86	%
W przypadku kotłów do ogrzewania pomieszczeń i kotłów wielofunkcyjnych: użyteczna moc cieplna				W przypadku kotłów do ogrzewania pomieszczeń i kotłów wielofunkcyjnych: sprawność użytkowa			
Przy znamionowej mocy cieplnej i w reżimie wysokotemperaturowym ^a	P ₄	22,8	kW	Przy znamionowej mocy cieplnej i w reżimie wysokotemperaturowym (*)	η ₄	83,3	%
Przy 30% znamionowej mocy cieplnej i w reżimie niskotemperaturowym ^b	P ₁	7,1	kW	Przy 30% znamionowej mocy cieplnej i w reżimie niskotemperaturowym (*)	η ₁	91,5	%
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				Inne elementy			
Przy pełnym obciążeniu	e _{l_{max}}	0,060	kW	Utrata ciepła w trybie czuwania	P _{stby}	0,111	kW
Przy częściowym obciążeniu	e _{l_{min}}	0,042	kW	Zużycie energii palnika zapłonowego	P _{ign}	0	kW
W trybie czuwania	PSB	0,003	kW	Emisja NOx	NOx	25	mg/kWh
W przypadku ogrzewaczy wielofunkcyjnych:							
Deklarowany profil obciążenia	XL			Efektywność energetyczna podgrzewania wody	η _{wh}	81	%
Dzienne zużycie energii	Q _{elec}	0,255	kWh	Dzienne zużycie paliwa	Q _{fuel}	24,146	kWh
Kontakt	Fonderie Sime S.p.A. Via Garbo 27, 37045 Legnago (VR) ITALIA						
a. W reżimie wysokotemperaturowym: temperatura wody powrotnej na wlocie ogrzewacza wynosi 60 °C, a wody zasilającej na jego wylocie 80 °C. b. W reżimie niskotemperaturowym: temperatura wody powrotnej (na wlocie ogrzewacza) w przypadku kotłów kondensacyjnych wynosi 30 °C, w przypadku kotłów niskotemperaturowych 37°C, a w przypadku innych ogrzewaczy 50 °C.							
[*] Dane wydajności zostały obliczone dla wartości opałowej H _s .							
Zgodny z załącznikami IV i VII do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 811/2013 uzupełniającego rozporządzenie europejskie 2017/1369							



Fonderie Sime S.p.A - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Vr)
Tel. +39 0442 631111 - Fax +39 0442 631292 - www.sime.it